大公報
Ta Kung Pao
342 Hennessy Road, Hong Kong
督印：大公報（香港）有限公司
第三萬零八百八十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：五～七五七一八一至七
圖文傳真：五～八三四五一○四
CABLE: 8778 TELEX: 72859 HKTKP HX
今日出紙七大張 零售貳元
香港有利印務有限公司承印

三藩市再有五級餘震 傷者增至二千七百人

財物損失高達廿億 當局警告居民仍要防範

【本報加州奧克蘭（屋崙）十九日專電】大地震後的第三天，雖再有強烈餘震，奧克蘭市秩序漸恢復正常，大部分市民恢復上班上學。

奧克蘭與三藩市之間的灣區大橋一截折斷後，來往交通中斷，估計要兩個月才能修好。但地鐵和巴士都要恢復。奧克蘭與三藩市之間的渡輪服務十分繁忙。

電視電台在不斷提醒市民，要作七十二小時的防備，減少外出，警惕強烈餘震發生，並勸諭人們在地震時鑽到檯底、床底或柱底。市民惶恐之情仍未盡去。

有專家提出警告，灣區日內可能會再發生一次猛烈地震，其強度甚至可能超過十七日所發生的里克特制六點九級。

三藩市有電台並發出了該項加州地質專家的警告，並呼籲市民要設法尋找安全地點停留，必須攜帶身份證明文件，以便必要時作為辨認。

今天又再發生了三次餘震，最強烈的一次達里氏五．〇級，時在半夜。

奧克蘭已恢復水電供應，但三藩市部分地區仍然停電，很多店舖因而停業。

唐人街的店舖基本已復常營業，華人往購物者多，生意甚佳。

部分工廠和學校仍然關閉，但很多已重開。從市面所見，受損毀的多為磚石結構屋宇，木構房屋很少損毀。

【美聯社三藩市十九日電】加州北部地區星期四發生了三次強烈餘震。與此同時，在星期二地震後，世界各國提供的救濟物資，正源源運進遭慘重破壞的三藩市灣區。

拯救人員繼續在一段倒塌的長一英里的高速公路瓦礫中挖掘，但是，可能有人生還的希望極微。（下轉三版，另有地震消息刊第二、三、四版）

晉北地震毀屋萬間 死傷數百災民三萬

餘震七百次 最大達五級

料不會誘發大地震 大同煤礦無恙

【本報山西省雁北地區十九日專電】在十八日二十二時五十七分到十九日五時零二分，山西省北部共發生六次五級至六點一級地震和七百多次餘震，而今天下午六時二十九分又發生一次地震，震度為里克特制五點一級，據初步統計，雁北地區已死亡二十九人，數百人受傷，其中重傷一百四十多人，房屋倒塌一萬多間。

雁北地震位置圖

地震災情較嚴重的是陽高縣，死亡十一人，房屋倒塌五千多間；大同縣死亡三人，房屋倒塌四千多間；廣靈縣死亡一人，房屋倒塌七百多間；渾源縣塌房七百多間。全區有二萬七千人無家可歸。永定河上游的桑干河冊田水庫大壩閘門已裂開三條二厘米寬的裂縫，一塊閘門的鋼筋混凝土被震裂。

副省長吳達才帶領地震、民政等有關部門的人員，從太原前往雁北災區，代表省委、省政府向受災羣眾進行慰問。

抗震救災工作已積極展開，雁北地區、地縣黨政領導和駐軍指戰員一千多人，趕赴震區現場，與當地羣眾一起，參加抗震救災。醫務工作者也很快到位，投入救護治療工作。

冊田水庫出現裂縫 大批人員連夜搶修

震央在許堡省領導人赴災區

為保護冊田水庫，進而保護官廳水庫，保衛首都北京安全，雁北地縣組織了一批強大的技術人員和突擊隊員，連夜趕到大壩，草袋、水泥、沙石等物資也及時運送到壩上，搶修、維護和加固大壩的各項工作正在緊張進行。

此外，中國著名的煤礦並未受破壞，維持正常生產。

據了解，震區的交通和電信沒有中斷。

【新華社北京十九日電】據國家地震局最新統計，昨夜和今晨發生在山西省大同縣與河北省陽源縣之間地震中死亡人數增加到二十九人，受傷人數為三十四人，倒塌房屋六千一百五十間。

另外，今天下午六時二十九分，在該震區又發生里氏五點一級地震。

布什今赴震區視察 讚紅十字會與志願人員貢獻

【美聯社華盛頓十九日電】布什總統星期四說，將於星期五到北加利福尼亞州視察，瞭解地震造成的損毀程度和對災民「給予鼓勵」。

布什在白宮與副總統奎爾及運輸部長塞繆爾．斯金納開會，在休息拍照時宣佈此事。奎爾和斯金納剛剛自三藩市灣區視察歸來。

白宮助手說，布什將在灣區逗留三小時左右。

布什說：「我們的心已經到了災民那裏去，而明天我會到那兒去看看，並且給予人民鼓勵。」他讚揚紅十字會和其他的志願行動。

京地震專家會商後判斷 北京近期無大地震

否認新疆甘肅昨晨發生地震報道

國家地震局對大同地震會有中期預報

【新華社北京十九日電】國家地震局局長方樟順今天下午發表談話，指出十月十八日深夜至十九日凌晨在河北、山西和內蒙古交界地區發生的地震，是一九七六年唐山大地震以後，華北地區發生的一次最強烈的地震。但是估計北京地區近期不會發生五級以上地震。

方樟順是在專家們根據已有的地震資料進行會商論證之後，作出這些估計和判斷的。

十八日二十二時五十七分以來，這一地區已發生五級以上地震五次，其中最強的六點一級。有感地區範圍直徑達四五百公里。由於這次地震屬於震羣型，強震活動的持續時間比一般的主—餘震型地震活動的持續時間要長，震區有關部門還應加強防範。

地震科學研究表明，中國近年來又進入新的地震活躍時期。今年以來，全國已發生五級以上地震三十次，明顯高於本世紀以來每年平均十四次的水平。為此，國家地震局加強了監測預報工作。

方樟順說，此次地震同十月十八日美國舊金山發生的強震沒有內在聯繫。同時他談到，曾有報道說，今天凌晨甘肅、新疆發生六級地震，此事屬於誤傳，當時中國甘肅、新疆並未發生地震。

另據中新社報道，國家地震局對大同地區已作出中期預報，列為全國七個重點危險監視區之一。今年九月一次專家會議提出要注意該地區在十月上中旬發生中強以上地震的可能。由於震前情況複雜，對震級估計偏低，未能作出近期、零時預報。

地震發生後，國家地震局漏夜派出數十名專家，攜帶流動觀測儀器前往震區。山西、河北、內蒙古亦分別派出觀測隊伍。至今震區已有專家近六十人，他們將監視震情發展，協助作好救災工作。

新聞簡報

● 檢查組進駐中央部門督辦大案……二版
● 英國阿根廷同意恢復領事級關係……三版
● 油蔴地小輪下月加價……八版

三藩市嚴重地震 中國政府表慰問

【中新社北京十九日電】中國外交部發言人李肇星今天對美國舊金山地區遭受強烈地震發表談話。

他在新聞發佈會上說，地震造成巨大的財產損失和人員傷亡，中國政府和人民向美國政府和人民表示深切同情，並向死難者家屬表示誠摯慰問。

據地震局測定，從昨夜二十二時許開始的這組震羣的有感直徑為四百至五百公里。

【中新社北京十九日電】昨晚至今日凌晨，中國山西省大同與河北省陽原之間發生三次地震。

據中國地震台網測定，十八日二十二時五十七分（北京時間），在山西大同縣與河北省陽原縣之間（北緯三十九度五十七分，東經一百一十三度四十三分）發生五點七級地震，清晨一時零一分，大同縣與陽原縣之間又發生六級左右地震，二時二十分，這一地區又發生第三次地震，震級約為五點六級，震中在山西省大同縣許堡鄉。

據初步了解，山西省大同市、渾源、應縣、靈丘縣，河北省陽原、張家口、蔚縣，內蒙古自治區豐鎮、集寧、呼和浩特市以及北京市部分地區震感明顯，其中，大同、陽原、渾源等縣震感強烈，大同縣許堡鄉已有部分房屋倒塌。

山西北部地區歷史上為地震多發區，專家估計，暫時不會輕易作出可能誘發大地震的判斷。

中國通脹初步受控 物價漲幅逐月回落

從元月百分之廿七降至上月百分之十三

但要達到漲幅明顯低於去年仍很困難

清理整頓公司工作趨不前

中央12部門五大公司 檢查組進駐督辦大案

羅幹聲言查處違法案定要一抓到底

北京製成草藥提煉液 具殺滅愛滋病毒能力

【香港中國通訊社北京十九日電】北京的一些專家證實，北京西山林場野生植物利用廠研製的「神草清潔液」，具有殺滅愛滋病病毒和性病病毒的能力。

「神草清潔液」是完全以野生植物中提取出來的。

由中國預防醫學科學院愛滋病研究室監測中心、北京市衛生防疫站、北京醫科大學基礎醫學院和公共衛生學院分別對這種清潔液進行了檢測。

專家們利用法國巴斯德研究所提供的愛滋病毒株進行試驗後證明，神草清潔液在百分之二點五以上濃度對愛滋病毒具有肯定的殺滅能力。將這種清潔液稀釋十六倍殺滅梅毒螺旋體只需三十秒鐘，對白色葡萄球菌、大腸桿菌、枯草芽菌的殺菌率達百分之一百。這種清潔液是無毒產品。

江澤民十五日在井岡山視察時，向正在收割晚稻的農民詢問糧食生產情況。（新華社）

國際地震預報會議

羊城通訊

中國地震預報研究近況

本報記者 王亞蘭

中國建地震預報試驗場 研究門類更齊全

台灣瀕強震高峯期 新竹台中「大限已到」

台北專家警告比三藩市嚴重

江澤民訪井岡山 瞻仰革命家舊居

台灣兜售「銀彈外交」 李肇星重申大陸立場

對伯利茲違反建交原則將嚴肅對待

蘇代表團抵京 參加邊界談判

李鵬視察亞運場館工地

六萬五千噸散貨輪「瑞華號」昨在上海造船廠舉行下水典禮。該輪為香港泰昌祥集團訂製。（新華社）

縱橫談

昂納克辭職影響東歐局勢

施君玉

台決定設立新機構 大陸事務審議委會

粵緝獲走私洋煙 今年已近二億元

省煙草專賣局會議籲加強管理

批評向方勵之授獎 中國責美一基金會

台公務員大陸親屬 滿七十歲可往定居

郝柏村任期 傳將延一年

全國巡迴演出團將來港

費翔歌聲蕩漾神州

本報記者 葉雙印

因六四風波一度中斷

馬德里會談後發表聲明

英國阿根廷達協議

小資料

新聞人物

被追究責任

行情

1989年10月19日

	報價	上日收市
港	3429	3426
敦	上午定價 368.50 / 下午定價 368.60	368.25
黎世	367.95	368.25
約	367.00	368.30

	香港收市	倫敦收市
豐	6.15	6.20
和	23.60	23.70
泰	8.05	8.00
黃	8.70	8.70
地	8.65	8.65
古	15.80	15.85
燈	12.40	12.40
燦	7.20	7.25
實	9.10	9.10
倉	8.00	8.00

[illegible]基金投資有限公司提供

馬德里會談後發表聲明

英國阿根廷達協議 同意恢復領事關係

停止所有敵對撤除一切貿易限制

【路透社馬德里十九日電】英國與阿根廷星期四同意恢復領事關係和空海直接運繫，向和解跨出一步。這些運繫，在七年前的福克蘭戰爭中中斷。

在馬德里三天會議後發表的聯合聲明說，兩國撤除了餘下的貿易限制，並指出，停止了兩國之間的所有敵對。

聲明說，兩國將於二月十四——十五日在馬德里再次會談，審議重新建立外交關係。

【法新社馬德里十九日電】阿根廷消息人士星期四說，阿根廷和英國已經同意恢復領事級關係。

此決定是在兩國此間舉行的和解會談上作出的。在一九八二年，英國和阿根廷因南太平洋的福克蘭羣島而爆發戰爭，自此之後兩國斷絕外交關係。

接近阿根廷代表團的消息人士沒有透露恢復關係的時間表。

東德共黨新領袖強調 堅持走社會主義道路

指出此乃進行「政治對話」之前提

【新華社柏林十八日電】新任德國統一社會黨中央總書記埃貢·克倫茨今晚在向全國發表的電視講話中，強調民主德國將堅定不移地走社會主義道路，統一社會黨將堅持社會主義理想。

克倫茨說，在民主德國，是我們同人民共同製造並捍衛了社會主義，一切都在我們手裏，一切都在於黨的統一和團結。

克倫茨是在今天下午舉行的德黨第十一屆九中會議上接替昂納克、當選為黨中央總書記的。從一九七一年起就擔任這一職務的昂納克今年七月以來因患膽病多次住院動手術。他今天在中央會議上要求辭去黨中央總書記、民主德國國務委員會主席和國防委員會主席的職務，並表示相信，接替他的職務的克倫茨「有能力、而且有決心擔負起責任並勝任工作」。他希望統一社會黨及其領導「將來也仍然能加強黨的統一和團結」。

克倫茨在電視講話中對昂納克「在過去十幾年裏作為德黨的最高領導人所做的工作表示衷心感謝」。他說，今天的德黨中央會議表明，「我們將毫不猶豫地繼續走統一社會黨中央政治局十月十一日聲明所指明的道路」。我們堅定地遵循歷史規律，即社會主義是資本主義唯一人道主義的代替物，這就是我們面對的真理。」

克倫茨指出，「……能忽視我們黨的戰鬥力，使同人民信任關係受到損害。我們也不能忽視社會主義的外部和內部的敵人利用和平攻勢把民主德國『改革』到資本主義的圖謀」。克倫茨指出，德黨中央政治局十月十一日的聲明「打開了進行政治對話的大門」。但「進行對話必須強調兩個前提」，即：一、對話的目的必須是為了繼續建設社會主義，堅持社會主義理想，褒揚我們……

特寫 餘燼猶有火光

三藩市一九〇六年以來……

區內商戶也加入救援行動，志願人士就……毀了的家，要尋回一些財物，但找不到他們的貓。

商戶捐出食物

仍在搜索失蹤者

三藩市馬里納劫後所見

新華社記者 布魯斯·舒

地震強度如何測定？

……利於一九〇二年將上述量度制經來經美國研究人員改進，成了……後的默氏制。……量度一個地點的地震強度，將……的損毀程度分為一至十二級。依……度，此次美國地震為十級。……制則量度震央地面震動釋放出……度。這種量度制基於對數級，即是說，每增加一級，地震的強度便增加十倍。一次五級的……四級地震強烈十倍，六級地震比……倍，而七級地震便強烈一千倍。……紀錄到超過八·九級的地震。……：昨日本版「十級地震仍會發……」，應以強烈地震仍會發生為準。

……德國統一社……次全國代表……的「發展經……人民生活相……略仍然有效……和懷疑民主……取得的成就是……的。他同時……民主德國建設……中急待解決的問題和工作中的缺點，認為不能對這些問題估計不足。他強調要加強社會主義的吸引力，要發揮社會各階層的積極性和創造性，加強合作，互相對話。

他說：「我們不……

東德領導層雖改組 難民繼續湧往西方

兩日內二千人經匈國抵西德

【法新社慕尼黑十九日電】星期四的數字顯示，約二千東德人對本國高層改組作出反應，經匈牙利邊界以來……萬人已經與地利抵達西德。此間邊界警員說，自從星期三以來，……千九百難民採取這路線抵達西德。

有家歸不得 三藩市地震後，為防有餘震，一個追蹤救的不知名男子星期……亦居，不敢回家。（美聯社）

仁川十七工人被捕 被控組織左翼工會

【合眾國際社漢城十九日電】南朝鮮國家警察發言人星期四說，警方拘捕了十七人。他們在一個省會組織左翼工會，並策劃工人暴力示威，以期推翻政府。

發言人說，被捕者是「仁川民主工人協會」的成員。警方星期三晚正式拘捕他們，控告他們違反國家安全法。仁川位於漢城以西二十五英里。

鋸母屍救稚兒

八八〇公路災場情況惡劣 數十噸混凝土中搶救傷者

【法新社加州·奧克蘭（屋崙）十九日電】拯救六歲小童朱利奧·貝朗門的駭人場面突出了八八〇高速公路的災難之可怖。該雙層公路的上層星期二在地震中倒塌，壓在下層車線上。

醫生和救援人員說，為了救出該小童，消防員被迫把他的母親鋸開，並切掉朱利奧的右腿。

地震發生時，該男童與其母及另一名成年人正在該公路的一輛汽車之內，上層公路斷裂，數以噸計的混凝土橋面塌下壓着下層的車輛。

救援人員說，孩子的母親和另一名成年人被壓死，小朱利奧活着，但是被困於車內。

得獎 圖為諾貝爾文學獎得主西班牙七十三歲作家卡米洛·何塞·塞拉與三十三歲女友瑪麗娜星期四在獲悉得獎後合照於家門外。（美聯社）

西班牙作家塞拉 獲諾貝爾文學獎

【美聯社斯德哥爾摩十九日電】星期四，西班牙作家卡米洛·何塞·塞拉贏得本年度諾貝爾文學獎。

七十三歲的塞拉之所以獲瑞典學會頒以獎項，是因為他以多采而緊湊的散文，以含蓄的同情，對人類的脆弱作出挑戰性的描繪。

塞拉從他曾參與的西班牙內戰中，取得了體驗；他曾在戰爭中負傷。他的最著名作品，一九四一年的小說《巴斯古亞·杜阿爾特的一家》，在西班牙遭到查禁。

塞拉住在馬德里東北的小城瓜達拉哈拉。他總共撰寫了七十部作品，其中包括遊記、短篇小說、詩和十部小說。

瑞典學會稱塞拉為「戰後西班牙文學更新期中的首席人物」。

學會秘書史杜爾·阿倫說，塞拉是一九七七年詩人文森特·阿歷山德拉以來，第一個贏得諾貝爾獎的西班牙人，是屆獲提名的有一百五十個人。

作為文學雜誌出版人，塞拉還因為曾在艱難時期——指佛朗哥獨裁時期——為青年作者提供一個園地而受到讚譽。

他避免為作品內的人物作出詳盡描繪，反而去捕捉人羣的騷動氣氛。學會特別指出，他描述內戰爆發前的幾星期的作品——一九六九年的小說《聖卡米洛》，是「轟動一時的作品」。

阿倫在學會的十八世紀總部內，向記者宣讀頌獎狀時說，他的作品「擴闊了西班牙文寫作的領域」，同時廣泛地影響了拉丁美洲文學。

蘇軍用運輸機墜毀 機上五十七人罹難

【美聯社莫斯科十九日電】塔斯社星期四報道說，一架軍用運輸機墜毀，造成機上全部五十七人喪生。當時該機正運載士兵前往民族關係緊張的南部共和國阿塞拜疆協助維持秩序。

這家蘇聯官方通訊社說，該架伊留辛—七六型運輸機，載着傘兵從高加索軍區一處機場起飛，於星期三晚墜毀。

塔斯社未提到該機在阿塞拜疆何處地方墜毀，亦未提供有關出事詳情。該通訊社說，這架巨型運輸機載有七名機組人員和五十名乘客。

塔斯社說，「蘇聯國防部已向死者家人表示深切的哀痛和慰問」。

自去年以來，軍隊一直在阿塞拜疆和毗鄰的亞美尼亞巡邏，以防因納戈爾諾—卡拉巴赫地區領土權問題而敵對的居民之間發生更多的暴力衝突。在與該紛爭有關的暴力衝突中，已有一百多人喪生。

江澤民電賀克倫茨

【本報訊】據新華社北京十九日電：中共中央總書記江澤民十九日打電報給埃貢·克倫茨同志，熱烈祝賀他當選為德國統一社會黨中央總書記。

江澤民在賀電中說：「我相信，在以您為首的德國統一社會黨的領導下，民主德國人民一定能夠戰勝前進道路上的各種困難，在建設社會主義的偉大事業中取得新的勝利，在維護歐洲和世界和平的鬥爭中作出新的貢獻。」

中情局要求鬆什麼綁

新華社記者 何大隆

被追究責任

美國政界圍繞巴拿馬十月三日未遂政變的爭吵現在集中到了中央情報局的作用上了。有人指責中央情報局長韋伯斯特失職，在關鍵時刻沒有提供準確情報，造成布什總統難下決斷，貽誤了搞掉巴拿馬實權人物諾列加的良機。白宮辦公廳主任蘇努努甚至說他從電視上了解到的巴拿馬政變情況比從中央情報局了解到的還要多。

要求「鬆綁」

韋伯斯特則出面反駁說，長期來禁止中央情報局在國外搞政治暗殺活動的命令束縛了該局的手腳。他要求白宮為其「鬆綁」，准許中央情報局更加「自由」地參與他所謂的推翻「獨裁者」和「恐怖主義」領導人的活動。

為平息這場爭吵，布什總統出面進行安撫。他又是打電話又是親自召見韋伯斯特，說他對中央情報局的工作是「滿意的」。白宮新聞發言人菲茨沃特還說，白宮支持韋伯斯特的「鬆綁」要求。

所謂禁止中央情報局在國外搞政治暗殺的命令，其實是福特總統在一九七六年一月簽署的一項行政命令。該命令規定「美國政府工作人員不得從事或密謀從事暗殺活動。任何政府機構不得參與或要求任何人從事該命令所禁止的活動」。後來，卡特總統和里根總統也都確認了這項命令。

作為布什總統的國家安全事務顧問斯考克羅夫特在一九七五年到一九七七年間，曾作為福特總統的國家安全事務顧問，參與了這項行政命令的制定工作。然而，現在斯考克羅夫特卻首先公開提出該命令束縛了美國政府機構的手腳，要求對其進行修改。

不擇手段

前些天，美國報界披露，美國司法部也一改過去的立場，決定授權聯邦調查局無需事先徵得有關國家當局的同意，即可在外國提拿美國認定的「嫌疑犯」。這兩件事再清楚不過地說明，作為超級大國的美國為了對付小小的巴拿馬這位「强人」已經越來越不擇手段了。

不過，這種野蠻干涉別國內政的做法，連美國議員都提出了異議。眾院情報委員會主席貝林森說，用巴拿馬事件為借口來修改這項行政命令是「不公正的」。參院情報委員會主席博倫也表示是否有必要修改這項命令「還要看一看」。

【新華社華盛頓十八日電】

冷聚變試驗雖被質疑 猶他大學堅信具意義

惟仍無法控制每次實驗均有效

【合眾國際社鹽湖城十八日電】猶他大學人員星期三對議員說，他們仍然相信有關冷聚變發現具有科學重要性，但警告說其實際應用是沒有保證的。

主管研究工作的大學副校長、物理學家占姆斯·布羅菲是該校的冷聚變主要發言人。他說：「全世界共有二十到三十個實驗室證實了龐斯—弗來施曼實驗的各個方面，它在科學上的重要性實在是難以質疑的。」

但布羅菲承認，關於這個實驗的進行過程，所知仍然極少。猶他大學的研究員說，這實驗可在室溫之下產生額外能源和核副產品。

他說：「我們不明白全部運作情況，我們簡直不知道應做什麼以使這實驗每次都有效。」

而當被問及有關研究是否會導致一種實用的能源發生器的發明，他說：「我們都不知道。」

他說：「我們簡直不能預測其實際應用的範圍。」

波總理訪意 談經濟合作

【據新華社羅馬十八日電】波蘭總理馬佐維耶茨基於今天晚上抵達羅馬，開始他上台以來的首次出國正式訪問。

預計馬佐維耶茨基將同意大利領導人討論重大國際問題，但主要將討論雙邊經濟合作問題。

（上接第一版）

據加州緊急服務辦公室說，星期四凌晨三時十五分發生了一次里克特制五·〇級的強烈餘震，震央在聖克魯斯南面約十英里。州官員說，另兩次強度為四·五級，使沃森維爾一座已損毀的教堂的尖塔完全倒塌，並使聖克魯斯更多建築物損毀。聖克魯斯在星期二地震震央附近。

據美國地質調查局說，迄今已發生過一千四百多次餘震，最強烈一次為里克特制五·二級，就在星期二初次地震後四十分鐘內發生。

州長多克梅吉安星期三要求對八八〇號州際公路奧克蘭一段的倒塌進行調查。他說，這條雙層公路本應修建得可以抵抗星期二地震的破壞力。

在三藩市、聖馬特奧、聖克拉拉和聖克魯斯等縣，至少有二十一人死亡。州官員說，在整個灣區，有一千四百人受傷。但醫院說，他們治療了二千七百五十人，其中許多人因胸痛接受治療。急救部門則說，共有二百七十三人死去，二千五百人受傷，一千五百人失家園。

三藩市市長阿格諾斯說，地震給該市造成二十億美元損失。

【路透社三藩市十九日電】三藩市星期四凌晨發生強烈餘震，窗戶損毀，先前遭破壞的建築物出現搖動。事發時拯救人員正搜索地震死難者屍體。

一些人擔心再有破壞，逃離住所，但大部分人繼續睡覺。

加州伯克萊大學職員說，三藩市灣區星期二發生大地震後，出現了數十次餘震，星期四早上的地震強度最大，為里克特制五級。這種強度地震足可以造成嚴重破壞。

這次餘震未有造成進一步破壞，與此同時拯救人員在尼米茲公路繼續發掘工作，那裏的上層公路塌下，下層公路有一百五十部汽車遭壓扁。

三藩市居民患難中的真情

本報駐美記者 姜國元

團結齊心 共度危難

美國通訊

三藩市在一般美國人眼裏，代表了一種截然不同的價值體系和特異的西岸大都會文化。保守派的看法，三藩市是同性戀的大本營，有的則認為三藩市代表了富逸閒宜，揉合了紐約這樣的金融中心的都市勢利氣息和中產階級的滿足。不過，無論怎樣說，三藩市是普遍被看作與團結內聚的典型美國小城鄉文化拉不上關係。

可是，六十萬三藩市地區人民，卻在這次該市歷史上第二強烈的大地震裏，顯出團結齊心，共度危難的難得意志。今天晚上，三藩市奇跡地走向恢復正常的當兒，這個地區的市民受到了全國的表揚。全國廣播公司在今夜的特備節目裏說，「這裏忽然間沒有白人、黑人、黃種人，只有救災的人。」一他們是真正的英雄。」哥倫比亞廣播公司指出，「很難想像，六萬人互相扶持走出混凝土塊橫飛的球場，而無一受傷。」

全國電視網用大量畫面向全國觀眾介紹了義務參加救災的景象。計程車司機在八八〇號公路塌下的公路橋處，憑着民衆借出的木梯，在可能有餘震的危險下，爬到塌下的兩層公路橋裏吃力地把傷者一個一個的抬出來。另一個鏡頭是，一位白人婦女給抬出來後，在擔架上高興得直拍手，與身邊的臨時救援人員的計程車司機握手。還有，房子已經塌了一半，可能有倒下的危險，但幾十個小青年仍冒險跑進去把退休老人抱出來，並四處找木頭來頂着搖搖欲墜的木房子。

在地震發生後，三藩市的救災工作就是在互相並不認識的路人大量參與下展開的。到大批救援隊伍到達後的今天下午，還有不少義務人員，混在穿着一式制服的消防員和緊急搶救組間來回奔跑協助。

昂揚鬥志 樂觀精神

市長安格斯說，如果進展正常，市內的情況在周末前就可能恢復七成。學生也準備在明天或後天復課。國際機場也局部重開。街頭上，又再聽到了巨人隊球迷希望能在下星期於燭台球場看職棒錦標賽。在大地震後，我們看到的是昂揚的抗災鬥志和充滿樂觀的精神。這兒已有一句流行話，「那怕下次地震把三藩市以東全部塌進大西洋，三藩市還在。」

三藩市迅速恢復正常，首先是要感謝老天，在三次較大強度地震後，沒有令人膽顫心驚的強烈餘震。這給救援搶修開出大路。其次，三藩市每年每月每日，都在等着大地震的來臨。在前年洛杉磯大地震，幾乎所有地震專家，無一例外的預測九〇年前在灣區到以南二百英里會有可能出現大地震。本報已長期準備的救援計劃更為積極進行，防地震的宣傳普及到小學生。昨天，終於地震來了，在心理上對灣區市民說不是突然其來的襲擊。

防震措施 證明有效

傷亡數字維持較低水平，特別是給塌下的樓房壓死壓傷的估死傷比例不多，這是與市的建設條例有關。在八十三年前大地震後，三藩市的建築條例朝着防震方向一改再改，而且執行也極嚴格，違例罰款很重。在軟硬兼施下，才能有目前這套條例，而它終於證明確能保住大量人命。

當然，三藩市雖小，但人口並不高度集中，近年的經濟發展，使不少三藩市市民往南部郊區遷移，市區人口壓力減少也是死傷者不多的主因。很難想像，若這樣的地震發生在紐約的話，一千二百萬人的城市，其死傷後果肯定與六十萬人的灣區有雲壤之別。

三藩市人總算捏一把汗的逃過這大難。聖安德烈亞斯地震帶這回不過是往南移動七英尺，地震專家警告說，真正的大地震還未來，要是斷層來回移動，會引起更大的災難。但令人不解的是，接受訪問的災民，滿面泥灰的笑說，「我那裏會搬走呢？」前面那位地震專家答得更妙，「我生於斯，長於斯，死也不走。」

六十年代初，當全世界還對三藩市相克萊加大的學運「無所知」前，已先知道斯蒂夫·麥健時的一闋名曲《三藩市》，「如果要來三藩市，定要在髮上插花。如果你要來三藩市，你定會在那遇上友善的三藩市人。」兩個年代過去了，三藩市的精神依然歷久常新。

國際最新滙市股市金市行情

1989年10月19日

滙市	香港	紐約
港元	7.8095	7.8080
西德馬克	1.8460	1.8485
日圓	141.19	141.70
英鎊	1.6003	1.5975
瑞士法郎	1.6195	1.6200
澳洲元	0.7743	0.7775
加拿大元	1.1734	1.1740

注：除英鎊和澳洲元之外，均以美元計

金市	報價	上日收市
香港	3429	3426
倫敦	上午定價 368.50 下午定價 368.60	368.25
蘇黎世	367.95	368.25
紐約	※367.00	368.30

股市	收市	升降
東京道瓊斯平均價	35374.22	+266.66
新加坡海峽時報指數	1337.12	+25.09
悉尼全普通指數	1655.80	+26.70
倫敦金融時報指數	1772.10	+13.60
法蘭克福商業指數	1903.90	+25.30
紐約道瓊斯指數	※2677.66	+34.01

倫敦港股	香港收市	倫敦收市
滙豐	6.15	6.20
怡和	23.60	23.70
置地	8.05	8.00
和黃	8.70	8.70
置地	8.65	8.65
太古	15.80	15.85
九倉	12.40	12.40
港燈	7.20	7.25
長實	9.10	9.10
九倉	8.00	8.00

※今晨截稿時指數及價位　以上行情由新鴻基資料研究有限公司提供

三藩市全力救災



▲三藩市灣區地震中，馬里納區受災嚴重。星期三下午，推土車出動拆卸被震毀的搖搖欲墜房屋。（美聯社）

▲三藩市馬里納區大火撲滅後，消防員以水龍沖毀殘餘的瓦礫，背景是美術宮。（美聯社）



▲地震發生之後不久，美玳·薩福特在柏樹高速公路震毀的路段中被援救出來。（路透社）

▲十七日三藩市地震之後，八八〇號公路上的兩層高架路面塌倒在一起。（路透社）



◀十八日，加州沃森市居民自願地撤出居所，雲集在公園內，以防餘震發生。（路透社）



◀加州聖克魯斯志願人員正在翻開瓦礫搜尋被活埋的人。（美聯社）



▶聖克魯斯購物區太平洋大道，一輛汽車掩埋在瓦礫堆中，該區共掘出四具屍體。（路透社）



◀地震翌日，軍隊在三藩市街頭巡邏。（路透社）

穿梭機繞地球飛行五天
美太空人開始實驗 將測量臭氧層情況
伽利略號已放出 六年後抵木星

【美聯社休斯頓太空中心十九日電】當阿特蘭提斯號穿梭機環繞地球飛行之際，穿梭機上的太空人忙於攝製影片、種植穀物和拍攝閃電的照片。

穿梭機在星期三升空進入軌道之後約六小時，太空人完成了此行的主要任務，放出了「伽利略號」探測船，進行其長達六年的木星旅程。

在五天的任務期間，太空人將忙於完成數項新實驗以及若干在先前的穿梭機飛行中曾進行過的實驗。

其中一項實驗將會利用儀器對部份保護地球的臭氧層進行測量，該測量儀器能計算出太陽射出的光線量以及有多少太陽射線是被擋回而沒有抵達地球的。

所得資料將會與三個人造衛星上同類儀器所得的資料互相比較。

阿特蘭提斯號上的五名太空人亦會觀察四個特別的罐子內的幼苗，這是旨在找出地心吸力對生長中的植物的影響的實驗之一。這些幼苗在太空中生長了四天之後，將會被雪藏起來，回到地球後再加以研究。

研究人員希望這實驗有一天能幫助他們發展在太空種植食物和改善地球上的農作物的方法。

太空人還計劃進行其他數項實驗，包括：

——把三種物質聚乙烯、尼龍和一種混合聚合物——加熱然後冷卻，以試驗微重力對它們的影響。

——在兩塊銅片上放置清水，看看在微重力狀態中水如何結成晶體和是在什麼溫度之下結成晶體的。此實驗的目的是希望能對冰的形成得到進一步的了解，並且對雲和天氣情況的發展能有更佳的判斷。

——在晚上拍攝閃電的照片。研究人員希望此實驗能帶來對閃電現象的進一步了解和得到有關天氣預測的更多知識。

——使用強力的IMAX攝影機拍攝兩套影片。

除此之外，太空人還會進行幾項醫學實驗，包括測量大氣層的天然放射量。

新款泳衣

法國時裝設計家香迪爾·湯馬斯的一九九〇春夏成衣展在巴黎舉行，圖為一襲泳衣。（路透社）

電話帳單太驚人 父母查究是何因
原來子女頻撥電 越洋查問性知識

【路透社新西蘭·奧克蘭十九日電】北部小鎮凱塔亞收到大額電話費帳單的憤怒父母，獲悉他們的子女使用美國的「性諮詢」服務電腦。

電訊公司發言人科林·菲利普斯星期四說，帳單星期二發出，傍晚時三十名消費者排隊投訴他們一些打往美國的電話收費太昂貴。

那些打往美國電話都是撥同一號碼，這號碼的電話可提供性知識服務。

一些帳單收費達數百美元，但菲利普斯表示，這與電訊公司無關，他們不能控制顧客撥那些電話號碼。凱塔亞去年十月開始有直撥電話服務。

菲利普斯表示，看來這些電話多是兒童打的，「兒童認為那是兒童電話，故使用它。」

美國白領工作壓力大 兩成半人因緊張致病
每人年平均為此喪失十六個工作日

【合眾國際社紐約十九日電】星期三報道，蓋洛普對公司人員與醫學總監進行的一次調查顯示，全國商界人員中，百分之二十五患上了各種焦慮失調，和因緊張而導致的疾病，而尋求治療的甚少。

對紐約商界進行的健康調查顯示，患上焦慮與沮喪的僱員，平均每人每年因之而喪失十六個工作日，是正常缺席率的五倍。

據蓋洛普這份報告提到的一次調查顯示，所有職業病勞工索償中的百分之十一，都是由於工作壓力造成的。據估計，如果這種索償按現速率增長，到九十年代將高踞所有索償種類之首。

蓋洛普報道，職

來導致沮喪的最常見徵象，是難以集中、喪失精力、喪失工作興趣和睡眠不正常。

贊助組織執行總監導昂·華沙說，各種壓力導致病症的最高發病率，見於十八到四十四歲的年齡組別，此後隨年齡而遞減。

他說：「調查顯示，員工患上精神衛生病症，百分之十五是由緊張和焦慮而導致的，另百分之十是酗酒導致的，酗酒往往與緊張和焦慮有關。此外吸毒影響的人數也相等。」

美建築學生意念新 用舊車胎建造房屋
每座約二萬美元 樣板屋在校園展出

【合眾國際社辛辛那提十九日電】某些學建築的學生希望將兩個問題——太多舊車胎和太少廉價房屋——結合起來，他們解決這兩項問題的一個辦法是：建造車胎房屋。

辛辛那提大學建築學系和室內設計系的學生，已建造了一座十英尺乘十四英尺的車胎房屋，使用了二百條舊車胎和許多鋁罐。

學生克里斯塔·普勃律斯基木思說，「建造一座車胎房子的成本低，且不需技術高的工人，我們正在利用廢物而不是製造更多的廢物。」

她估計，一座供一個家庭居住的車胎房子，造價約為二萬美元。

車胎房屋看起來像地堡，那些車胎被平疊在一起，構成牆壁，內外用類似磚坯以泥灰抹平，那些鋁罐則用於填塞車胎之間的空隙。

座落在校園內一個院子裏的這座學生的樣板屋，將被用作建築課堂作業的工作室，同時作未來建築物的模型。這座利用太陽能的房子可冷暖自如。

日研製健康檢查廁所
驗尿量血壓裝置把所得資料印出來
善用如廁餘暇新設計

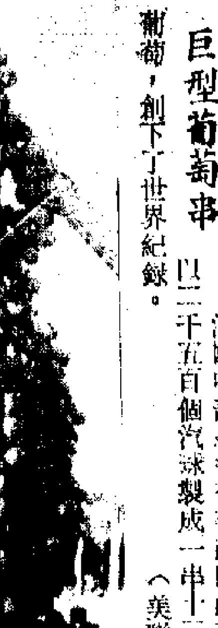
日本東京陶瓷等幾家公司，最近共同研製出一種可進行健康檢查的廁所裝置。

據《日經產業新聞》報道，這套裝置可使人在上廁所的同時，完成驗尿、量血壓等健康檢查，並將檢查結果記錄在案。

健康檢查廁所裝置是把驗尿儀器和血壓計安裝在陶瓷便器上，根據驗尿試紙的顏色變化，測出人體內葡萄糖、蛋白質、尿膽素原以及潛出血的情況，並將檢查數據顯示在廁所內的專用顯示板上。量血壓時，只要將左手食指插入血壓計內即可得出血壓的高壓和低壓值以及脈搏跳動次數。

報道說，測出的數據可打印出來，並能儲存在集成電路卡上，運用個人計算機還可進行長期的數據統計分析，以了解人體的健康狀況。

【新華社東京十九日電】



巨型葡萄串 法國中部翁泰街產區的葡萄，以二千五百個汽球製成一串十二公尺高的葡萄，創下了世界紀錄。（美聯社）

香車美人 星期三，英國模特兒在倫敦伯爵宮展覽廳舉行的「八九車展」中，展示重新設計的一款平治。（美聯社）

愛茜橫掃菲島北 水淹六千人家園

【合眾國際社馬尼拉十九日電】當局說，超級颱風「愛茜」星期四以高達每小時一百二十八英里（二百零五公里）的強勁風力，猛吹菲律賓北部地區，造成至少四人喪生，並使六千多人喪失家園。

馬尼拉氣象台說，「愛茜」是本月內的第三場風暴，自太平洋吹向奧羅拉省，在咆哮進入馬德雷山脈地區後稍為減弱，沿北部稻米生產地區向西吹去。預料「愛茜」將於星期五凌晨移進南中國海。

據救濟機構和電台的初步報道，這場颱風造成的死亡情況是，拉烏尼翁省一人，本格特一人，新比斯開兩人。死者遭倒塌的樹木壓死，或被飛舞的碎片擊斃。

紅十字會說，這場颱風摧毀或淹浸了數百座房屋，使六千七百多人逃往政府庇護站棲身。他們中多數來自馬尼拉北東面九十英里濱海城鎮巴萊爾，該地區已遭水淹。「愛茜」摧毀了邊遠地區的通訊設施，暫時未悉損毀程度。

飛往北部地區的國內線班機已取消，但馬尼拉機場的運作維持正常。

防氣喘病噴劑 意試驗獲成果

【合眾國際社波士頓十九日電】意大利錫耶納大學的研究人員星期三報道，一種試驗中的噴劑可能有助於預防氣喘病，為科學家提供了氣喘病成因的線索和這種疾病的可能治療方法。

蒙特利爾一小鎮 氣溫突降四十度
一夜變隆冬下雪二英寸

【合眾國際社紐約州馬隆十九日電】過去兩天來的反常氣候令此地居民大惑不解。

馬隆鎮警方報道，當氣溫於一夜之間驟降，由星期一的七十五度創紀錄高溫跌至星期二的三十多度之後，星期三地面發現二至三英寸的雪。馬隆鎮位於蒙特利爾以南約四十英里。

在星期三早上，馬隆鎮一位警官說，天氣突然轉為冬天並未帶來問題。他說，路面沒有積雪，雪大多是堆積在屋頂和草坪上。

一九八九年十月二十日

工務科就城市大廈居民投訴覆稱

大廈外牆可否建廣告牌 操縱權落在業權人手上

倘外牆業權歸大業主則小業主無權過問

諮詢期將於十一月中屆滿

弱智人士應否立例保障 家長盼大衆多反映意見

公衆亭

編輯先生：

您們好。本人是一弱智人士之家長，在培育女兒的過程中，經歷無數的喜與憂，眼見不少弱智人士權益受侵犯、歧視的例子，百般滋味，並非一般局外人士所理解得到。

可是，最近在政府康復組「立例保障弱智人士工作小組」公佈中期報告，讓市民諮詢，及反映是否應立例保障弱智人士，本人欣喜之餘，卻希望有更多層面的聲音反映意見，畢竟法例之前人人平等。

但諮詢期限至十一月十五日止，許多市民卻一無所知。我多麼盼望刊登廣告、啓事呼籲市民問布政司署康復組（電話五－八五二四〇〇五）索取諮詢文件，但卻沒有足夠的金錢。我多麼盼望充任說客，到各機構呼籲人們關注此事，但我背後仍然有一個無形的包袱——誰照顧我那弱智的女兒呢？

因此，我只能在無眠之夜，受着五更的風寒，寫信給您們，希望您們拿起筆桿，為弱智人士抓洒公正的筆墨，在政府諮詢期滿之前，讓廣大群衆都曉得這訊息，以求達到諮詢民意的精神，我身上的擔子很重，但仍樂於為弱智人士爭取他們應有的利益，只是一人的吶喊何其微弱呢？

我曉得弱智人士，家長們無須搖尾乞憐，只是想起面前艱辛的路途，女兒一旦孤苦無依的境況，淚是忍不住掉下來，可是，這酸楚又有幾人明白？

故此，各位從業傳播媒介的朋友，拿起筆桿來，告訴市民這訊息吧！謝謝！

一弱智人士家長 謹上　一九八九年十月

茶果嶺抽水站年底落成 東九龍鹹水供應將改善

居民以後不用再擔心經常無鹹水供應

區政區事

原定於去年六月啓用的茶果嶺鹹水抽水站，由於興建工程受到惡劣天氣影響，與及部分水管敷設工程需遷就東區海底隧道的興建，以致抽水站的啓用日期一再延誤。水務署工程師古志衆日前表示，預料有關工程可在本年底落成，屆時東九龍區居民將可獲得較為潔淨的沖廁鹹水供應。

東九龍區樓宇沖廁水污濁問題，一直困擾著該區居民。本報也曾多次收到居於藍田及觀塘區的讀者投訴，指其樓宇的沖廁水呈黑色混濁且帶有臭味，而沖廁水箱亦經常損壞，以致居民常被迫用淡水沖廁。

記者曾就有關投訴向水務局了解，原來現時東九龍區的沖廁水系統是抽取自己九龍灣的海水，由於該區水質受到嚴重污染，海水夾雜有沙泥等沉澱物，以致該區沖廁用水出現污濁和容易導致抽水泵淤塞，需要經常作出清洗。

水務署工程師古志衆日前出席觀塘區議會環境改善委員會時也表示，東九龍區的沖廁鹹水主要由位於海濱道的觀塘鹹水抽水站供應，該抽水站入口處的海水受到污染，經過當局詳細研究後，遂將抽水站遷往茶果嶺。

他指出，新抽水站的海水入口處安裝有鐵網來阻隔海水的沉澱物，而抽水管亦遠離污染區，且水務處會在海水內加進氧氣及氯氣，加速微生物氧化，以提高衛生標準。故此相信新沖廁系統啓用後，沖廁水質會得到改善。

爛路待修

有圖為證

讀者仇太日前來稿投訴，指廣福邨廣智樓對開一段行人路，較早前不知進行什麼工程，有關人員在此掘了一個大洞，但掘後卻不重新鋪設，只在洞口上架上木板，而洞口旁邊也堆滿掘起的泥土、沙礫等雜物，差不多佔據了整條行人路，只剩下約一尺寬的地方供居民出入，十分不便，故希望有關當局盡速改善。

據：記者前往現場查看，發覺情況屬實，已將有關情況向廣福邨房屋辦事處反映。·謝·

意見閣

85K及85P綫巴士 九巴今起加強服務

為方便恒安邨及富安花園的居民，九巴將於今日起更改85K線（恒安／沙田火車站）及該線的輔助線85P（沙田火車站／富安花園）的服務時間。

85P線平日在下列時間提供短程特別車服務，由富安花園開出——上午六時三十分至上午八時三十分，八分鐘一班車；下午五時十二分至下午七時四十八分，十二分鐘一班車；由沙田火車站開出——上午六時四十五分至上午八時二十一分，八分鐘一班車；下午五時至八時，十二分鐘一班車。

由於85P線於平日在早晚繁忙時間行走沙田火車站與富安花園之間，85K線將於下列時間不行經富安花園巴士總站：由恒安開出——上午六時三十分至上午八時十四分；下午四時五十六分至下午七時四十分；由沙田火車站開出——上午六時四十五分至上午八時零九分；下午四時五十三分至下午七時五十九分。

除此，85K線在繁忙時間將增至二至三分鐘一班車。

回響廊

工務科就城市大廈居民投訴覆稱 大廈外牆可否建廣告牌 操縱權落在業權人手上

倘外牆業權歸大業主則小業主無權過問

有關灣仔告士打道一百四十四號城市大廈外牆將建巨型廣告招牌，引致大廈居民不安，擔心影響樓宇結構安全的問題，記者已把居民的憂慮向地政工務科反映。

據地政工務科一位發言人表示，居民如對大廈外牆被掛上的巨型招牌有所不滿，應先了解大廈公契上所列明的大廈外牆的業權屬誰。如大廈外牆業權仍歸該樓宇的大業主所有，其餘的小業主對於大廈外牆的操縱權便不能過問。反之，如契約上列明的外牆業權屬小業主所有，小業主則可採取法律行動，或向招牌業主收取租金。

該發言人稱，根據法例，商戶在大廈外牆上安裝招牌之前，必須先向市政局提出申請，同時亦需提供全面的報告，列明即將搭建的招牌有關工程、用料的大小及其位置等。規劃環境地政科轄下的建築物條例執行處收到報告後，便會派工程師前往有關大廈了解情況，檢查招牌的興建對該幢樓宇外牆的承受力是否有影響（例如風力、重量等），如經有關人員調查後，證實該招牌對大廈的結構不會造成危險，才會批准搭建。

發言人說，該科人員對於存有危險性的招牌，會採取清拆行動。居民若發現危險招牌的話，可向規劃環境地政科轄下的建築物條例執行處投訴。·謝·

南雄大廈溢污水 當局已派人修好

覆函照登

大公報編輯先生：

貴報於一九八九年九月十五日，刊登一則關於西環南雄大廈馬桶污水不時溢出的投訴，經本人轉知渠務署處理後，有關工程經已完竣。

工務司郭偉階（羅尚平代行）　一九八九年十月

生活圈　專線電話：五－七五－三〇三　總機電話：五－七五七－一八一

通告板

老者健康食療篇 參加講座免費用

野外生存體驗 驚險又刺激緊張

▲「食老者」健康食療篇：黃大仙社區中心社會福利署小組工作部主辦，十一月五日下午在慈雲山（南區）社區中心禮堂舉辦，內容介紹有關日常食用之中藥及講解有關血壓高、糖尿病及風濕關節之食療，費用全免，歡迎區內六十歲或以上之高齡人士參加。入場券於十月廿三日起在慈雲山（南區）社區中心辦事處免費派發，歡迎索取。查詢電話三－二一二二三三一。

▲自助旅遊攝影講座：荃灣明愛社區中心與藝聲攝影會合辦。活動分六次進行，除介紹外地旅遊資料，如計劃、預算、風景、路線外，更兼備幻燈及精選照片分享攝影技巧。節目安排如下：十月廿五日中國吉林；十一月一日英法之旅；十一月八日日本歎食；十一月廿九日尼泊爾風光；十二月六日北歐之旅；十二月十三日西天目山。所有講座費用全免，報名查詢可電〇－四九〇〇二三一，或到荃灣城門道九號荃灣明愛社區中心。

▲野外生存體驗：香港青年協會新界西區中心主辦，十月二十七日至二十九日在錦田紅石門舉行，內容有溪澗涉水捕獵，居所搭建、黑暗荒野獨處、拓荒體驗等驚險刺激挑戰訓練。歡迎十六歲以上人士參加。查詢及報名可電〇－四七六六九或〇－四七三三四七七。

▲「親職訓練課程」：旺角街坊會陳慶服務中心主辦，參加者經過課堂上講解及訓練後，須回家進行練習，以便在課堂上討論實際的成效及困難。舉辦日期由十月二十六至十一月二十三日，逢星期四晚。歡迎育有六至十歲小孩的家長參加，會員收費八十元，非會員九十元。報名及查詢可到九龍大角咀福全街四十五號或電三－九五三一〇七。

▲兒童歌唱比賽：香港神託會深水埗安青年中心十一月四日舉辦之「家庭樂」，目的為使區內兒童能將其興趣與潛質有發揮之機會，凡就讀小三或以上居住區內之兒童，均可報名參加。報名截止日期為十月廿八日。報名及查詢可到深水埗澤安邨榮澤樓地下十六號，或電三－七七六三三一二。

讀者來信

從施政報告談起

編輯先生：

港督的施政報告無疑予人一個前途美景的感覺，但對港人最關心的越南難民仍未有積極的方法解決，對港人最需要增強的醫療服務沒有與人口增長的配合，對耗資千億興建赤鱲角新機場及新港的財政收入與支出，也缺乏明確表示。

雖然這些百年來最龐大的公共建設計劃，對港人信心有所幫助，但另一方面港人對如此大維耗費亦不無擔心。大家都明白，港府實難獨力承擔，除向盈餘、賣地、稅收方面調動外，還有與本港或海外私人公司或財團參與的構想，另有建議利用特區土地基金的資源（現累計已達一百四十七億，但是否完全可動用仍有考慮之必要）。餘下的來籌劃資金計劃，增加稅收少不免被想到。

現在已有人擔心下一年度的各項稅收調升頗高。亦有人對逾千億的建設費用頗有信心，據謂到時舊機場及填海擴大所得的土地，可以改為商住用地，賣地之錢不難可以填補建新機場的支出。但首要問題在於九七過渡及以後香港在一國兩制下，需要有一個安定局面，要有保持現狀的政治相安氣候，否則，如此巨大耗費，只有大部份落到港人的身上了（所以有徵收銷售稅之議）。

如何穩定今後的香港局面，政治步伐急進是一忌，人權法案如不在法律約束下亦易引起動盪，因為人權是相對的，可以互相指責侵犯，彼此對抗或各自提出申訴。所以港督在施政報告亦指出，由於港府沒有足夠時間全面檢討本港所有現行法例中，可能與人權法例未能完全配合之處，為免出現不必要的混淆，因此，該法案將規定在法案頒佈後一段有限時間內，不得以新法案的標準質疑現行法律。

讀者劉均　一九八九年十月

尋人啓事

趙廣淑尋胞弟趙廣晉趙廣豫

趙廣晉、趙廣豫，原住山東濟南市東西菜園街六十號西屋，大弟廣晉四九年十八歲時隨濟南中學去台灣，二弟廣豫於四九年十七歲時在青島參加國民黨軍裝甲兵團無線電兵，後均去台灣，音訊斷絕，思念不已。請來信溫州梧田區梧慈路九十六號趙廣淑。（一一三八六）

陳立茂尋二弟陳立崇三弟陳立德

陳立崇今年六十一、二歲左右，廣東省東莞縣人，一九四九年以前在廣州長途汽車公司工作；陳立德五十七歲左右。一九四九年與父親陳壽（紹延，解放前在汕頭市域琴行輪船上工作，來往汕頭與揭陽之間）去香港謀生。

我現住在上海虹口區祥德東路七三〇弄一號二〇二室。陳立茂（一一三八七）

劉茂六尋生父馮耀光

馮耀光現年六十歲，原籍廣東清遠縣。一九四九年七月間與大姐赴香港謀生，至今無音訊。

其妻潘有麻因生活所迫，攜子茂六改嫁，一九六三年潘有麻亦去世。

請來信廣東韶關犁市區犁盟鄉新村新產隊劉茂六（即馮茂六）。劉茂六（一一三八八）

田武臣尋兄田繡章

田繡章，七十歲，湖北宜昌白洋鄉人。原在國民黨五十八師（師長喻齊時）部供職，一九四九年失去聯繫，請知情者函告湖北宜昌市伍家鄉聯豐村田武臣。田武臣（一一三九〇）

昨晚在旺角水渠道發生

兩匪持槍入電梯打劫 逃走被追時開槍一響

事主失去萬元金表復被槍柄擊傷頭部

【本報訊】兩名持槍劫匪昨晚在旺角水渠道截劫一名歸家的男子，打傷事主並搶去一枚金表後逃走，當受傷的事主及街坊合力窮追時，匪徒突施回馬槍，鳴槍一響阻嚇追兵，幸無人被擊中。警方事後尋獲一粒彈頭。

現場是水渠道三十四至三十六號。遇劫男子名何×銘，六十三歲，住上址十二樓。昨晚九時三十分，事主自外返家，乘電梯上樓，兩名男子尾隨而入，同時拔出手槍指嚇事主，糾纏中事主被匪徒用槍柄擊傷頭部。

匪徒掠去事主一枚價值萬多元的金表後逃走。受傷的事主不甘損失，啣尾窮追，雙方沿水渠道向彌敦道方向追逐，當時同一大廈一名三十歲姓梁男住客亦是返家途中，見狀加入追賊。

雙方追逐至水渠道二十二號對開處時，距離逐漸拉近，匪徒突回身向事主開了一槍，幸無人被擊中，但事主已不敢再追。

兩匪其後分頭逃走，其中一匪在西洋菜街登上一輛的士逃走，但車行了僅一個街口便落車。事後該的士的司機被邀返警署錄取口供。

由於匪徒曾鳴槍一響，警方事後封鎖現場，經一番搜索，尋獲一粒彈頭。受傷的事主被送院醫治。

四匪扮顧客劫珠寶行 掠走值百五萬元飾物

東主因不甘損失追賊遭刀背擊傷

【本報訊】四名懷有一刀一槍的賊人，昨日下午先後假扮顧客進入佐敦道一間珠寶金行，伺店內無其他顧客時，即露刀槍，聲稱打劫，掠得一批價值一百五十萬元的珠寶金飾。劫匪逃走時，東主從後面追出，被賊人以刀背擊傷。

劫案現場為佐敦道四十一號地下銘達珠寶金行。昨日下午二時四十分左右，有兩名男子入內，聲稱選購金飾，遂被招呼至飾櫃揀選。不久，當店內沒有其他顧客，僅有東主夫婦及兩名女職員時，再有兩名男子入內，拔出一刀一槍，聲稱打劫；與此同時，原先扮顧客的兩名男子亦露出賊相，四人掠得一批珠寶金飾後，迅即奪門而逃，四十八歲東主陳×田隨後追出，被一名持刀賊以刀背擊傷背部。各人不敢再追，遂致電報警。

警方到場後將傷者送院。傷者敷藥後已出院。經點算後，金行損失的珠寶金飾約值一百五十萬元。

運絲綢貨車被騎劫損失六十萬元

又：一輛運載絲綢的貨車，昨日遭匪徒騎劫。匪徒制服貨車司機後，再掠去車上近三百疋總值約六十萬元的絲綢後逃去。

昨日中午十一時半，姓劉（四十歲）男子駕駛着貨車（DX七八×六），車上另有兩名跟車工人，準備將三百疋絲綢運往青衣島長達路一間工廠。當兩名跟車工人將其中二十疋絲綢送上樓上工廠再折返樓下時，發覺貨車及車上二百疋絲綢不知去向，於是致電返公司查詢，但公司亦不知何事，兩工人於是報警。

至下午一時許，警方人員在荃灣汀九停車場內發現該輛失蹤貨車，並在車尾貨斗內發現貨車司機遭人綑綁。據稱，較早時司機遭三名匪徒要脅，匪徒要他將車駛至上述停車場後，再用布帶將他綑綁。匪徒隨即將貨斗上二百八十疋總值六十萬元的絲綢，搬上另一輛接應的貨車逃去。

漁船慘劇的失蹤船主郭福祥（右）及死者郭福安（左）。

港漁船在擔竿洲失火 釀成一死兩失蹤慘劇

水警輪直升機曾到現場搜索但無發現

失蹤者之一為船主 死者為船主之弟

【本報訊】一艘本港漁船，前晚在本港東南約四十海里的擔竿洲海面作業時發生火警，火勢沒法控制，船主偕同三兄弟及一名受僱的內地船員跳海逃生，其中三兄弟被附近一艘漁船救起，另外兩人失蹤。救人的漁船漏夜將三兄弟載返港，其中一名嚴重燒傷者抵院後證實已死亡，終釀成一死兩失蹤慘劇。

輔助空軍於昨日清晨曾派出直升機前往出事現場的海面搜索兩名失蹤船員，至上午十時因無發現而折返，料兩名失蹤者已凶多吉少。

出事漁船編號M六三五×九A，九十呎長，平時泊在香港仔避風塘，船主郭福祥（三十九歲），前日與一兄、兩弟及一名內地船員一行五人，與另一艘漁船在香港仔出發，到擔竿洲附近海面作業。

意外發生於前晚十時許，漁船在擔竿洲海面撒網捕魚，突然機房失火，冒出大量濃煙，船上五人紛紛救火，但火勢異常猛烈，被迫棄船，各人恐被水流沖走，曾以繩繫着漁船才跳海逃生。漁船在大火中連各人繫船的繩亦燒斷，漁船不久入水沉沒。

另一艘一同出海的漁船在附近聞訊趕至，先後救起其中三兄弟，但船主及另一名內地船員則失蹤。被救起三兄弟分別為郭福成（三十一歲）、郭福安（二十二歲）及郭金勝（十八歲）。三人均告受傷，其中郭福安被嚴重燒傷。救人的漁船漏夜回港，於昨日凌晨四時抵達香港仔報警，三傷者被送入醫院，其中郭福安抵院後證實已死亡，另兩人則敷藥後出院。

警方曾派出水警輪到釀成一死兩失蹤慘劇的漁船遇事海面搜索，而輔助空軍亦一度加入搜索失蹤者，惟終無結果，料失蹤船主郭福祥及內地船員李灶星（三十歲）已凶多吉少。

遇事的郭家四兄弟，家中尚有一名五十九歲姓陳母親及五姊妹。

韓新由日內瓦返港 講述難民會議情況

據稱取得兩項共識已是個好進展

【本報訊】港府難民事務統籌專員韓新出席聯合國印支難民策劃委員會會議後，昨日由日內瓦返港。他在機場表示在日內瓦會議上，各代表並無就遣返船民問題達成一致協議，然而這並不影響英國與越南就遣返滯港船民而展開的雙邊談判。

韓新表示，日內瓦會議上，與會各國代表都認識到自願遣返計劃不能解決船民問題。此計劃實施後，抵港的船民數目仍遠超自願遣返的人數。他又說，各代表亦一致同意被甄別為非難民身份的船民必須被遣返原地。韓新認為雖然會議未有達成具體遣返船民的協議，但能夠取得此兩項共識，亦是一個好的進展。他指出，在今年十一月尾至十二月初的一段時間內，會議會再度舉行。

韓新表示，只有綜合行動計劃，才能徹底解決船民問題；而在此計劃未能執行前，英國與越南會繼續進行雙邊談判，希望可儘快實施有秩序遣返被甄別後的船民。關於有報道說越南方面不願收回非自願遣返的船民，韓新表示越南立場並無改變。他又拒絕透露雙邊會談的進展情況及遭遇到的難題。

另外，韓新指出聯合國難民專員公署將會成立一小組委員會，專責處理五千名越南兒童的遣返問題。他表示，該批兒童的父母大部份都在越南，委員會會按個別情況安排他們的生活。

又訊：對於日內瓦難民會議的結果，立法局首席議員李鵬飛昨日表示很失望。他認為立法局長期不撥款並非辦法，相信要待立法局保安小組代表范徐麗泰回港後，再商討立法局是否需要再就此問題舉行一次辯論會議。

鎅臂自殺的內地女記者

馬馳昨已出院

曾到法國領事館求助被拒

【本報訊】前天在黃埔花園割傷自己手臂的內地女記者馬馳，昨日出院後曾到法國領事館要求協助前往法國，但遭拒絕。她對記者表示，不願返回內地的原因是「文革」期間全家人曾受迫害。

馬馳雖然用鎅刀割左臂企圖自殺，但傷勢並不嚴重，昨日上午已經出院。出院後她曾前往法國駐港領事館要求協助往法國，遭拒絕前再前往香港記者協會。她接受記者訪問時說，十幾年前在「文革」中受迫害，這次乘出國的機會，希望在外國法院控告鄧小平及鄧樸方，以澄清她和她家人所遭受的迫害。

當記者問及她現在有何打算時，她說希望港府以人道理由延長她的逗留期限，同時希望其他國家給她簽證。她表示如果有人提出保證，並澄清她全家人所受的迫害，不怕她會回國，還會動員她在美國和日本當留學生的子女回國。馬馳原是北京的《中國老年》雜誌記者，三個月前與丈夫前往日本探望在那裏讀書的一子一女。本月十六日她從日本來港，並於第二天前往港督府，希望能延期居留，又請求港府幫助她往其他國家。馬馳表示在乘的士前往港督府時遺失了九百元美金，已身無分文。

港督衛奕信昨在洛杉磯表示

港美經濟緊密聯繫 擴展貿易機會無限

香港發展多項設施乃因應經濟增長需要

【本報訊】港府新聞處消息，港督衛奕信星期四在洛杉磯表示，本港港口、機場和其他大型設施的發展，都是因應太平洋盆地經濟的迅速增長而進行的。這些發展，必定會把香港與美國更緊密地聯繫在一起。

衛奕信在洛杉磯出席「世界事務協會」的午餐聚會時表示，香港與美國的聯繫已經非常密切，目前約有九百間美國公司在香港營業，其中五十四間，是以加州為基地的跨國公司。

港督說香港及洛杉磯都是太平洋邊緣地區發展新現象的一部份。現時美國與太平洋地區的貿易比與大西洋地區的為多。

港督表示，太平洋邊緣地區的經濟體系在多源生產工業方面居於領導地位。而大家都因此而獲益不淺。他說：「貿易擴展的機會亦是無限的。」他並補充說，由於中國的經濟開放，與中國進行合營企業的機會相應增加。

港督說，香港是一個復元能力很強的地方，「六四事件」的影響，以後香港已逐漸恢復正常。他強調，六月後，有些人要求重新談判聯合聲明，但他認為這並非是實際的辦法。

他說：「香港的前途維繫於中國，而將來香港怎樣在大部分事情上保持自治亦已載列於一份嚴肅而具約束力的國際公約上。」

「另擬一項基本上條件不同的協定是沒有可能的。我們必需努力爭取完全切實執行聯合聲明的精神及條文。」

在談及越南船民問題時，港督表示，這個問題已於本星期較早前在日內瓦的會議上探討過，可惜會議未能就如何將哪些被界定為非難民的人士遣返回國這項重要問題達成協議。

硬幣當食物 女嬰香之哉

結果要用瀉藥瀉出硬幣

【本報訊】一名一歲女童，以為硬幣可吃，吞下了一枚兩角硬幣，其父發覺，慌忙將之送院，院方利用藥物為女童將硬幣排出。

吞下硬幣的女童姓黃，一歲，住荃灣大窩口邨富碧樓二十一樓某室。昨日下午一時三十分，黃母返工，黃父在房中睡，黃女則在廳中玩耍。未幾，黃父一覺醒來，察覺女兒面色大變，喉嚨間好像鯁着些東西，狀甚痛苦，隨後又發覺放在枱上的一枚兩角硬幣不翼而飛，猜測已被女兒吞下，慌忙報警。黃女入院後，經醫生檢驗，證實硬幣仍留在胃部，醫生乃利用瀉藥替女童將硬幣排出體外，女童情況隨即轉好。

葵青區補選 謝偉明勝出

【本報訊】在昨日舉行的葵青區議會補選中，謝偉明以一千一百零八票對四百票，擊敗另一名候選人陳僑安，當選為葵青區議會青衣南區議員。

當局驗蔬菜 一樣本有毒

【本報訊】日前出現的「毒菜」引致上水及馬鞍山共有三十人懷疑食物中毒事件，昨日文康市政科證實僅其中一個食物殘餘樣本含有有毒農藥甲胺磷，其餘百多個蔬菜樣本沒有問題，但該科提醒市民，在烹煮蔬菜前應徹底洗淨及煮熟，以策安全。

懷疑食物中毒的三十人分別來自上水及馬鞍山十四個家庭，先後聲稱吃下芥菜及菜心後感到不適，但全部已經出院。文康市政科事後在各街市及邊境共抽取一百二十九個蔬菜樣本化驗。昨日的化驗結果顯示所有蔬菜樣本中僅其中自一個家庭取出剩餘的菜心樣本證實含有毒農藥甲胺磷。

別墅門前遇劫 事主反抗被斬

【本報訊】一名塑膠廠東，昨晚與一名女子在九龍塘一間別墅外截的士時突遭三名蒙面男子行劫，事主頭部被斬三刀受重傷。

事主姓劉，四十五歲，昨晚到尖沙咀一間夜總會消遣，之後與一名女子到九龍塘施息士道二十四號一間別墅。十一時四十分，兩人在別墅門口截的士時，一輛私家車駛至，車上跳下三名蒙面男子向兩人行劫，男事主反抗頸部被斬三刀，匪徒掠得一批財物逃去。傷者傷勢頗重。

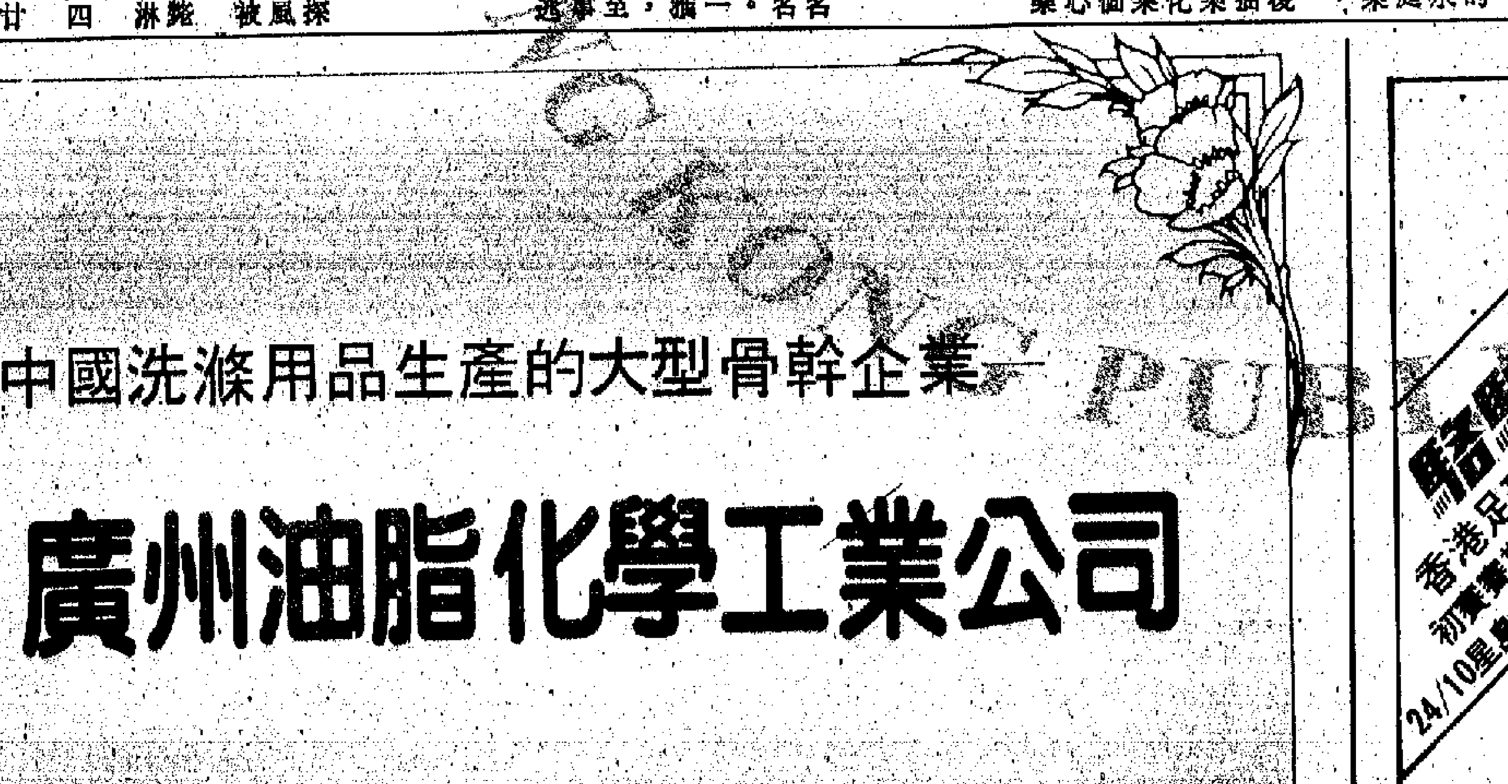
澳女子被殺案 警員涉嫌被捕

【本報訊】澳門消息：澳門司警署探員根據線索，昨日偵破本月十三日發生在鳳順堂上街二號新濤閣大廈五樓梯間的女子被焚燒慘死疑案。

一名現役警員涉嫌當日在大廈天台勒斃死者，然後將屍體搬到大廈天台的梯口，淋以火水，然後點火毀屍滅跡。

昨日上午司警人員突擊到新濤閣大廈四樓一單位將疑兇拘捕。

涉嫌謀殺及毀屍滅跡的男子馬×康，廿餘歲，現役警員。昨日被捕後在司警司署內說出作案過程，據說承認殺死死者，然後點火燒屍。疑兇今日凌晨仍被扣押在司警司署內，料今日會被落案起訴。



一九八九年十月二十日

海關破兩翻版影帶集團 檢帶五千盒值百廿五萬

【本報訊】房屋委員會屬下建築小組委員會昨日舉行會議，討論房屋委員會建築承造商名冊的上名準則，及管理承造商的規則初稿。預計建築承造商名冊可於明年三月完成制訂工作。

小組主席何承天會後表示，制訂承造商名冊的工作已近尾聲。他說，為了有效控制承造商的質素和表現，對承造商加入名冊內列有一定的準則，包括：㈠在興建及維修多層大廈方面有……限制，㈡可投資的合約價值最高達一億五千萬元。他說，房委會將按各承造商的性質和能力而將其編列在何類合約中。

他說，承造商若果在三年內沒有進行任何落標，會考慮撤消其在名冊內的身份。

他說，這些規則均屬初步草擬，稍後仍會將有關規則向香港建造商會、廉政公署、律政司署進行諮詢及修訂，在今年十一月建築小組委員會……

【本報訊】涉嫌在銅鑼灣百德新街非法集會案的「四五行動」成員，最近警方再拘兩名男子落案起訴，乃連同較早前拘控的四名被告共六人，昨一同在中央裁判署提堂，全體被告均否認控罪，法官將案押候至十二月四日，在中央裁判署第八法庭開審。

控方透露將有四十六名證人，而辯方稱有九名證人，包括六名被告人，法官定一連九日審訊，控方昨日又申請將兩案合併為一……

六合彩頭獎獨中

1　11　16　27　31　37　（8）

每注派一百九十五萬餘元

【本報訊】今年第八十期六合彩昨日開彩，六個攪出號碼為：1、11、16、27、31、37，特別號碼8。

今期頭獎一注獨中，派一百九十五萬九……



青島	10	18	多雲
瀋陽	3	15	晴
台北	20	25	多雲
東京	12	14	雨
漢城	10	14	霧
曼谷	23	29	雷暴雨
馬尼拉	24	30	陣雷暴雨
新加坡	26	32	雷陣雨
悉尼	16	24	陣雨
蘇黎世	12	20	陣雨
洛杉磯	14	27	晴
三藩市	12	22	多雲
溫哥華	10	15	陣雨
倫敦	13	18	雨
多倫多	1	4	雨
法蘭克福	6	16	雨

海關破兩翻版影帶集團 檢帶五千盒值百廿五萬

行動為時兩日搜廿餘地點拘十五男女

將邀版權人辨真假再引用版權條例起訴

【本報訊】海關日前展開一項為時兩日的搜查行動，成功破獲兩個非法製造及供應翻版錄影帶集團，在港、九及新界共二十多處錄影帶租賃店及住宅單位，共檢獲五千多盒懷疑翻版錄影帶，總值一百二十五萬元，為歷來最大宗，共有十五名男女被拘。

海關今次行動，主要是接到錄影帶發行商的投訴，經一連串調查後部署行動。發言人指出，根據調查所得，現時不法製造商為逃避海關的偵查及掃蕩，已經將其大規模的製造工場化整為零，轉在個別小規模的工場繼續進行不法勾當，此外，海關亦發現不法的租賃店利用暗格收藏翻版錄影帶，以逃避海關偵查。

海關助理監督霍志雄昨日在記者會上表示，是次行動於本月十七日上午九時展開，為時兩日，在前晚才結束。海關共動員六十六人，搜查港、九及新界多個地點，包括十六間店舖、五個住宅單位及一部私家車，分別檢獲大批翻版錄影帶，數量包括五千二百零二盒翻版帶，九十六盒翻版色情帶及五張翻版色情影碟，此外亦檢獲十二部錄影機、五部電視機、一部加強錄影效果的放大器、一批空帶、錄影帶外盒及封紙等，行動中，海關共帶走十男九女回署調查。

霍志雄又謂，海關今次行動，相信已成功破獲兩個非法製造及供應翻版錄影帶集團，而檢獲的翻版帶數量為歷來最大宗，總值高達一百二十五萬元。海關將會邀請有關錄影帶的版權持有人協助，辨認錄影帶真偽。一俟完成分辨工作，海關將引用版權條例，向涉嫌有關人士提出檢控。

被帶署的十九名男子經調查後，其中四名女子相信與案無關後，獲得釋放，其餘的十男五女，年齡由十六歲至五十歲，涉嫌與兩個翻版錄影帶集團有關，分別准以一千元至五萬元保釋，等候海關進一步調查。

貿發局總辦事處揭幕

鄧蓮如昨主禮 逾千來賓出席

位於灣仔會展廣場提供全面諮詢服務

【本報訊】香港貿易發展局位於灣仔會展廣場的新總辦事處昨日舉行揭幕儀式，由鄧蓮如主禮，逾一千五百名中外各界人士出席，場面熱鬧。

鄧蓮如在貿易發展局行政總裁蘇澤光陪同下為醒獅點睛。之後鄧蓮如在致詞時稱，貿易發展局的新總辦事處，坐落位於本港龐大國際貿易網絡中樞的香港會議展覽中心，實在是再適合不過。這座綜合建築物代表着香港卓越的經貿成就，以及貿易發展局在促進香港這方面成就所作的努力。

她說，除了拓展潛力豐厚及分佈範圍極廣的東南亞、中東、拉丁美洲及東歐等市場外，貿易發展局亦在本港開展更廣泛的服務。例如該局在元朗興建的展覽服務中心，於一九九零年八月落成後，將可提供新的展覽服務。此外，圖書館的規模亦已擴充，並新設立了中國貿易資料中心。其他新推出的服務尚有與私人電腦接連的聯機貿易資料檢索系統，及舉辦進口產品展覽會，與提供全面的會議及研討會服務等。

中國貿易資料中心的設立，旨在協助製造商與出口商與中國內地貿易單位加強聯繫。該中心位於灣仔會展廣場貿易發展局總辦事處三十八樓，是該局繼設於北角的時裝業圖書館及觀塘的電子業圖書館後第三個專業資料中心。

至於聯機貿易資料檢索系統的推出，從事貿易的人士可在其辦公室內利用私人電腦，選取貿易發展局資料庫內有關本地供應商及海外買家的資料。

這項服務由香港貿易發展局及香港電話公司數據通訊處聯合提供，讓本地商界可透過電腦網絡直達貿易發展局總部藏有四萬多個本地製造商、出入口商及十二萬多個海外買家資料的資料庫。

據統計，貿易發展局的貿易諮詢部，每月處理超過一萬八千宗來自世界各地的貿易諮詢，而該局每年亦接待超過二百個來自世界各地的訪港貿易團。

國際會議今日表決

（特稿）

由「受害野生動物國際貿易大會」在瑞士召開的全面禁止象牙貿易會議，今日將可決定本港象牙業的存亡命運。因為繼開二的會議通過未來兩年在全球禁止象牙貿易後，開三會議的一個委員會又達成禁止香港的象牙存貨對外貿易的決議，這個委員會的決議會在今日的全體會議上表決，倘若獲得通過，本港象牙業將宣布「提前死亡」。

本港現時是象牙貿易的中心，各象牙商對這次會議都非常關注。而港九象牙商會會長李七、副會長歐明志聯同漁農處長李熙瑜更親自前往瑞士參與了這次會議，希望能替港商爭取利益。

港象牙業處存亡關頭

商人促解決值逾十億元存貨問題

本報實習記者 黃建通

存貨循合法途徑購入

象牙商最希望能解決現時積存在港的六百七十噸價值十億港元的象牙問題，象牙商認為，如果禁止象牙貿易的決議通過，連同存貨也納入管制範圍之內，這對象牙商實在太不公平。

港九象牙商會會務主任黎果培解釋說，這些象牙存貨是象牙商在「受害野生動物國際貿易大會」監管下，經過合法的申請，獲得批准及證明才能進口，所以現時的象牙存貨是依正手續，合法辦理入口的。象牙商認為現時的存貨已根據了「受害野生動物國際貿易大會」的規則來做，而該會在道義上也應該向這批存貨賦予一項特別豁免禁制。

本年六月中，港府立例禁止從任何國家輸入象牙原料後，各象牙商都覺得象牙業的前景暗淡，已很難再有所發展。因此大部份年青的象牙從業員已轉投其他行業，其餘的年青工人也因為訂單不足，以致需要找其他副業來謀生，使原來本職的象牙業工作亦已變為兼職。至於那些年老的工人，在全面禁止象牙貿易的決議通過後，更將會迫使他們提前退休或即時面臨失業命運。黎果培說，在過去兩年，象牙業的營業額已下降了五、六成，若再實施全面禁制，象牙商便無法取回積壓在象牙原料中的資金。他說，近幾個月來已有很多象牙工場相繼不能支持而告關閉。

三千從業員生計徬徨

多位象牙商認為，如果有關的禁制在港生效，便會令三千名從業員突然失業。據了解，象牙雕刻工人的技術如不能用於象牙方面，就只能改作木工雕刻，但由於木與象牙的質料不同，所以象牙工人會不適應，使謀生加倍困難。

現時中國、日本和香港都是象牙業發達的地區，使用象牙原料也最多，但如果禁制實施後，影響最嚴重的仍是本港。因為在中國如果不雕刻象牙，也可以改為雕刻寶石。在日本的象牙製品則有八成是本銷的，所以影響也不大。但在香港，有九成的象牙製品是供外銷，其餘一成主要是供遊客來港選購，而現在遊客買了象牙製品回國又會受到當地海關的為難，所以遊客在港購買象牙的情況也逐漸減少。

本港的象牙商希望能豁免存貨的銷售禁制，好讓他們能把貨尾售出。象牙商認為如果禁制令通過後，雖然有九十天的寬限期，但在這短短時期內是不可能完全售出所有存貨。而且他們更害怕的是雖然可以在港出口，但在進口外地時也會受到拒絕。他們也認為象牙實施禁制後，很可能會迫使部份象牙商人與不受禁制的非條約國進行地下買賣。

大象老死象牙無用

很多象牙商都認為禁制象牙貿易的目的是保護大象的生存而免被過份捕殺，但大象也會因疾病或自然而老死的，當大象死後，牠的牙便沒有用，以脫下牠的牙來使用，理應沒有衝突的。何況現時在港的象牙存貨也只是死物而已。

本地象牙對外貿易傳出將會被禁後，現時只得少數老匠人仍繼續進行少量生產。（本報攝）

建築承造商上名準則 房會建築組分類界定

承造商名冊預計明春完成可助保障質素

【本報訊】房屋委員會屬下建築小組委員會昨日舉行會議，討論房屋委員會建築承造商名冊的上名準則，及管理承造商的規則初稿。預計建築承造商名冊可於明年三月完成制訂工作。

小組主席何承天會後表示，制訂承造商名冊的工作已近尾聲。他說，為了有效控制承造商的質素和表現，對承造商加入名冊內列有一定的準則，包括：㈠在興建及維修多層大廈方面有適當及可稽查的記錄，㈡公司的規模及架構與所進行工程的數量、級別和複雜程度相稱，㈢聘用有合適經驗及適當資格的管理及其他人員，㈣在地盤以外擁有倉庫或工場設備，㈤設有建設計劃管理、品質保證、訓練及安全政策。

他指出，承造商加入名冊後，其投標資格將以合約價值釐定。房委會將承造商分建築（維修）和建築（新工程）兩大類，內中又各分兩組別。維修類的兩組為：㈠可投資的合約無價值限制，㈡可投資的合約價值最高達六百萬元。新工程類的兩組是：㈠可投資的合約無價值限制，㈡可投資的合約價值最高達一億……

他說，承造商若果在三年內沒有進行合約……，房委會將按各承造商的性質和能力而何組合同中。

他說，這些規則均屬初步草擬，……則向香港建造商會、廉政公署、律政司……

英語說話技能測試「准考證」等已寄出

如未收到可往考試局查詢

【本報訊】一九八九年英語說話技能水平測試「准考證」及「考生須知」經已寄出。「准考證」內列出考生的應考日期、時間及試場資料。

任何考生如在十月二十五日（星期三）仍未收到「准考證」，須致電考試局查詢（電話三－七二三零零一一，內線三十三或三十四）。考生應考上述測試時，必須出示其身分證以資證明。

獻地改圖則後可節省八百萬元 發展商擬改建半山扶梯

中西區會交運會表贊成

惟反對發展商提高地盤地積比例

【本報訊】中西區區議會交通及運輸委員會成員，昨日一致贊成有關羅便臣道與干德道段的電動扶梯系統的規劃設計及修訂建議，此修訂建議可令港府在計劃中節省八百萬港元。但此計劃可令提出修訂計劃的發展商額外獲得核准樓面面積約二千平方米發展的問題，各成員則持否定意見。

有關的修訂計劃是由干德道二十一號及羅便臣道四十七至四十九號A的建築地盤發展商恒基兆業地產有限公司提出，以便進一步改善這段電動扶梯的規劃設計。恒基兆業所提出的建議是交出部份屬於他們的土地，將梯級由原來的一點五米擴闊至三米左右，將羅便臣道行人天橋與更高處的梯級連接起來，並無須由港府提供資金建築一幅由一列沉箱組成的牆，以代替現有的擋土牆，以便騰出土地供未來的羅便臣道長期擴闊工程使用，並為未擬興建的行人天橋，提供支撐。

假如接納恒基兆業的建議，電動扶梯系統的規劃設計建議中的行人天橋，可由原來的四十五度角改成直角地建在羅便臣道上，發展商交回的土地可以提供更闊的行人路及梯級，又可加設一個路旁停車處，供乘客上落；另外，發展商交回的土地，可避免港府為收回有關土地而支付補償金錢，同時省卻發展商替港府興建一幅沉箱組成的牆，令港府節省八百萬元。

不過，假若發展商的建議獲得接納，發展商的地盤可由甲級轉為乙級，並有較高的重建地積面積，當局估計有關面積可達二千平方米，規劃比率的增加以致產生的額外交通被評估為少於百分之一。

中西區區議會交通及運輸委員會同意港府提出對於電動扶梯的修訂計劃，但對於發展商因此獲得額外的二千平方米樓面面積，則認為有違較早前通過的重建計劃原則區內的暫時凍結，並認為此舉可能成為其他發展商效法的先例，故部分議員建議港府仍維持向發展商支付收地費用。

路政署高級工程師韋奐倫表示，有關的電動扶梯工程如一切進展順利的話，可於明（九〇）年六月全面開展。

學生被罰款五百 利用百貨行騙款

【本報訊】一名中七學生……，昨在中央裁判署……。被告林某，十八歲，被控於九月十四日在灣仔柯布連道一大廈單位內，向一名男子訛騙去五十元。

日內瓦國際象牙會議今將表決港存貨問題

如通過禁止買賣港方亦須遵行

【本報訊】漁農處發言人就日前在日內瓦召開的貿易會議中一個委員會達成決議，將禁止香港的象牙存貨對外貿易一事表示，該署正在注視有關會議全體大會今日對該議決的態度，不過，如果大會通過，香港也得遵守。

發言人又說，由漁農處處長率領的香港代表團將於本周日回港，稍後，漁農處將與有關商會舉行會議，商討對策及下一步行動。

發言人說，由於通過決議未來兩年全球禁止象牙貿易，以及提議禁止香港象牙存貨對外貿易只是一個委員會的決定，最後結果仍有待今日（星期五）舉行的大會通過，故該處也得等待會議對有關結果及議決的具體施行辦法，例如有沒有寬限期？寬限期多長等資料，才可策劃應付辦法。

她重申港府的立場說，為保存大象的數目，本港亦同意禁止象牙貿易，但目前本港現存的六百七十噸象牙，都是循合法途徑獲得，若果突然禁止本港存貨對外貿易，對本港象牙商人並不公平。

被問及合法的象牙貿易禁止後，會否助長黑市貿易時，她表示難以評論。

推行及確保職業安全有賴港府與勞資合作

職安局局徽設計比賽昨日頒獎

【本報訊】職業安全健康促進局主席何世柱在昨日舉行之局徽設計比賽頒獎儀式上表示，享受職業安全及健康是員工的基本福利，而推行和確保安全及健康，卻是僱主和僱員不可推卸的責任。

他透露，職安局亦會推行一連串工作，引發僱主及僱員積極參與安全及健康的活動。但他亦強調，能否達到該局的目標，是有賴各方面人士合作，希望僱主、僱員及政府有關部門，能為改進本港的職業安全及健康水平共同努力。

職安局於本年七月舉辦了一個局徽設計比賽，為該局選出一個具有代表性的局徽，使該局之形象更容易地在社會上確立。

在這個比賽中，職安局收到接近八百幅作品，經評選團評審後，經選出冠、亞、季軍及優異獎各一名。冠軍得主為鄧偉雄，亞、季軍均由鍾偉強奪得。

冠軍作品以代表安全及健康的綠色為主，兩旁形似兩隻張開的手掌，上面的圓點代表人頭，兩手中間是白色的「十」字。整個意念是職安局進行推廣及傳遞安全工作，而雙手也表示所有行業都包括在職安局工作範圍內。鄧偉雄作品頗具水準。

職業安全健康促進局局徽設計比賽頒獎
OCCUPATIONAL SAFETY AND HEALTH COUNCIL LOGO DESIGN CO
PRIZE PRESENTATION CEREMONY

職業安全局局徽設計賽得獎者（後排）與評選團合照（本報攝）

涉嫌非法集會襲警拒捕 「四五行動」六成員 昨合併為一案提訊

各被告不認罪法官押後訊

【本報訊】涉嫌在銅鑼灣百德新街非法集會案的「四五行動」成員，最近警方再拘兩名男子落案起訴，乃連同較早前拘控的四名被告共六人，昨一同在中央裁判署提堂，全體被告均否認控罪，法官將案押候至十二月四日，在中央裁判署第八法庭開審。

控方透露將有四十六名證人，而辯方稱有九名證人，包括六名被告人，法官定一連九日審訊。控方昨日又申請將兩案合併為一案審理，獲法官批准。第七被告昨日提堂時，向法庭稱：「集會無罪，我明白控罪，我不認罪」。

被告：（一）劉榮錦，三十五歲，中學教師，（二）外籍學生（已認罪），（三）梅治德，二十一歲，雜誌編輯，（四）岑海棠，三十七歲，機械技工，（五）黎絹珍，二十九歲，製衣女工，（六）梁國洪，……歲，教師，（七）許為洋，三十三歲，工人。除外籍……外，其餘四人均為五四行動成員。

七項罪：（一）指全體被告於九月二十九日，於百德新街近高士打道，在未有合法授權下與其他人士非法聚會，騷亂秩序，令人發生恐懼，及破壞安寧，（二）指首被告在公眾地方使用暴力，（三）（四）至（七）分別指第一至第四被告襲警，同時同地拒捕。

六合彩頭獎獨中

每注派一百九十五萬餘元

1 11 16 27 31 37 （8）

【本報訊】今年第八十期六合彩昨日開彩，六個攪出號碼為：1、11、16、27、31、37，特別號碼8。

今期頭獎一注獨中，派一百九十五萬九千九百六十三元；二獎有兩注中，每二元一注派五十二萬九千七百二十元；三獎三百六十四注半中，每二元一注派彩六千二百五十元。

蔡永業講禁毒教育 重點面對年輕一代

他警告吸食海洛英會致死亡

【本報訊】禁毒常務委員會主席蔡永業昨日警告吸毒者，而將三號及四號海洛英混在一起吸食，尤為危險。他說，「四號海洛英的純度可達百分之九十，而三號海洛英的則只有百分之五至六。」

他表示，近期在市面發現的三號海洛英，純度已低於百分之五，這或許是因毒販為牟取更大利潤所致。

……（俗稱白粉）是極之危險的，可引起急性中毒，以致死亡。

蔡永業在大會堂劇院一個為四百多位教師、學生輔導主任及外展社會工作者而設的禁毒講座上，提出上述警告。

他指出，吸毒者為滿足對毒品的需要……

蔡永業指出，禁毒常務委員會對推行禁毒教育宣傳運動，一直都是不遺餘力。近年，委員會更採取積極主動，向年輕一代灌輸有關毒品的知識，使他們認識濫用藥物對個人和家庭所造成的禍害。

蔡永業續指出，為加強學生的學習興趣，常委會已採取多項步驟，以保持學生們關注毒品禍害的問題。

昨日的禁毒講座是由布政司署禁毒處主辦，題目集中討論濫用鼠類毒品，及濫用精神科藥物的禍害。

除蔡永業外，其他出席的講者包括助理保安司李灑儀、衛生署毒品管理港島區高級醫生楊慶鈿、香港戒毒會副社會福利總監（一般事務）盧黃綺湞及香港基督教服務處發展及健康服務主任徐明心。

人口變化與服務需求 當局將設工作組研究

計劃制訂社會福利白皮書明年發表

【本報訊】社會福利署署長黃錢其濂昨日表示，當局即將成立一個工作小組，全面研究本港的人口變化和市民對社會服務的需求，而當局將據此制定社會福利白皮書，並於明年下半年發表。

黃錢其濂指出，目前本港所施行的社會福利政策，沿襲自六十及七十年代所制訂的白皮書，雖然已建立了一套定期的檢討及修訂程序，但卻仍無法配合近年本港人口分佈和結構的轉變，以及有關政策被批評為缺乏前瞻和新意。

她進一步表示，當局已就此成立一個工作小組，由社會福利署署長擔任主席，其他成員目前仍未決定，但將會從志願服務機構中挑選適當人選，而工作小組將於下月初正式開始工作。

此外，她透露當局在英國招聘社工來港工作的計劃，由於反應欠佳，無法達到預期目的，因此考慮轉向加拿大進行招聘工作，並已得到銓敘科承諾，在反應不理想情況下，可提高招聘條件，以海外僱員的服務條件為招徠。不過她重申當局將會致力改善本地員工的服務條件和工作程序，以紓緩員工的工作壓力和流失情況。

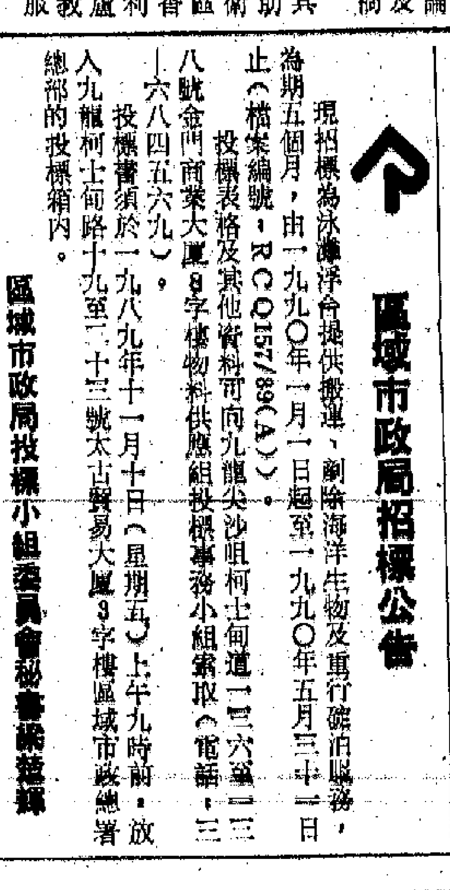
另一方面，黃錢其濂指出，當局正計劃修訂現行的保障婦孺條例，將「心理虐待」及「疏忽」案件納入虐待兒童的定義中，並於本年底諮詢法律界和業內專業團體的意見，然後於明年初提交福利諮詢委員會研究。

談及成立家事法庭一事，她重申有關研究工作現已完成，正等待司法部作出最後決定和安排。

香港今日天氣

最高24°C 最低19°C
大致天晴
偏北清勁至強風

城市	最低	最高	預測
澳門	18	24	晴
廣州	17	27	多雲
海口	22	28	晴
上海	10	19	晴
北京	5	20	晴
天津	8	19	晴
南京	10	20	多雲
廈門	15	25	多雲
福州	15	23	多雲
桂林	11	25	晴
西安	9	21	晴
蘭州	2	14	晴
成都	10	17	多雲
重慶	14	22	多雲
杭州	9	22	晴
昆明	8	16	多雲
青島	10	18	多雲
瀋陽	3	16	晴
台北	20	25	多雲
東京	12	14	雨
漢城	10	14	霧
曼谷	23	29	雷暴
馬尼拉	24	30	陣雨
新加坡	26	32	雷暴
悉尼	16	24	陣雨
墨爾本	12	20	陣雨
洛杉磯	14	27	晴
三藩市	12	22	多雲
溫哥華	10	15	陣雨
倫敦	13	18	雨
多倫多	1	4	雨
法蘭克福	6	16	雨



平均加幅接近兩成
油蔴地小輪下月加價
預計六成半乘客每程多付五角
一成乘客多付一元五角至二元

【本報訊】香港油蔴地小輪船有限公司宣布，渡輪服務將於下（十一）月一日起調整票價，平均加幅接近兩成，以應付通貨膨脹而引致的經營成本上升。該公司發言人表示，除經營成本上升外，東區地鐵通車及第二條海底隧道通車也導致小輪乘客下降。

今次調整票價，平均增幅為百分之十九點五。新票價以港內線為例，飛翔船收費每位三元（成人和小童），豪華客位每位三元五角（成人和小童），普通等成人收費二元二角，小童及傷殘人士收費一元，普通等乘客月票為九十元。而新市鎮方面，中環至荃灣及屯門，飛翔船收費成人和小童均為六元及十一元，普通等成人收費三元及七元五角，十二歲以下小童為一元八角及三元八角。

按新調整票價，預計約有百分之六十六的乘客需每程多付港幣五角，而百分之二十的乘客需每程多付港幣七角至一元不等，又百分之十的乘客每程多付港幣一元五角至二元；在周末或假日往離島的乘客每程多付港幣三元。

至於汽車渡輪方面，預計每程需多付港幣七角至一元者為百分之三十六，而每程需多付港幣二元至三元者約百分之五十六，其餘則需每程多付港幣四元。

汽車渡輪的收費，私用車及的士，每輛七元五角，電單車四元，巴士十三元，貨車收費則由十二元至二十四元不等，視貨車載重量而定。

港內航線及飛翔船的非繁忙時間優惠收費將繼續提供。

該公司發言人說，離島航線收費較港內線為高，原因在於其航程較港內航線長，故經營成本也相應提高。雖然如此，現行的離島月票（特惠套票）將仍然會繼續提供，以方便離島市民往返港島。

新香港聯盟與政見團體
交換對「一會兩局」意見
與會者多數肯定功能組別重要性
對地方局議席比例及處理兩局分歧等提出意見

【本報訊】新香港聯盟昨日下午邀請倡議主要政制方案的團體舉行會議，聽取對「一會兩局」方案的意見。新香港聯盟成員韋基舜表示，出席的團體代表大多肯定功能組別存在的重要性，並指出，討論政制的基礎不應猜測方案的產生背景，而應看政制方案是否符合香港利益。

出席昨日會議的包括華革會、三十八人方案、勵進會、港九勞工社團聯會、三方學會、工聯會及香港民主協會的代表。新香港聯盟原發信邀請十四個團體參加。

新香港聯盟成員韋基舜在會後表示，會議主要聽取各團體對「一會兩局」方案的看法、批評及建議，他們將把這些意見帶回去討論研究。

韋基舜表示，一些團體代表認為，「一會兩局」方案的設計可以保障香港的繁榮安定，他們肯定功能組別的存在作用。有些代表亦提出疑問，本港立法機關是否需要實行兩局制，一個局能否達到兩個局的目標；亦有代表對於地方選舉局的直選比例提出意見，如果地方選舉局中半數議員由直選產生，半數由地方議局產生，他們則有意見。

對於新香港聯盟提出解決兩局出現矛盾時的十個建議方案，韋基舜說，有些代表認為某一方案可以被香港人接受，有些則不同意。對此，其他團體提出新的解決方案。

韋基舜強調，兩局制是「一會兩局」方案的基本精神，如果放棄此基本原則，就沒有這個方案；他們認為此政制方案對香港繁榮有幫助。

中華出入口商會常董會
原則上接受一會兩局制
方案內一些細節矛盾則仍待解決

[illegible]

英聯邦會議公報
英欲加插談香港

【本報訊】據美聯社吉隆坡十九日電：無視來自中國的抗議，英國官員星期四說，英國首相戴卓爾夫人正尋求英聯邦國家及地區發表宣言對香港表示「道義支持」。

英國政府發言人說：「英聯邦是一個自由組織……它可以隨其意願就各個題目發表意見。」「香港是由英國負責的，而英國又是聯邦的成員。」

戴卓爾夫人正游說與會的英聯邦四十九個國家及地區的領袖，發表增強香港信心的宣言。

該英國官員說：「我們希望一個一般性的宣言，說明英聯邦國家及地區支持香港居民，以及了解香港人的困難，認識到香港繼續繁榮的重要性。」

澳洲總理霍克星期四說，應該讓中國明白，中國與英聯邦國家及地區的貿易，跟中國九七年後如何處理香港「不是沒有關係的」。霍克較早前曾與戴卓爾夫人談論香港問題，他補充說，英聯邦國家及地區須清楚向中國表明，在六月四日發生事件，及其前因後果是不可接受的。」

短評
英首相應信守中英聲明

英聯邦政府首腦會議正在吉隆坡舉行，英方人士連日來在會內會外配合活動，企圖把一段有關香港的文字塞進會議的最後公報中。中國外交部發言人前天指出，在任何國際場合，不管是正式還是非正式地討論香港問題，都是不適宜的。英國首相戴卓爾夫人昨天則說「英聯邦會議上有言論自由」。

英聯邦是數十個國家和地區組成的國際組織，兩年一次舉行首腦會議，所發表的總原則聲明雖然對與會國無約束力，其性質卻明顯屬於國際間事務的範疇，所以，在這會議上，向來是有所談和有所不談的。對上兩次首腦會議，八五年的一次，主要議題是制裁南非、南北合作、以及抑制貿易保護主義；八七年的一次，繼續談南非問題，也談超級大國裁軍和海灣戰爭等。今次的原定議題為世界政治趨勢、南非問題、經濟合作和環境保護等。與會各首腦代表政府之間的討論，當然有別於一般意義的言論自由。英聯邦首腦會議上從來就不會談到諸如北愛爾蘭的衝突，或者魁北克省法裔居民自治要求等聯邦成員國的內部事務。

英國要在英聯邦首腦會議中討論香港問題，並要在會議聲明中提到香港，這種借國際組織對中國施壓的行動，違反國際關係準則。早在一九七二年，中國常駐聯合國代表黃華致聯合國非殖民地化特委會的信件中已指出：「解決香港、澳門問題完全是屬於中國主權範圍內的問題，根本不屬於通常的所謂『殖民地』範疇。」經過中英外交談判安排香港前途，達成了中英聯合聲明，中英兩國政府應嚴格遵照聯合聲明處理香港事務，而且這完全是中英之間的事。現在英方着意把問題帶到國際組織上去，究竟還是否準備履行中英聯合聲明？是否願意繼續以中英雙方合作去維持香港的繁榮穩定？戴卓爾夫人作為聯合聲明的簽署者，負有不可推卸的責任，對有關問題是不能以「言論自由」搪塞過去的。

班禮士陳方安生率領
港府代表團下周訪粵省
將概述發展港口機場策略

【本報訊】港府新聞處消息，一個香港政府代表團將於下星期一（二十三日）應中方邀請到廣東省各主要沿岸港口及城市訪問五天。

代表團一行十一人，由規劃環境地政司班禮士及經濟司陳方安生帶領。成員包括有運輸、環境、海事、城市規劃及航空交通的高級人員。

代表團將會訪問廣州、深圳、珠海、蛇口、東莞、順德、佛山及中山等地方，了解各地一般發展。

代表團將考察珠江三角洲一帶，因其一般發展與香港經濟及實際建設發展有着密切關係。代表團更會參觀港口及機場設施與發展計劃、與香港之間的船運設施、工業發展，以及主要的運輸設施。

在廣州，代表團將會晤廣東省經濟及規劃官員，就珠江三角洲一帶及香港的實際建設發展規劃交換資料及交流意見。

香港代表團將會利用這次機會向廣東省官員概述最近發展的港口及機場發展策略研究。

鄭宇碩昨在研討會上表示
香港朝國際方向發展
尊重中國主權為前提
謝志偉稱中國執行國際條約聲譽好

【本報訊】香港公開進修學院文學院院長鄭宇碩昨日在一個研討會上表示，香港向國際化方向發展，應在尊重中國收回香港主權的前提下，以及在中英聯合聲明範疇內進行。

他指出，香港經濟朝國際化發展需要良好的國際投資環境，不論是官方還是民間組織，都應該為此而努力。

另一位講者浸會學院院長謝志偉則認為，中港關係唇齒相依，如果能得到良好的發展，就可以為香港前途帶來經濟上的保證。談到中英聯合聲明，他認為中國政府在執行國際條約方面有良好的聲譽，他希望中英政府做一些實質性的事情來恢復港人信心，諸如居英權、政制等。他指出，信心是很難捉摸的事情，除了客觀因素外，更有個人的心理因素，他希望港人保持冷靜，堅守自己的崗位，如果有更多的人為香港的前途努力，香港人的信心一定會恢復的。

城市理工學院校董何鍾泰表示，港督在施政報告中提出的大型基礎建設，令人鼓舞，本港經濟應可以更快發展。

立法局議員黃宏發指出，香港有今日的成就是因為有言論自由、法制精神及行政、立法的分權制度。他說，未來政治制度應保證上述原則繼續存在，這樣才能保證本港繼續繁榮。

這個名為《好公民研討會》由國際獅子會港澳三零三區主辦，港九政務署協辦。

兩局首席議員
昨議論「國際化」

【本報訊】行政局首席議員鄧蓮如昨日主持香港貿易發展局新辦事處開幕儀式後，被問及對於中方表示將香港問題國際化是不利於香港的意見時，她表示，香港的情況，受到世界各地人士關注，這是無可避免的，因為香港在國際市場上有很重要的地位。

當記者問及英國首相戴卓爾夫人前日在英聯邦會議後所說的一番話會否進一步加深中、英關係的不正常，鄧蓮如表示，香港的繁榮和成功很大部分依靠世界各國的支持和了解，香港是很需要經常提醒世界各地，香港不僅對中國有貢獻，對全世界的貢獻亦很大。

在同一場合，立法局首席議員李鵬飛說國際化對香港「是一件好事，得到國際的關心，亦會吸引外來投資，使香港成為一個國際城市，而並非為了針對中國政府，亦不是為了將香港的問題國際化。」對於香港在政治方面是否適宜國際化，李鵬飛認為這樣對香港也是好的，但並非表示其他國家人士也來港參政，因為未來的特區政府是實行「港人治港」。

他認為兩局議員在處理中、港關係方面，可以主動與中方溝通，而目前他們與新華社香港分社的接觸已斷了。

「兩局制」可防以偏概全
公共事業工聯表讚賞
深水埗居聯強調政制要兼顧各方

[illegible]……「一會兩局制」方案基本符合香港的實際情況和上述精神。

與會者認為，「一會兩局制」方案中提出，將來香港特別行政區的立法機關分別由地區選舉局及功能選舉局組成，而所有法案、法例均要在該兩局取得多數同意後方為有效，是民主的表現，更能防止以偏概全。在另方面，「一會兩局制」亦強調功能界別的作用，此點甚為可取。因為各種功能界別熟悉本身情況，具有代表性，對香港的穩定發展起重要作用。

與會者亦指出，「一會兩局制」仍存在一些未臻完善之處，例如當立法會兩局就一法案投票不一致，出現僵持不下時，將如何解決，還需有待討論和完善。其次，地區局內直選比例也嫌偏低，應予提高。但總的來說，「一會兩局制」政制方案是一個各種社會力量共同在立法機關內相互協調，尋求妥協的方案，應可以為香港人所能接受的。

又訊，深水埗居民聯誼會日前舉行理事會擴大會議，就基本法（草案）條文，特別是政制部分進行討論。該會建議特別行政區首屆立法議會採取「五三二」方式產生，而在第二屆則由行政長官安排一次全面檢討，決定第三屆及以後政制發展的模式。

該會指出，最近推出的多個新政制方案中，有些方案提出政制改革步伐要加快，擴大立法機關的直選議席等，該會對此不敢苟同。但認為，有些方案的某些內容亦有可取之處，因它頗能照顧社會各階層的利益，如「一會兩局」的部分內容，符合香港以資本主義為實體的現狀，並能保持現有政制架構的一些優點，兼顧功能組別的平等參與，使低下階層勞工界也有參與權利。

該會呼籲各階層人士摒棄利益之爭，以整體利益為前提，設計出一個真正符合本港實際，能保持香港穩定繁榮的政制模式。

三政見團體開會
研究四四二方案

【本報訊】「八十九人方案」、「一九〇方案」和「中間派」部分成員和「一九〇方案」的代表，昨晚在銅鑼灣世界貿易中心會舉行「新協調方案」聯席會議。與會人士形容這次會議「有進展」，並就三個問題達致共識，但不允透露內容。

會議開了三小時，「一九〇方案」談判代表楊森會後對記者表示，聯席會議較早時同意就基本法政制部分六個問題進行討論。昨日會議已就其中三個問題達成共識，各政制方案代表稍後會各自就餘下問題進行討論，以期下星期舉行聯席會議時再作會商。

馬卓安晤三議員
稱盡快公布港人居英細節

【本報訊】吉隆坡消息：英國外相馬卓安昨晚在吉隆坡會見譚王葛鳴、劉健儀、夏佳理等三位行政、立法局議員。

馬卓安對三位議員表示，英國政府會盡快公布有關給予港人居英權的細節，同時英國國會將需提出一些有關的法案來加以配合。

譚王葛鳴等三人昨日還曾與新西蘭外長及印度副外長會面，解釋了香港的情況。譚王葛鳴說，他們兩人均對香港情況表示理解。

公屋聯會等辦講座
聽介紹一會兩局制
曹宏威稱着重平穩過渡

【本報訊】基本法諮詢委員，「一會兩局」方案成員之一曹宏威昨日在一個名為《特區政制面面觀》的講座上重申，該方案的基本精神是希望各人羣策羣力，以香港平穩過渡為依歸，同時在穩定期間絕不封閉民主途徑。

他表示，該方案並非在將來不想變，只是希望變得穩妥，因為數字中藏有突變基因，只要一方掌握百分之五十一便會控制大局，使情況發生突然變化，不利穩定。

曹宏威指出，目前社會上有對立情況，這是不成熟的表現，他希望彼此能以理服人，要顧全整體利益，真正做到羣策羣力。並從實際合作中互相了解、協調，而非互相對抗。

該講座由公屋聯會、東九龍居民委員會聯合主辦，約一百人出席。

今或懸一號風球

【本報訊】強颱風「愛茜」昨日日間已橫過呂宋進入南海，本港可能於今日懸掛一號風球。由於冬候風增強，天文台於昨晚八時三十分懸掛強風訊號。

國際會議談港問題
黃學海稱違反法則

【本報訊】國際政治分析家黃學海教授認為——倘若英國意圖將香港問題國際化，既不符合曾簽署之「中英聯合聲明」，亦違反「對等外交」的法則，根據國際慣例——兩個國家的協議第三者是不能干預的。

黃學海同時指出，在一個公開的國際場合——例如今次在吉隆坡的英聯邦國家首腦會議上，討論香港問題是不適當的，所以導致中國外交部立即作出反應。戴卓爾夫人事後作出解釋——「英聯邦國家會議是言論自由，香港是英國殖民地」。中方可能會再次作出反應，根據一九七二年聯合國的議程，黃華（北京駐聯大代表）曾經公開聲明香港和澳門已經不是殖民地。

大公報　星期五　一九八九年十月二十日

對抗環境污染　下周開始使用
超市改用新式膠袋 埋藏兩年自動分解
成本年增二百萬　不會轉嫁消費者

【本報訊】膠袋可謂無處不在，人們樂於用其載物，但由於港人對環境保護的意識日漸提高，膠袋的存廢近年遂成為人們爭論的話題。一家年耗一億個塑膠袋的超級市場，昨日率先宣布由下周一起，全面使用一種不會造成污染的生物降解購物袋。

這種降解購物袋的外觀，與日常慣用的膠袋無大分別，神奇之處在於其混入溶解物質，在標準廢物堆填區內兩年，便會自然分解，而分解出來的有機物質，不會污染環境。

百佳超級市場董事總經理祈賢思昨日在記者招待會上表示，該公司轉用生物降解膠袋，令其成本每年增加二百萬元，但這部分支出將不會轉嫁給消費者身上。

祈賢思說，在美國、加拿大和澳洲的百佳分公司，都已經開始使用這種生物降解購物袋。他表示，為解決日益嚴重的環境污染和解決塑料廢物積聚的長遠問題，採用這種購物袋有一定的幫助。

他解釋，目前本港最常見的膠袋多由含石油成分的碳氫化合物製成，在大自然經歷五百年也不溶解，但由塑膠、天然及人造聚合物製成的生物降解膠袋，若埋在土壤內，會被生物細菌分解回自然。

一般膠袋是不會在環境中自然分解，它們長期留在堆填區內，引起土壤內的水份大量流失，影響植物生長，膠袋又大量浮在水面，不但污染海港，更對船隻的推動器造成干擾及破壞，若放進熔爐燃燒，膠袋會放出有毒氣體，對空氣的污染更為嚴重。

膠袋佔全港塑料廢物的主要部分，根據港府公佈的對抗環境污染白皮書中指出，全港每日收集到的廢物約為二萬三千噸，約一星期便可以填滿像交易廣場一期這樣宏偉的大廈，其中非工業塑料廢物佔每日四百噸，隨着香港的經濟活動日益頻繁，相信問題會越來越嚴重。估計再過十二年，香港平均每日收集到的廢物將達到三萬噸，若問題得不到妥善解決，空氣、水份及土地的污染會接近危險程度。

祈賢思表示，該公司每年消耗的膠袋數量接近一億個。作為一所服務本地的超級市場，有責任積極推動對抗污染的工作。雖然，今次轉用生物降解膠袋的決定，令百佳的經營成本增加兩成，但相信它對保護環境所帶來的長遠影響，肯定可以抵償這部分的支出。

巨輪登陸

一座設計成豪華郵輪的商場「黃埔號」，昨日正式啟用，為本港市民帶來一個新奇的購物地點。

該艘商場輪船用鋼筋混凝土及玻璃纖維建成，長一百一十二米，闊及桅頂高度同為三十二米，有如在石屎森林內行舟。

本報記者 周章文 攝

第十屆元朗藝術節 下月舉行節目精彩
包括話劇粵劇音樂會及書畫展等

【本報訊】第十屆元朗藝術節訂下月三日至十二日期間舉行，屆時元朗區居民只需付出低廉的票價，便可欣賞到多項大型及高水準的藝術表演項目。

藝術節統籌委員會主席周耀樂在昨日舉行的記者招待會上表示，由於今年的藝術節是第十屆，為了隆重其事，節目內容方面特別精心安排，務求令居民能欣賞到一個多姿多采而又極盡視聽之餘的藝術節。

今屆藝術節的重頭戲包括由「藝進同學會」擔綱演出的話劇《花心大丈夫》、雛鳳鳴劇團主演的粵劇《再世紅梅記》、一個以李克勤、關淑怡、草蜢樂隊等為主的露天流行音樂會，以及由台灣著名歌星青山和孔蘭薰主唱的「懷舊金曲演唱會」。

其他精彩項目還包括兒童劇、交響樂及中樂演奏，以及「社交舞之夜」等。

除了這些收費項目外，大會亦安排了多項免費節目給居民欣賞，其中一項是與香港藝術中心合辦名為「笑談人間」的當代香港專欄漫畫展，該展覽共展出約四十位香港漫畫家的作品，顯示出本地專欄漫畫的發展潮流。

此外，居民亦可免費欣賞「中國當畫展」、「印象派及後期印象派大師作品展」、以及一個包括新界山歌演唱的「民間藝術嘉年華」。

第十屆元朗藝術節由元朗區議會、元朗區文藝協進會和元朗大會堂合辦，並得到區域市政局及區內商業機構贊助。今年共舉辦廿二項節目，預算支出超過一百萬元。

藝術節項目的門券由本月二十三日起，在元朗大會堂和元朗大棠道南洋商業銀行預售。查詢可電〇一四七六四〇〇三。

演藝局資助赫墾坊
其他演藝團體亦可申請資助

【本報訊】演藝發展局已批准一項新苗資助（前稱為「專業藝團培育資助」）約五十萬元予赫墾坊，協助該團發展其專業地位。

赫墾坊成立於一九八二年，旨在培養年青人對戲劇活動的興趣，並推廣有創意的劇本寫作，該團的核心成員是一羣受過專業訓練的人士，他們大部分是香港演藝學院的畢業生。

同時，演藝發展局亦於過去三個月內，先後批准撥款三十萬元特許計劃資助（前稱為個別計劃資助）予十二個演藝團體，用以舉辦十三項演藝計劃。

申請「特許計劃資助」的演藝團體可於全年任何時間申請，但須於該等計劃項目演出日期前最少三個月進行申請，以便該局轄下各委員會評審有關申請。申請團體須是註册慈善機構或已註册的非牟利團體。

該局轄下各委員會下一輪會議已定於十一月及十二月間舉行，故有關申請須於一九八九年本月二十七日前呈交。

申請表格可在該局秘書處索取，地址為港灣道六至八號瑞安中心二十五樓，查詢電話為：五一八六六〇六四九。

兒童讀物創作賽 本月底截止收件

【本報訊】市政局公共圖書館舉辦的「一九八九年度市政局中文兒童讀物創作獎」，本月三十一日截稿，歡迎十六歲或以上人士參加。

參加表格在市政局各公共圖書館備索。參賽作品連同填妥的表格，可遞交或掛號郵寄香港大會堂高座五樓參考圖書館或九龍培正道五號九龍中央圖書館。

比賽分「圖書故事」及「兒童故事」兩組。

一顆芭蕾舞新星的誕生
——訪亞太芭蕾賽成人組得主蘇漢華

本報記者 關衛寧

年僅十九歲的蘇漢華

「在宣布得獎名單的緊張一刹，我自忖在總決賽的表現不錯，估計可以得到銅或銀獎，怎料司儀緊接着宣布的銅、銀獎得主，都是我認為可能獲得金獎的人，霎時，我以為自己再沒有機會了，覺得很沮喪，誰知司儀卻在這時唸出我的參賽號碼和名字，當時我既驚訝又興奮，但只敢低低的尖叫一聲，因為周遭太多人了，不好意思……」年僅十九歲的蘇漢華說。

這位在今年七月中旬才加入香港芭蕾舞團的年輕人，剛從東京歸來，並得到由日本主辦的第二屆「亞太區芭蕾舞大賽成人組冠軍，邁上他職業舞蹈生涯中第一個里程碑。

今年七月加入芭蕾舞團

這項比賽是挺緊湊而嚴格的，參賽者要經過由十二至十四日連續三天的比賽，每天都篩選一次。參賽者在首兩天中要跳一段由大會所定的、在比賽前一天才學習的獨舞組合，及三段自選舞蹈，而第三天總決賽就重跳大會指定的獨舞及兩段自選舞蹈。當時他就以《睡美人．藍鳥》、《吉賽爾．農民雙人舞》的一段獨舞，及香港芭蕾舞團團員Victor Madrona的現代芭蕾舞「MOVES」參賽。

比賽前曾經入醫院

蘇漢華說，其實他在去日本之前，也料不到自己會得獎，因為他剛在本月六日上午的排練中給送入醫院。當時他經過一段練習後，便坐下來休息，突然他覺得身體疼痛得很厲害，甚至整條脊椎骨也不能動，連頸項也轉不過來，其他團員在無計可施之下，急召救護車送他入醫院，經過診斷之後，才知並非骨骼有問題，而是精神壓力太大，加上身體疲累而引致神經痛。當日下午他服了醫生給的止痛藥後便出院，但翌日再排練時，竟然渾身無力，水準大失，八日，他在心情忐忑中匆忙赴日，九日，練習時卻能恢復過來，他也始料不及。而他為了避免藥物影響參賽水準，當時寧願忍受着痛楚跳舞，也不願服止痛藥。到了總決賽的一天，可能因為精神壓力已消失，身體竟然完全不痛了，使他能充份發揮應有的水平。

回港後又緊張排練

十六日返港的蘇漢華，已立刻投入緊密的排練之中，仍未能抽出時間與團員、家人慶祝獲獎，而且他說：「這次比賽的重要收穫不在得獎，而是有機會觀察其他地區參賽者的舞蹈技巧及水平，從中吸取經驗，令自己更進步！」



「兩局制」可防以偏概全 公共事業工聯表讚賞 深水埗居聯強調政制要兼顧各方

銀牌足球賽響鑼 麗新挑燈鬥警察

今晚八時旺角場舉行門票廿元

麗新：廖俊輝　余國森　和福特　賴羅球　張志德　黎永昌　岳達華　曾偉忠　李健和　麥松偉　史賓沙

警察：林劍成　何炳坤　王偉璇　鄭怡　林景恒　何家寶　伍卓華　鄧南　陳潔有　周志成　許錦龍

【本報訊】駱駝漆銀牌賽今晚在旺角場響鑼，揭幕戰由警察對麗新，八時正鳴笛交鋒。頭場序幕戰雙方預備組聯賽，六時一刻先行舉兵。門票一律收二十元，另設十元優待票，臨場有售。

麗新球員的質素及技術當然要比業餘的警察高，然而在窄細的旺角場沒有一個高大的衛鋒陷陣球員，遇「體力部隊」的警察如在九十分鐘「摸和」，那勝負就難說了！

麗新今季的演出除外援「矮腳虎」史賓沙大受好評外，隊的演出平平，中場仍缺一名「較孖手」，進攻可說是沒有好的組織，埋門攻勢仍覺如「老鼠拉龜」，幸好史賓沙活動範圍大，射門把握性強，不致使麗新的進攻力拖弱。麗新打小組進攻，組織易於斷纜及節奏慢，在旺角場不如有一名高大中鋒的攻門直接。

警察球員的技術平平，季初的好表現防線是球員體力好及合作佳的成效，不過球隊的防線頗亂，組受不起衝擊，只是對手的「埋門殺手」僅把他「盯死」，要守史賓沙具威脅，如能和亦不太困難。體力好的警察勝在球員走動快。加上今季的中前隊球員許錦龍、周志成及鄧國強的組織合拍佳，埋門把握性增強，實力較去季有進步，能與中型班球隊爭一日長短。今戰麗新實具爆冷機會。

香港體育

球壇長短波

譚拔士射手榜居首 邦迪加里顯得遜色

本報記者　恆星

駱駝漆銀牌足球賽今天揭開戰幔，甲組聯賽讓路暫停。至現時為止，甲組聯賽共進行了十六場，南華以四賽三勝一負積九分暫居榜首，而在外援射手榜上，暫時亦是由南華外援譚拔士做「一哥」。

總本足周允許用組隊聘用兩名外援，而大多數球隊都是羅致前鋒球員。就以南華、麗新、愉園三強的外援來說，南華外援譚拔士是司職前鋒，進賬，而目前出戰海峯更大演帽子戲法，連中三元，累積入球為四球，為各外援入球之首，使人刮目相看。南華另一外援拖連奴，主要司職中場，加上他有傷，上陣機會相對較少，至今還未有入球。

入球僅次於譚拔士的有麗新史賓沙及東方柏力奇。史賓沙在對愉園及南華強敵時各射入一球。史賓沙雖然身材矮少，但走位靈活，射門技術了得，所以能夠把握機會取得入球。史賓沙目前的入球數字雖然不及譚拔士，但他的叩關威脅力比譚拔士是有過之而無不及，不能對他有所輕視。麗新的另一外援和福特由於主要是司職中堅，所以至今還未「開齋」。

與南華、麗新外援相比，愉園前鋒外援邦迪、加里的表現就顯得遜色了。邦迪由於曾經受傷，有一段時間沒有上陣，即使復原登場，又因狀態欠佳，未能發揮應有水準，所以還未取得入球。不過，以邦迪之球技，取得入球不是難事，只是遲早問題。至於加里未有入球，多少令人失望，看來要加倍努力了。

香港杯世界超級女排賽 中國蘇聯古巴日本參加

下月中旬舉行 門票現已發售

【本報訊】獎金總額達十萬美元（約七十八萬港元）的香港杯世界超級女子排球賽，將於下月十七日起一連三天在紅磡香港體育館舉行，中國、蘇聯、古巴及日本四支勁旅將以單循環形式比賽決定名次。

賽事組織機構港九排球聯會昨日舉行記者招待會，由會長石振達介紹比賽詳情。石振達稱，為保證各隊伍派出最強陣容參賽，賽會規定各隊伍報名名單中，必需有九成以上的球員曾參加過十一月初在東京舉行的世界杯賽。

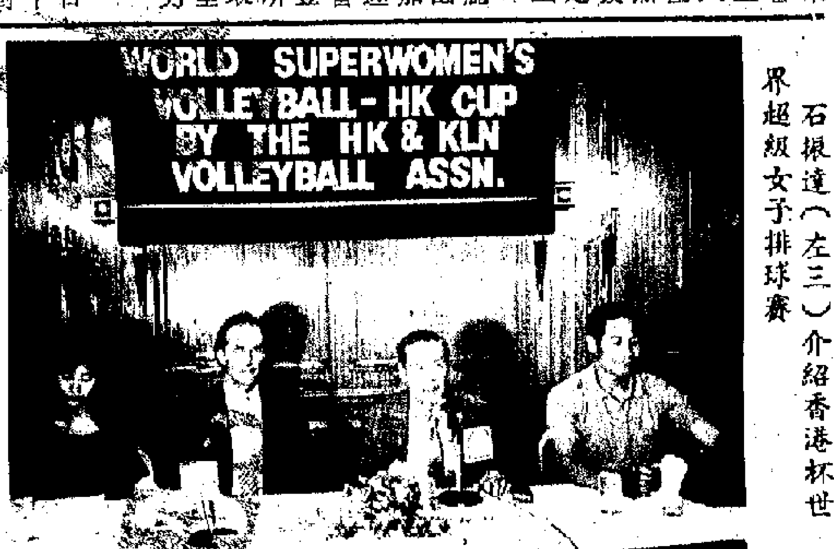
石振達表示，港九排聯籌辦這項賽事必需付給國際排聯六萬美元作為主辦費，連同獎金、食宿及機票等，總經費超過三十萬美元。他表示，十萬美元的獎金分配為冠軍可得五萬美元，亞軍二萬五千美元，季軍一萬五千美元，第四名一萬美元。

石振達稱，去年主辦的超級女排賽，由於泌魯隊表現令人失望，因此他們與國際排聯商量後，決定由日本隊取代。

各場比賽秩序如下：十七日，蘇聯對古巴（下午六時半）、中國對日本（下午八時）。十八日，日本對蘇聯（下午六時半）、中國對古巴（下午八時）。十九日，日本對古巴（下午二時）、中國對蘇聯（下午四時）。門票分三種，收四十元、六十元及一百五十元不等，另設有二十元學生票，門票現已在城市電腦售票網公開發售。

港九排球聯會教練雷禮義在記者招待會上介紹各隊伍實力時表示，中國及蘇聯為兩支熱門冠軍隊伍，其中中國隊經一段時間調整後，從最近在本港舉行的亞洲錦標賽可看到，她們已解決青黃不接的問題，現時肯定具世界前三名的實力，蘇聯隊為中國隊最大勁敵，她們身高佔優，且擁有奧姬恩高、史美露娃及柏荷卓琪等球星。

雷禮義並稱，古巴隊主要由新人組成，但仍有球星「彈弓人」路易斯壓陣，而一班新人全部從國家排訓局中精挑細選。日本隊為各隊實力最弱的一隊，但隊中有被喻為世界最佳扣球手的大林素子，因膝傷沒有參加亞洲錦標賽，現已傷愈復出，使日本隊實力提高不少，因此實力乃不容忽視。



石振達（左三）介紹香港杯世界超級女子排球賽

亞洲少年杯足球賽 韋立本盼本港主辦

【本報訊】亞洲足聯秘書長韋立本昨日離港之前，再度要求香港足總重新考慮明年主辦亞洲十六歲以下少年杯賽第七組預賽的問題。在今年初亞洲足聯已要求香港主辦這項賽事，但足總青訓小組經研究後，因經費及場地問題而婉拒。亞洲足聯可能無法物色到這一組比賽之主辦地點，故再度要求香港足總考慮，將呈報委會及青訓小組再研究。明年的亞少杯是第四屆賽事，在該賽與香港同組的有日本、緬甸、印尼及菲律賓等。

球場內外

畢奇未受器重 梅浩倫傷腳趾 湯遠星暫養傷

▲「自來肥仔」畢奇昨在海峯的最後試腳踢了半場練習賽，教練祥話「咁件頭」操至季尾也未得，自己上陣比他還好，多數放棄，但會由統帥部決定。

教練祥說，下周三友賽麗新青年軍，現時僅蔡偉文腳頭傷，需要觀察。

▲「差佬」警察教頭次次都話陣中傷兵嚴重，鄧國強傷了，但多次都見他上陣，不知今次是否又放煙幕。預備組鄧南或放出，中場線可能面目全非，目標是要放鬆「一對手」，要在今晚用。

▲麗新麥松偉昨在谷中收操後，步向星島的練習場地，並非「吼」星島練兵，原來走向倦勤的梅浩倫傾幾句。麥松偉自史賓沙加盟後，光芒盡掩，心情看來不太好。

梅浩倫在星島首仗演出「麻麻」，他說是腳趾傷影響，現每天看兩次醫生，希望週及下仗上陣。

▲「咖喱星」湯遠星受傷，今日在星島操練時文聯到場，港記以為星島來了新「老細」。他表示，傷處只是小問題，休息下應沒有問題。

•漢中•

張國樑鬧雙胞案 籃聯昨減刑兩年

程萬琦競選亞洲籃協會長

【本報訊】籃聯昨晚在港伊館會議室召開執委會會議，由李國全主持。會議決定，張國樑鬧雙胞案，由停賽四年改為停賽兩年，一九九〇年一月十一日可以恢復參賽。

張國樑於一九八八年簽紙效力思進，又簽紙投效南華，鬧出雙胞案，該會原重罰停賽四年，昨再研究減刑兩年。

該會昨晚決定去信亞洲籃協，提名該會永遠會長程萬琦於明年三月的亞洲籃聯同人大會會議時，競選蟬聯會長，並通知亞洲籃協各會員。

該會將於明年初舉辦籃球教練訓練班，該班學員學成後有資格領取證書，訓練青少年，參加學員每人收報名費五十元，如經費不足，由市政局補助，該班限額四十名。

一九八九至九〇年度男子乙組籃球聯賽將於十二月展開比賽，其餘各組稍後適行比賽。

愉園昨跑馬地練兵 花花友賽南華小將

【本報訊】愉園昨午在跑馬地進行操練，領隊梁子明稱大前晚在南海友賽返港後，前天已進行晨操，現時陣中沒有傷兵，目前最重要是保持球員的狀態。

梁子明說在南海以二比五大敗於廣東隊腳下，練習賽主要是給後備球員多比賽經驗，鑑於過往主將受傷缺陣時，後備球員多不夠班，所以愉園要多出外集訓。加里踢了一陣，邦迪腳傷已愈在南海踢足全場，僅是狀態仍未夠。新秀方面，黃志強表現佳。

昨天練習中，黎耀光扭傷腳，情況頗嚴重。

花花昨午在嘉山場友賽南華預備組，僅勝二比一，陣中以陳家駒、陳志光表現較佳。

花花上半場由陳志光先開紀錄，南華預備組加入數名甲組球員，計有顧錦輝、朱雨大、黃輔恩、歐陽應燕、招重文及安道臣等，雙方打成均勢，由朱雨大追成一平。換邊後的南華全用預備組球員，花花顯得略高一籌，由鴻嶽射入制勝的一球。

體育專欄

女子足球受歡迎 皆因球迷好奇心

論女子足球之可觀性、刺激性，遠遠不及男子足球，近年來香港女子足球漸漸走向式微，已經沒有一個獨立的聯賽存在。今年十二月香港主辦第七屆亞洲女子足球錦標賽，參加隊伍有亞洲七個國家及地區，加上東道主香港一共八隊，雖然香港沒有一個女子足球聯賽存在，但是卻有一支代表隊，姑無論香港女子代表隊如何保持正常操練，規律的操練，實力比起鄰近的中國、中國台北、北韓、韓國還是差了一大截。

我們知道女子足球的可觀性遠遠不及男子足球，觀眾入場看女子足球比賽的吸引力來自一股好奇心，就是因為本港沒有經常性的女子足球比賽，所以球迷這股好奇心更加強烈，遇上一些特別安排的場合，譬如去年廣東女子隊對台北銘傳女子商科校隊就引起很大的轟動。

關於香港主辦類似大型的女子國際性比賽是累積不少經驗，八五年曾經主辦亞洲盃女子足球比賽，當時比賽安排在旺角場舉行，中國對日本的一場比賽的入場觀眾人數竟然達到六千多人，比當年任何一場男子甲組比賽的票房人數更高，你們說奇怪嗎？

今次參加的八支隊伍中，中國台北、北韓及泰國的實力最強。中國台北、中國及泰國的女子足球水準在過去的歲月中我們曾在香港親眼看過，北韓就從來沒有看過，我將北韓歸納入幾隊熱門之中純粹由北韓男子足球的水準去推測，照道理，北韓女子足球隊的實力應該會很強。

甲豐球員忘帶護脛 昨天遭足總判輸波

美青不戰而勝晉級銀牌賽

【本報訊】足總聯賽會昨召開會議研究，本月八日初級組銀牌賽美青對甲豐隊的一仗，因甲豐多數球員沒有帶備護脛到場而使比賽不能進行之事，結果判決甲豐負，美青不戰而在銀牌賽晉級。

足總在本屆球季開始，規定所有正式賽事，包括初級組比賽的球員均需要佩戴護脛上陣。甲豐代表在聯賽會會議上指出該會是贊助會員，並未收到足總有關本季參加比賽球員必須佩戴護脛之指示，故球員無帶此裝備到場，聯賽會亦了解到足總只是向所有聯賽球會發出通告，故從輕發落而不判罰甲豐會負責場租及裁判費，不過會向所有贊助會員及參加足總青年及業餘賽事的球隊，今後參加足總賽事的球員必須佩戴護脛。

麗新昨入信足總 要求易地門港會

【本報訊】麗新昨日入信足總，申請十一月廿一日在港會場進行的甲組聯賽該隊對港會一仗改在旺角球場上演，理由是保安及入場人數的問題，足總聯賽會本月廿三日的會議將研究這次申請。

麗新會秘書梁守志表示，該隊本屆球季至今的比賽觀眾人數與票房收入暫列於南華之後而居第三位，觀察南華在旺角場對港會的一仗，有四千多名球迷入場，估計麗新對港會的比賽，入場觀眾人數亦應超過港會場二千五百個座位之數目，如果比賽在港會場進行，可能會出現球迷難以控制之情形，為球員保安着想，這場比賽應在旺角場進行。

梁守志並指出，足總聯賽會上次會議批准南華在港會場的比賽可以改在旺角場進行時，麗新與愉園兩會亦有同樣之申請，但聯賽會當時表示需要觀察南華在旺角場比賽的情形而定，如這兩球會經研究後仍認為有此需要亦可以向足總申請。

世杯亞洲區足球賽今演兩場
中國率先出戰南韓

世杯亞洲區足球賽今演兩場
中國率先出戰南韓 北韓繼而鬥卡塔爾
中國隊賈秀全停賽防線大調動

【本報特約記者張曉明新加坡十九日專電】世界杯亞洲區足球外圍賽明晚在此間上演兩場大戰，頭場六時中國出戰南韓，尾場八時北朝鮮鬥卡塔爾。

中國隊前天輸給阿聯酋隊後，出線行情大跌，由出線兩大熱門隊（另一為南朝鮮隊）躍隊為將被淘汰隊。筆者這兩天追蹤着中國隊的一舉一動。

在中國隊下榻的阿波羅大酒店，電話接線生奉中國隊之命，所有打給中國隊主教練高豐文的電話一律先接到中國足協秘書長張吉龍房間，張此行職務為中國隊英文翻譯。今天筆者與張吉龍熱線聯繫，得知中國隊這兩天一直在閉門開會，總結次仗敗北的教訓，觀看阿聯酋勝中國之役的電視錄像，以找出全隊攻防上的弱點，今天再加看南、北朝鮮第二輪的龍虎鬥，制訂對南朝鮮的戰術。

筆者終於得到私訪高豐文的機會，據高透露，中國隊在賈秀全吃黃卡罰停賽一場後，如何排陣頗費周章。賈是盯人後衛，盯南朝鮮的「亞洲第一前鋒」金鑄城最合適，現在只好把陣容打亂。一個可能的選擇是，調董禮強補賈空缺，其他人不動，這樣影響小些。但從董在對阿聯酋隊的表現看，實在難當重任。於是又考慮動大手術，把高升從前衛線調回後衛線，補賈的位置，調麥超上前衛線替高升，調張小文補麥超位子，這是中國隊今年小組賽淘汰伊朗隊時用過的強陣。只是——伊朗與南朝鮮不同在於南隊更強調前鋒的突擊，且有出色前鋒（金鑄城、黃善洪），而高升盯金鑄城較賈秀全差許多；二是張小文自長城杯熱身賽時腳……

世界體操賽女子團體冠軍蘇聯隊成員揮手致意（路透社照片）

世界體壇

特稿
一場生死之戰
寫在中國南韓足球賽之前
中通社　李孝淳

中國隊次仗輸給阿聯酋後，明晚對南韓一仗乃關係到中國隊能否出線的生死之戰。若敗則出線無望；若平，尚有一線生機，若勝，則前景豁然開朗。

如果從實力相較而言，中韓兩隊打法相似，體能和對抗能力亦不分伯仲，而攻擊力則以南韓佔優。去年亞洲杯賽，南韓隊曾以二比一戰勝中國隊。如此算來，南韓的勝機似乎略高一線。但眼下人們關心的是明晚中國隊的陣容如何。

目前中國隊的十八員戰將以前鋒線較為整齊，馬林、吳羣立、柳海光、王寶山等均無傷患，教頭調兵遣將自有迴旋餘地，前衛線上謝育新、唐堯東、段舉、麥超、高升等亦無一缺陣。只有後衛線兵力最令人擔憂。主將賈秀全因兩張黃牌在身，明晚無法披甲，而張小文目前傷勢仍未……

星洲賽會推出四方案
最末一輪防有人放水
可能在大馬及新加坡同時進行

世界體操女團體賽
蘇羅中國分列一二三
蘇選手獲五項冠軍　中國隊失誤多

北韓教頭表示仍具出線信心

東亞網球男團決賽
南韓在決勝局棄權
教練稱裁判不公　中國隊獲冠軍

【中新社北京十九日電】……今天的比賽爭奪十分激烈……中國隊二比四落後時，南朝鮮隊教練不服判……

世杯預賽迎戰芬蘭之役
荷蘭主場擬加防暴繩網
嚴防球迷投擲對方球員事件重演

【合眾社鹿特丹十九日電】……

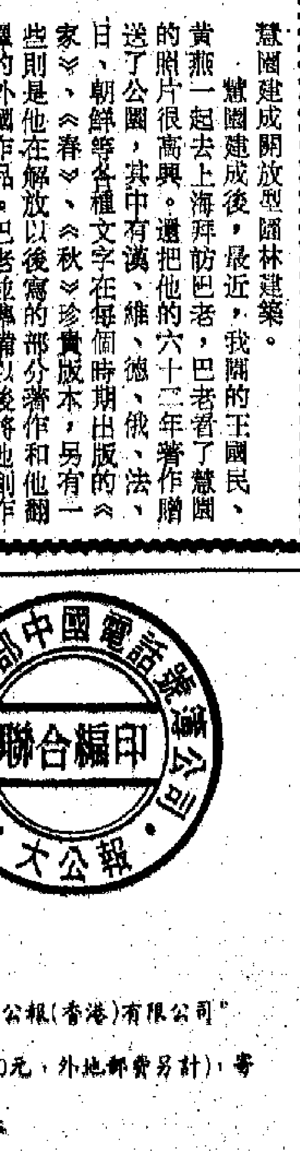
麥超暫居入球榜首
賭波集團滿場招搖
五十國家電視轉播
本報特約記者　張曉明
（新加坡十九日專電）

花絮
▲今天是獅城地稱卜基為韭菜，吃過便長，沒治。

▲南朝鮮隊明天有信心戰勝中國隊，原因是他們有一件秘密武器，那便是南朝鮮最有名的音樂指揮林文植，此君極具號召力。南朝鮮隊本來最怵北朝鮮隊，賽前正趕上林文植到場看球，領隊忙請林文植給球員打氣，使後南隊球員果然士氣如虹，打敗對手。現在他們已準備如法炮製，使中國隊成為第二個北朝鮮隊。

▲球賽組委會規定要把贏利的一部分分給參賽六強，但先要扣除一百萬新幣成本……

那隆塞巴里德馬真雞兄弟齊吞兩蛋
法國足球流氓鬧事 擊退雲祖達斯巴士



美國生菜穩位望贏 玉面金龍全力拚勝

配腳勇無敵歡樂人金鑰匙金多多

孖T專欄　馬澄

周末賽馬移師沙田馬場舉行，由於轉播澳洲「考菲爾德杯賽」的關係，本港賽事編在第二至九場上演，孖T改為第五場搭第六場。

綜觀兩場賽事，出馬多，形勢拉緊，出冷不奇。其中，簡、摩兩大馬房的馬匹，實力較強，且操足狀態頗佳，可以作為馬膽看待。以下是個人心水提供：

頭關第五場，第六班馬跑千二米路程，十四匹馬上陣。比較而言，簡廄「美國生菜」最值得重視，此駒宜跑短途賽，班次一降再降，略佔便宜，上次已跑得接近，捲土重來，乃三甲之爭霸分子，穩膽之選。

同場對手，「勇無敵」初出拚入冷位置，今次換上主帥上陣，且屬後備補出，應是摩廄馬的主力，「歡樂人」可以作配。「歡樂人」雖然宜跑中短途，八歲馬已老退，若出閘順利，力足拚一席位置，可以兼顧。冷腳可「戚發」及「戰車」，晨操所見，狀態呈勇，未可忽……

第五場	第六場
⑤美國生菜	①玉面金龍
⑨戰車 ③威發 ②歡樂人 ①勇無敵	⑧金多多 ②鐵中寶 ⑦飛躍舞士 ④金鑰匙

周末各場馬匹配搭排位表

▲升班馬　▼降班馬　★戴眼罩馬　☆自購高價馬　●越級挑戰馬

第二場　第三班　一六〇〇米　第一口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	爭先☆	5	唐敏生	一二九	簡	3
②	百發龍☆★	4	葉楚航	一二六	王	5
③	相見歡☆★	3	華卓良	一二三	郭	10
④	寶友☆	6	謝展鵠	一一八	方	4
⑤	奇利威龍	1	蒲樹華	一一三	林	4
⑥	萬事威☆●	2	徐貴良	一一一	洲	8

第三場　第四班　一九〇〇米　第一口孖寶尾關　第二口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	喜寶	6	洪國興	一三八	歐	5
②	精確	4	艾法誠	一三一	許	3
③	花紗龍☆	5	何敬森	一二九	謝	6
④	長城	3	華卓良	一二七	郭	6
⑤	美妙龍★	2	李易學	一二三	夏	3
⑥	寶安威★	7	陳柏鴻	一二二	蘭	6
⑦	飛寶	1	丁冠豪	一二二	簡	3

第四場　第三班　一〇〇〇米　第二口孖寶尾關　第三口孖寶頭關　孖Q頭關　六環彩

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	金興錢☆	2	陳柏鴻	一四〇	蘭	5
②	鐵意寶☆★	1	唐敏生	一三七	簡	9
③	創先駒☆	11	魯賓遜	一三五	岳	3
④	龍潭老鼠☆▼	10	胡活士	一三〇	方	3
⑤	能者	6	丁冠豪	一三一	簡	8
⑥	同威☆	7	洪國興	一二六	歐	6
⑦	真保寶☆	12	戴利	一二五	謝	4
⑧	贏中贏▲	9	馬輝	一二四	洲	5
⑨	大將風度☆	5	華卓良	一二三	安	7
⑩	雅圖	4	葉楚航	一二〇	簡	7
⑪	星光★	3	艾法誠	一二〇	許	4
⑫	勝輝勁☆	8	白禮棟	一二〇	蘭	4

第五場　第六班　一二〇〇米　孖T頭關　第四口孖寶頭關　六環彩　第三口孖寶尾關　孖Q尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	勇無敵★	14	伯嘉	一三七	摩	4
②	歡樂人☆★	9	蒲樹華	一三五	林	7
③	威發▼★	10	魯賓遜	一三四	岳	9
④	戰地飛鷹▼★	5	謝展鵠	一二八	林	8
⑤	美國生菜☆★	7	唐敏生	一三一	簡	5
⑥	知音☆	4	白禮棟	一二六	張	8
⑦	電腦金剛	11	侯浦恒	一一六	歐	4
⑧	皇相★	8	阮世亮	一一五	洲	5
⑨	戰車▼★	3	謝偉豪	一二四	許	6
⑩	信得過▼★	13	華卓良	一二四	郭	5
⑪	確信一號★	2	馬輝	一二二	洲	7
⑫	兆寶★	1	李易學	一二二	甘	5
⑬	勝運來☆★	12	徐貴良	一二一	伍	5
⑭	超颺★	6	戴利	一二一	摩	9

第六場　第一班　一六〇〇米（沙田錦標賽）　孖T尾關　六環彩　第四口孖寶尾關　第五口孖寶頭關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	玉面金龍☆	4	伯嘉	一三一	摩	5
②	鐵中寶☆	1	馬輝	一二八	洲	8
③	玉河☆	8	艾法誠	一二五	許	5
④	金鑰匙☆★	7	唐敏生	一二五	簡	3
⑤	鑽石先鋒☆▲	10	★戴利	一二二	摩	5
⑥	快遞☆	3	華卓良	一二一	郭	5
⑦	飛躍舞士☆	11	丁冠豪	一一四	簡	7
⑧	金多多▲☆	5	陳柏鴻	一一一	蘭	9
⑨	星之皇☆★	9	魯賓遜	一一一	岳	4
⑩	遠東特使☆☆	2	胡活士	一一九	方	4
⑪	百利達☆★	6	謝偉豪	一一八	歐	4

（⑩「遠東特使」首次戴開縫眼罩）

第七場　第六、七班　二〇〇〇米　三寶頭關　第六口孖寶頭關　六環彩　第五口孖寶尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	超真好㊅☆★	1	李易學	一四〇	夏	9
②	權威㊅★	2	伯嘉	一三六	摩	7
③	磁皇㊅★	5	魯賓遜	一二六	岳	6
④	勁駒㊅★	6	徐貴良	一二五	陳	4
⑤	威望㊅	10	戴利	一二三	岳	4
⑥	金鑽寶☆★	9	蒲樹華	一二二	王	8
⑦	渤海龍▼★	4	馬輝	一二〇	洲	5
⑧	威上加威☆★	8	何敬森	一一八	張	7
⑨	決勝千里☆	3	丁冠豪	一〇九	簡	6
⑩	易渡▼★	7	謝展鵠	一一一	蘭	9

（馬名下有㊅為第六班馬）

第八場　第三班　一六〇〇米　三寶次關　六環彩　第七口孖寶頭關　第六口孖寶尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	興旺☆▼	12	黃景寧	一二八	郭	4
②	包旺財	1	蒲樹華	一三四	林	4
③	幸運武士★	8	葉楚航	一三四	簡	5
④	神勇金剛☆▼	6	陳柏鴻	一三三	洲	5
⑤	廣友威☆	5	胡活士	一三三	方	4
⑥	福門☆	9	丁冠豪	一三三	簡	6
⑦	磁彩☆★	2	謝偉豪	一二八	歐	7
⑧	皇牌殺手	7	艾法誠	一二七	登	6
⑨	沙城☆▼	11	華卓良	一二五	郭	6
⑩	彩龍☆★	3	白禮棟	一二一	蘭	6
⑪	掂掃☆★	10	唐敏生	一二〇	簡	3
⑫	大國手★	4	謝展鵠	一一五	林	5

第九場　第二班　一六〇〇米　三寶尾關　六環彩　第七口孖寶尾關

馬號	馬名	排位	騎師	負磅	馬廄	馬齡
①	最特別☆	2	蒲樹華	一三〇	林	4
②	皇者風範☆	7	馬輝	一二九	洲	5
③	鴻興☆	9	艾法誠	一二八	歐	4
④	網王☆★	6	陳柏鴻	一二八	歐	5
⑤	世界和平	5	魯賓遜	一二五	岳	4
⑥	財得☆	8	唐敏生	一二四	簡	3
⑦	玩具之星	3	伯嘉	一二三	夏	5
⑧	怡趣☆▼	4	華卓良	一二一	陳	6
⑨	贏得威☆	1	徐貴良	一一九	伍	5

玉面金龍志奪沙田錦標

金多多馬主昨天探班補派紅錢

磁影同威呈勇歐洪入馬房視察

……所見，狀態麻麻地，相信機會不大。

●歐洪甚少一早返馬房，但昨日不同，一早返馬房睇馬，叫助手將四匹參戰馬拉出來走花蹄，在渡步時所見，「同威」和「磁影」最弗，有「鋼王」和「萬寶」兩駒作戰水準，至於「鋼王」則見平淡，今次作為不大。據手足來料稱，「磁影」勇得相當交關，見人就噬，拉此駒的馬伕曾經領嘢，被咬到鮮血淋淋，今次上陣，有力出冷門來。

大內探子　少榮

●夏志信馬房昨日發生兵變，一下子失去四駒，包括有「黃金時代」、「大英靈駒」及「英國之星」，連同今季較早時失去「五福」、「快發時代」、「強心戰士」、「優惠利率」和「金必發」，使這個原有三十多駒的中型馬房，變成只得二十多駒的小馬房，形勢似乎不妙。

馬運來遠東特使氣勢盛 廣友威能着最特別態佳

……稍為推騎即有強勁反應。此駒今次是大熱門，然盡拚，不能因熱而捨棄。

「……者風範」馬輝，與「神勇金剛」同跳三段，兩駒走勢勁力俱佳，末段將到終點處推騎，「神勇金剛」有強勁反應，此駒今次不會熱，不過有高質而演出尖準，成為半冷門一樣小敲。

「……支成」胡活士試兩段，韁繩稍鬆即疾馳而去，但騎者扣緊韁繩，末段轉入直路之後才順勢稍放，一揮而過終點，走勢純熟自然，出腳翻步比以往敏活得多，今次有決心一戰，機會甚高。

「能着」丁冠豪試三段，一放而去，順其……雖然未推末騎，但走勢悅目，勁力均勻，活躍，目前狀態已達戰鬥水準，今次此駒必以小敵，最宜選作配腳。

「……城」華卓良試兩段，馬大有勁，毛色續見油有起色，華卓良未有表現，今次有機會之有力一拚，可以小敵或作配腳。

「……變龍」葉楚航試兩段，末段將到終點處推騎有反應，衝過終點勢強，目前狀態甚佳，大冷門馬，最宜選作配腳。

賽馬消息 W

考菲爾德杯排位及博彩括弧編號表

第一場　二四〇〇米（只設獨贏、位置、連贏彩池）

括弧編號（博彩用）	號	馬名	配磅	騎師	外圍賠率	四次近績	排位	廄齡
①	1	富疊	123.5	戴勝	6	3 4 1 0	19	菲⑤
②	2	那裏是▲	121.0	賀冠力	5	0 0 2 1	3	梅⑤
③	3	多力飛	119.0	約克	20	0 2 2 3	11	非⑤
④	4	太陽神奔▲	118.0	狄克文	5	1 2 0 2	8	安⑤
⑤	5	最佳中壓▲	118.0	韋歷斯	50	0 0 0 0	17	柏⑥
⑤	16	史提斯頓	110.0	金仕芬	12	2 1 3 0	4	何④
⑥	6	自家樂	116.0	莊信	33	4 2 4 3	15	鍾⑤
⑥	20	搞搞震▲	108.0	奧爾遜	50	0 3 2 4	1	雷⑤
⑦	7	讚人	116.0	賈西連	8	1 4 1 0	9	佐⑤
⑧	8	故事★▲	116.0	賈嘉利	40	0 0 0 1	14	希⑦
⑧	18	紀斯醫生	100.0	舒密加	12	3 1 2 0	5	撻③
⑨	9	研究	116.0	韋夏力	10	0 0 0 2	2	干④
⑩	10	覺得利是	114.0	雅倫	12	0 0 4 0	16	勒④
⑪	11	強勁先生▲	114.0	杜輝	66	0 4 0 0	6	何⑤
⑪	19	魔術人	111.0	夏麟	66	6 3 3 0	18	蘇⑤
⑫	12	魔鬼▲	114.0	谷士梨	5	2 4 3 4	10	白④
⑬	13	宮廷政變	112.5	巫瑞時	66	0 0 0 0	20	碧⑤
⑬	17	餘切	108.0	甸爾	100	0 1 0 2	12	文⑨
⑭	14	命運力量▲	112.5	賈立克	15	0 0 3 1	13	希④
⑭	15	超級柴油	110.0	寇克	20	1 1 0 1	7	文④

（搞搞震與魔術人為後備馬）（有▲為戴眼罩馬）

……英靈駒」及兩匹……轉投蘭廄，打理……駒的馬伕大佬……

……參戰，勇馬不少，爭勝機會相當突出。「美國生菜」上賽跑千四米放足千三米，今番路程縮短，已有力放到。「爭先」上賽跑千四米受阻而落敗，狀態仍相當勇，有……

爭先掂掃態勇可捧 金與錢超班贏面大

渤海龍胃口佳 花紗龍操足呈勇

……力收復前失。「金鑰匙」熱身後收身毛色靚，錦標當前必打硬仗。「掂掃」上賽走勢相當好，助手表示此駒上季最後一仗輸十個馬位有多，暑期總編班評六十八分，只減四分，而「玉面金龍」也減七分之多，可見評磅員對此駒的重視程度。助手又說，此駒現時已有勇態，已屆爭勝時候。

……六駒參戰，馬房有「奇利威龍」、「包旺財」及「最特別」，特別是「最特別」有力盡復前尖。

●許怡馬房的「精趣」成熟進步，狀態相當好，但跑千九米可能長一些。「靈光」是一千米專家，但現時狀態距贏馬時尚有一絲之差。

●蘭尼馬房有六駒參戰，「金多多」今季已兩捷，健康正常，狀態也未見低落，今次跟頂班精英爭奪沙田錦標，對手已不同，不易言勝。「金與錢」贏馬未升班，班次仍然有利，而且跑首本路程，機會……

……不弱。不過負磅已重，而且同場還有廄侶「鵬駒勁」，因此投注前宜摸清主力，慎防誤中副車。「彩龍」狀態大勇，上賽走勢含蓄，提防殺個措手不及。

●……廄有八匹馬上陣，其中也不乏實力爭勝份子。「萬事威」上賽爆冷位，狀態保持，今次越級挑戰減磅，並不吃虧，仍然值得留意。「渤海龍」轉馬房後馬身已見豐滿，食料正常，今仗跑大長途合腳法，有力爭勝。「確信一號」勇態保持，同程有佳績支持，提防施回馬槍。

●謝廄的「真係寶」上賽喊殺連天，結果轉彎大外避落敗，現時馬匹收身毛色靚，助手表示不能因此次之失而忽視之。「花紗龍」無獨有偶，上賽也是敗於入直路斜跑，今仗回配何敬森，馬匹操見呈勇，值得留意。

賽馬初步預測

（阿森提供）

場次	預測		
第一場（特備澳洲賽馬）			
第二場	⑤奇利威龍	①爭先	⑥萬事威
第三場	①喜寶	③花紗龍	⑥寶安威
第四場	①金興錢	⑪星光	⑦真保寶
第五場	①勇無敵	⑤美國生菜	③威發
第六場	①玉面金龍	④金鑰匙	②鐵中寶
第七場	②權威	⑧威上加威	⑦渤海龍
第八場	②包旺財	①興旺	⑤廣友威
第九場	①最特別	③鴻興	⑤世界和平

澳洲馬越洋投注 今午將開始受注

本港賽馬不轉播往澳洲

香港賽馬史上另一新里程，明日在沙田展開本地賽事編八場，在本地賽事開始之前，下午一時正將澳洲維多利亞省首府墨爾本考菲爾德馬場具有一百一十二年歷史的經典錦標——考菲爾德盃以人造衛星即場轉播來香港在兩個馬場及電視播出，並在港設立獨立彩池受注，各場外投注站今日（星期五）正午後即開始受注，但只設獨贏、位置及連贏，列為週末第一場比賽，賽後可以立即派彩。

今次本港賽馬頭四場即第二場至第五場，原擬以人造衛星轉播到南澳洲受注，但因有若干技術上問題未克服，故今次暫不轉播往澳洲。形成明日香港人可以賭澳洲馬，澳洲人暫無緣越洋投注香港馬。

最特別備戰特別 林廄欲收復失地

周三夜試跑早上，主次已分明。「名門驗馬」試作慢跳，相反「最特別」先在飛機場由助手渡步，然後再交由蒲樹華出大跑道快跳，而且是認真考驗末段，似乎有意改善上仗末段斜走缺點。

此駒由上季直至今季演出，縱已處勝利邊緣。上仗演出末段斜跑犯規，被貶有理由，估計也是初出有關，拚後勇態再進。馬房照審已屬爭勝時候，上次得而復失，今仗應有力收復失地。

華卓良未開齋，今次出七場，反而是頭場郭廄「相見歡」最值得注意，此駒上仗初出跑一五七五米，全程跟跑大敗而回，復操見收斂，蹄火，狀態續有進步，以往曾經跑千六米，今次如果是熱門，可以再輸一次，相反，有分頭時不容放過！

……馬是本地騎師天下，連葉楚航、梁……

……德都差點開齋。今次日立馬，本地騎師除了陳柏鴻有力抗衡外，其餘應馬外來騎師天下，夜馬兩捷之魯賓遜，今次坐騎實力平平，反而蒲樹華、伯嘉、唐敏生、華卓良等人值得注意，三位是熱門騎師，一位是冷門騎師。

三位熱門騎師中，蒲樹華「奇利威龍」、「包旺財」、「最特別」都是實力馬，伯嘉有「玉面金龍」、「權威」均屬爭勝之材，唐敏生有「金鑰匙」。這幾四馬之中，「最特別」名副其實，備戰功夫也很特別，此場馬蒲樹華本來有兩駒列陣，昨日最後……

兩組馬今沙田試閘

十二駒須接受觀察

沙田馬場今晨七時有兩組馬進行試閘，在安妥膠跑道進行，路程為一〇五〇米，而兩組十九匹參加試閘馬當中，有十二匹為接受觀察馬匹，尤甚是第二組已佔去七匹之多。以下為兩組試閘馬之名單及配搭：

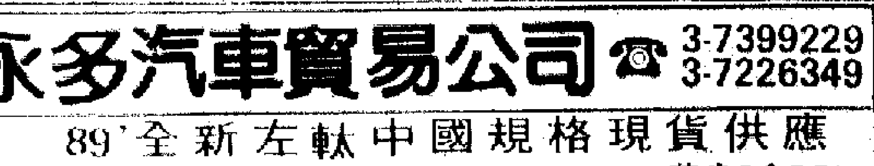
（第一組）

烙號	馬名	騎師	廄	位
E六七	×露明威	洪國興	謝	3
E三七	龍膽	李易學	登	4
E五五	×武士道	伯嘉	摩	5
E四〇	運財福星	謝展鵠	登	6
E三一	再霸天下	戴利	謝	7
E一四八	×添情趣	華卓良	郭	8
D三五	火龍▲	唐敏生	簡	9
V五七	×萬寶來▲	葉楚航	林	10
B一四〇	雄威▲	丁冠豪	簡	11
E八九	×金寶	羅富全	伍	12

（第二組）

烙號	馬名	騎師	廄	位
G三三六	×好收入	徐貴良	伍	3
B一七六	×小精靈	葉楚航	歐	4
G三三五	×一心一意	羅富全	伍	5
G三二六	×永勝福星	艾法誠	許	6
E一九	×衣錦榮歸	李易學	謝	7
E廿七	×湧惑▲	伯嘉	摩	8
A八二	遊俠	唐敏生	簡	9
E二三〇	特駒	戴利	摩	10
D一四八	×潮州音樂	華卓良	郭	11

（註：馬名上有×者為接受觀察馬，馬名下有▲者為戴眼罩馬。）



海南開發面對難題

風波之後外資觀望

共同社香港支局長　坂井臣之助

瓊島之聲

隔別五年後，筆者最近前往位於中國南端的海南島參觀訪問。海南島的美麗海岸線，水牛在農村悠然自得地犁田的光景，同過去沒有什麼變化。但是，在海口市，到處是道路工程和建築中的樓房，令人矚目；早晚上下班繁忙時間，會出現交通擠塞等情況，這清楚顯示時代與環境已發生變化。

人事變動　政策依舊

海南島從去年四月從廣東省行政區昇格為省後，全島都在成為「經濟特區」的構想下活躍起來，但是，由於天安門事件，趙紫陽總書記與梁湘海南省長去職，因此，海南島現正面臨新的開端。

剛於九月十四日選出的新省長劉建鋒同筆者會面時表示，「雖然發生梁湘被解職的人事變動，但海南省的改革與開放政策不會改變，至於洋浦港的開發，也沒有任何變更。」他強調，因天安門事件而造成的影響很輕微。

開發洋浦港是海南省最龐大的目標項目。熊谷組公司（香港）租借七十平方公里土地（第一期工程的土地面積為三十平方公里），租借期七十年，用作火力發電廠和化學工業用地，以吸引外國的工廠和企業到來投資，總工程費超過一百億美元。據該公司的總經理兼副董事長于元平表示，土地租用費為一億元人民幣，其中二千五百萬元已付給海南省，但還未簽署正式合同。

北京事件　影響集資

據熊谷組關係人士表示，北京天安門事件造成相當大的影響，第一，日資銀行中心現在能不能籌集到一百億美元銀團貸款？第二，工程完成後，能不能吸引到日美和台灣的企業來洋浦區，這兩點現仍處於不明朗狀態。據日本銀行界人士認為，「只要北京仍然實施戒嚴令，便難以進行大規模的集資。」

據某間駐港日資銀行的辦事處主任認為，關於日本對華投資，大規模投資與中小規模投資不同，萬一中國政治方向發生變化，風險會很大，因此不得不慎重而行。而且，天安門事件發生後，世界銀行對中國的融資活動，只嚴格限於已簽署的合同，而新的融資計劃則保持觀望，因此，日本民間銀行也難以展開行動。九月下旬，世界銀行與國際貨幣基金組織曾開會研究恢復對華新融資活動，但沒有得到結果。

洋浦構想未明

還有一個問題是，雖然中央與海南省都說國家政策不會改變，但對洋浦港的具體開發構想，迄今仍未作出決定。

海南省經濟合作廳副廳長黃香林：「海南大特區的地位不會改變」，但是否會把洋浦港變為「自由貿易區」，則尚未明確。劉建鋒省長表示，「海南省會參考國際上已存在的一些自由加工區或自由港的經驗，但不會特別模倣某個特定國家或地區」，這顯示洋浦港的未來藍圖還沒有確定。據海口市的消息人士語筆者說，「洋浦區的開發構想，中央決定交由海南省處理，但迄今還未作出決定，問題是如何引進外來資金。」

中央從來沒有撥出款項給海南省，只給予特別優惠政策，讓海南省「起飛」。中央並表示給予進口汽車和家用電器的特別許可權，但是，一九八四—八五年，卻發生進口汽車非法倒賣事件，當時擔任海南行政區主任的雷宇因而被撤職。

解決資金不足

對於海南島開發資金不足的問題，劉建鋒省長強調，希望循下列三種方法解決：①中央對海南省會給予政策上的支持；②國內各方面會重視對海南省的投資；③引進外資。他同時希望今後特別把重點放在引進外資方面。

但是，由於「六‧四」以來的政治混亂，使可能實行的計劃遲遲未有作出決定，此外，由於天安門事件的影響，要使外國政府和企業恢復信心，看來需要相當的時間。

據前述的日資銀[illegible]

[illegible]民主化進程，這是當前一個焦點問題。中共總書記江澤民等中央領導人以及海南省領導人都異口同聲表示，開放改革方針不會改變，但這與西方的認識，差距仍然很大。洋浦地區的貧窮漁民都寄予熱切期待，希望開發成功，改善生活水準，他們一致問道，開發工程甚麼時候才能動工呢？☆洋譯

大江南北

中國花鳥畫家　崔培魯畫葡萄三步曲

龔印明

人物動態

又是葡萄熟了時節。擅長以葡萄入畫而享有「崔葡萄」雅號的中國花鳥畫家崔培魯，筆墨技巧亦更臻成熟。

崔培魯今年四十六歲，山東棗莊人，早年畢業於臨沂藝校，從師著名畫家汪小古教授，後入中央美術學院深造。現為中國美協會員，副教授。

崔培魯自幼生活在盛產葡萄的魯南山鄉，這使他的繪畫有了堅實的生活基礎。「熟其性，取其形，得其神。」這是崔培魯畫葡萄的三步曲。

在藝術生涯中，崔培魯牢記「師古不古」先師的教誨。在技法上，他師承小古嚴中求放，寬鬆結合之法，並從秦漢金石章法上收取豐富營養，總結出了「三三制」的佈局結構，筆墨上，他以書法功力入畫，得力於行草，取長於魏篆；既有隸書的圓潤，又有楷書的骨骼；實踐上，他臨六朝碑帖，研四五畫理，而又不拘泥於模式和規範，力求創新。

崔培魯筆下的葡萄，藤蔓交織，枝葉渾厚，果實晶瑩，形似自然而再造自然。尤其是他的水墨葡萄，墨色變化微妙，格調清新高雅，為人們所喜愛。著名書畫鑒賞家謝稚柳閱覽崔培魯一作品後，曾有此評語：此圖寫累累鮮實，大有瓊漿玉液之感。

縱觀崔培魯的作品，其精絕之處非僅葡萄而已，牡丹、椰林、紅梅、木瓜……皆所善畫。

一九八五年一月，崔培魯首次在中國第一大城市上海舉辦個人畫展之後，又先後在新加坡仙碧畫廊、美國弗吉尼亞州國家博物館舉辦了畫展。今年，他應邀為北京人民大會堂作大幅《葡萄圖》、《牡丹圖》，以慶祝建國四十周年。今年底，他還將首次在香港舉辦個人畫展，到時，香港美術愛好者可有機會欣賞其筆墨。☆

虞山勝景晶體模型製成

山川勝景

曾以創製晶體藝術模型——紅樓大觀園而馳譽海內外的常州市工藝美術師蔡樹德，最近又完成新作大型晶體模型虞山勝景「三峯松翠」。

常熟「虞山十八景」中，「三峯松翠」即其中之一。十年浩劫，齊梁古剎三峯寺成為一片廢墟，無法修復。蔡樹德耗時兩載，終將「三峯松翠」這一勝景藝術地再現於今人面前。

這座模型是由一萬八千塊玻璃拼裝粘合成的建築羣，包括各具特色的殿、堂、樓、閣、院、軒、亭、塔共三十八個單元。還有廊廡、圍牆二十八公尺、桌椅、几櫈二百三十六種，香爐、台照、鐘鼓、法器、經卷、供品、掛幡、書畫、匾額、盆景、鍋碗等室內陳設四百多種，佛像四十五尊。寺院周圍，松林簇擁，翠竹滿園，山石、澗泉、芳草、雜花，點綴有致，形態逼真。

各處殿堂樓閣內外，配有一千三百六十枚彩燈，每當電流通過，絢麗繽紛的燈光似繁星閃爍，晶瑩剔透的禪寺便顯示回黃轉綠、流翠飛紅的一派奇景。☆中通

廣州鍍金工藝美術品

廣州市嶺頭電鍍總廠是廣州市電鍍工藝製品的企業，列為[illegible]

[illegible]美人魚》、《女[illegible]」圖為用鮮龍蝦加工後鍍金的工藝美術品（[illegible]龍蝦）。（中新社）

洛陽籌辦河洛文化節

一個旨在弘揚中華民族燦爛歷史文化的大型活動——「河洛文化節」，現在正在古都洛陽積極籌辦中。

「河洛」即黃河與洛水，也指兩河之間的廣大地區。以洛陽為中心的河洛流域是黃河文明的中心。傳說人類的始祖伏羲氏時，有龍馬從黃河出現，背負「河圖」；有神龜從洛水出現，背負「洛書」，伏羲根據「河圖洛書」畫成八卦，成為後來儒家主要經典之一《周易》的來源。

河洛流域也是華夏民族的主要發祥地。洛陽是中國七大古都之一，從四千多年前的夏王朝開始，歷史上有十二個朝代在這裏建都。據專家考證，自西晉起因戰亂共有四次民族大遷徙，河洛流域的人們相繼遷往南方沿海及台灣，有相當多的人流往東南亞及海外。

自台灣開放民眾赴大陸探親後，許多在台被稱為「河洛郎」的台胞紛紛來這裏尋根問祖，並捐資在洛陽王城公園「河圖洛書」石旁樹立了一座三米多高的石碑，上刻「根在河洛」四字，一時傳為佳話。據統計，洛陽近兩年來接待台胞近萬人。

據透露，「河洛文化節」擬在每年農曆九月九日重陽敬老節舉行。文化節期間，將在洛陽老城開闢河洛文化街，舉行河洛文化學術討論，以及舉辦地方名、優、特產品展銷和經濟貿易洽談會等。據有關方面稱，如果籌辦順利，在明年重陽節時即可開展首屆「河洛文化節」活動。屆時將邀請海內外朋友參加。☆

北京南城地區天橋路網落成

緩解北京城南交通擁擠狀況的「東廂工程」日前竣工，十三點四公里的高標準公路和十座立交橋全部投入使用。

北京南城地區基礎設施薄弱，近年來雖蓋起了多個居民小區和一些工廠設施，但道路情況很差，造成進出北京城區非常困難。東廂一期工程的竣工，為北京的交通狀況改善做出了巨大貢獻。☆京訊

五羊城下

攤販佔道隨處擺賣　穗路難行市容受損

本報記者　[illegible]蘭

廣州市區的馬路、人行道被佔用情況日趨嚴重，據有關部門資料顯示，市區的人行道、馬路和內街的道路面積達六百八十多萬平方米，其中被佔用的面積達一百多萬平方米。路難行問題成了市區管理的一大課題，已引起有關部門重視。

佔道為市路難行

近幾年，廣州市交通在超負荷地運轉着，從單位到個人，汽車、摩托車、自行車的擁有量每年遞增，使原來已狹窄的馬路顯得更狹小了。市政府已耗巨資，增加高架路、擴闊了馬路，對交通有所改善，但佔道為市現象卻不減反增。如市內的西華路尾，路窄，車流量較大，許多個體菜攤、魚肉檔、雞鵝鴨都設在路邊，司機駛過此路段必須按響喇叭持續幾分鐘，方能通過，有時甚至發生交通事故。

目前，全市佔用道路經營的農副產品市場已發展到七十六個，在七十二條內街開闢了集貿臨時攤點，其中不少已發展成為有固定攤檔的綜合市場。如市內最大的清平路農貿市場，個體攤檔達四千多個，規模較大，它既在內街擺賣，也佔用了附近的道路，有些臨時攤販更是隨處擺設。

人行道上亂擺亂賣

廣州市區的人行道隨處可見設攤或亂賣的情況，一些臨街的個體戶或單位，在人行道上設立了貯物亭、收費亭和保管站以及臨街店舖，市內二千多個單車保管站更是設在人行道上。還有甚者，在人行道上修理汽車、摩托車和單車，甚至把汽車開上人行道上，停靠在人行道進行保養或小憩等等。記者經過林蔭蔽路的市內一級馬路——流花路段，在近一千米的人行道上，竟有十個修車的臨時攤檔，兩個摩托車修理檔和近十部汽車開上人行道。在繁華路段的人行道上亂擺亂賣已是司空見慣，人民南路的人行天橋上更成了擺賣者聚集之地，人行天橋既是風水先生的地頭，也是擺地攤的搶錢地。

市容環境受影響

上述種種已使廣州市的市容與環境受到嚴重污染，引起路人和附近居民的極其不滿。在海珠南路新橋市內的部分居民，為了遮擋幾家佔道經營的飲食店的油煙，白天黑夜都要關門閉窗。那些摩托車修理檔常常油漬滿地，汽味難聞。

面臨此等局面，有關部門一方面繼續請違章者顧全大局，市政府也在督請有關部門制訂措施，徹實改善路難行、環境、市容受污染的局面，着力整頓佔用道路現象，使廣州市區的交通、市容有良好的改觀。☆

北京一氣功師騙人引致四名婦女死亡

要病人練避食功不吃不喝

北京市公安部門最近收審了一名以傳授「氣功」騙人的「氣功師」。他至少害死了四名婦女。

號稱「山泉公」的谷報國，現年五十五歲，自稱「練了五十多年氣功」，先後在地壇公園、土城等處傳授氣功，「帶功講課」，自吹能治各種疑難疾病，秘訣就是「避食」。

女青年陳衛星患有輕度青春期精神病，今年六月，在其母親陪同下向「山泉公」求治。「山泉公」囑她練「避食功」，即不吃不喝。「避食」期間不許私自進食，不許求醫，不許找別的氣功師，要吃東西必須得到他允許。陳衛星從七月十六日起「避食」，幾天後出現吐黃綠水（膽汁）。時值盛夏，陳衛星整天躺在床上，背部起滿痱子，並感化膿。「避食」到二十天後，陳衛星身體越來越弱，至四十六天後，陳已奄奄一息，「山泉公」才讓她吃了「兩顆」的「長功飯」，吃後手足抽搐，說胡話。九月一日晚上七時，陳死亡。

在此之前，至少有三名患糖尿病的婦女因練「山泉公」的「避食功」致死。☆中通

遊慧園　訪園主　談巴金

蕭涯

本報特稿

以巴金小說《家》中所描寫的高家庭園為藍本而設計的「慧園」，已在巴老的故鄉成都市的百花潭公園內落成。「慧園」與巴金的關係究竟若何？帶着濃厚的興致，筆者前往百花潭公園作了一次採訪。

川西民宅建築風格

行至「慧園」北大門，但見黑漆大門前，蹲着兩隻大石獅，稍後又擺着兩個防火用的太平缸，一種川西民宅建築的風味便撲面而至。跨進大門，呈現在眼前的是一座寬敞的牡丹廳，院內鮮花簇擁，這就是小說中描寫的高老太爺下轎的地方。

牡丹廳的後面又是一個大院壩，中間一株數百年的大紫薇椿頭，高達三米多，兩根主幹虬曲蒼勁，它的周圍有四塊綠地，上植桂花、茶花等花草。院壩的東面是走廊，正面是紫薇堂——高老太爺的客廳。紫薇堂東廂房有六間屋子，這是按小說中描寫的覺新、覺民、覺慧兄弟的臥室而修建的。紫薇堂的西南角是晚香樓，樓有兩層，上面還有一亭，那大概就是高老太爺看書休息之處了。晚香樓的前面和紫薇堂、牡丹廳周圍一帶，便是「高家」的花園。花園中大湖連小湖，湖岸四周，有成片的松林、竹林和梅林，並有假山點綴其間，使人想起覺新和梅表姐的那段哀怨戀曲。梅林過去，便是據鳴鳳投湖的描寫所修繫的鳴鳳湖。

巴金贈物慧園保存

「巴老知道你們根據他小說中的描寫建了慧園嗎？」我問。

「知道的。」現在「慧園」的「園主」謝石岷回答說：「一九八七年秋，巴金回成都時還來這裏看過，那時晚香樓正在修建，他贊成我們以小說《家》為藍本把慧園建成開放型園林建築。最近，我園的王國民、黃燕一起去上海拜訪巴老，巴老看了慧園的照片很高興，還把他的六十二年著作贈送了公園，其中有滿、維、德、俄、法、日、朝鮮等各種文字在每個時期出版的《家》、《春》、《秋》珍貴版本，另有一些則是他在解放以後寫的部分著作和他翻譯的外國作品。巴老並準備以後將他創作《家》、《春》、《秋》時用過的書桌和自來水筆等物贈給慧園保存。王國民對巴老說，家鄉人盼望巴老回故鄉去住一段時間。巴老很高興地答道，希望回去看看，再看看。」

與小說《家》庭園比較

「慧園是以覺慧的名字命名的嗎？」我又問。

「有人這麼說，但更多的人認為這園林是集中了大家的智慧設計成的，所以從這個意思上取名慧園。這處園林建築，同巴金的小說描寫的高老太爺的庭園有相似之處。但小說上的建築是小青瓦，是磚木結構，現在的卻是鋼筋水泥混合結構木裝修，灰筒瓦，紫薇堂還建有防火的風火山牆，是仿明末清初川西民居建築風格修的。

再從規模上來看，也比小說《家》描寫的高家庭園和巴金的舊居大都多，巴老的故居就沒有湖。」謝石岷詳細地解釋道。

慧園與巴金小說《家》中描寫的景物雖有相似之處，巴老也對它給予了不少的關心，每當公園的設計者問他這處園林如何建，建起來後如何使用等問題，他總是說自己對園林不懂，請成都園林部門的專家考慮，處處表現出一種謙虛謹慎的美德，給人留下深刻的印象。☆

文‧化‧簡‧訊

彩印木夾板畫在廣州問世

▲廣州市天河特種工藝廠最近推出一種新產品——彩印木夾板畫。這是中國印刷技術的又一發明。木夾板畫層次豐富，立體感強，在自然光線下，畫面玲瓏浮凸，質感或木或鉎，極具返璞歸真的自然風格。

《中國攝影藝術作品選》出版

▲一部薈萃了新中國成立後四十年攝影佳作的大型攝影集《中國攝影藝術作品選（一九四九至一九八九）》最近同時向海內外發行。這部影集精選了建國以來各個歷史時期創作的不同流派和風格的優秀攝影作品近三百幅，其中包括石少華、陳淑芬等著名攝影家和港澳名家的作品。

長江下游五千年文明展覽

▲南京博物院最近舉辦《長江下游五千年文明》展覽。這一展覽共分九項專題：玉石器、青銅器、陶瓷文化、交通工具、紡織刺綉、江南飲食、佛道神靈、江南建築等，共展出珍貴文物二千件。☆新華

華南經協

持平篇

唐約翰

由一批工商界和專業人士組成的「香港經濟調查有限公司」，委託美國史坦福研究所國際公司進行了長逾一年的研究，至上月底發表了題為《共建繁榮》的報告，提出香港未來經濟發展的五點策略。這個報告已摘撮要編成了小冊子，廣泛徵詢意見，準備明年綜合撰寫最終報告，以期作為香港九十年代的發展策略方案。

報告所提的五點策略為：確保香港的獨特性、加強基礎建設、推進香港經濟國際化、建立本港與華南的經濟關係，和促進私營與公營部門等的合作關係。報告的建議總的來說有積極意義，一些內容則氣疑尚待進一步界定清楚和放到適當位置上。

報告裏具創意的建議之一，是主張建立非官方的「華南經濟協進會」，由香港與華南的商界領袖組成，集中討論區域性的經濟合作。報告認為，香港與華南在經濟上是互為補充的，在這基礎上，建立堅強的經濟合作關係，對雙方都有利。過去十年間，隨着中國對外開放，香港與華南的經濟聯繫已迅速擴展，還有拓展至中國其他地方的潛力。雖然發生了「六四事件」，這經濟上的基本互補關係沒有變。報告認為，「一個新的經濟區正在呈現，香港商界可幫助促進地區發展」，包括商務方面的溝通，以及商討合作進行對整個地區有影響的基建計劃。

香港與內地之間的關係，應採取怎麼樣的形態，這是近期不少人在探討的問題。在經濟方面相互合作，明顯是內地與香港一同受惠的；而在政治方面，則有必要劃個界線，「井水不犯河水」，相互之間互不干預。在這個意義上，或可以考慮以「政經分離」的方針去處理。《共建繁榮》報告裏強調發展經濟，含有這個意思。

香港與內地的關係，首先就是對廣東、對華南的關係。加強經濟合作，應該有多渠道、多層次的往來，除了政府之間的聯繫，在民間發展地區和行業間的協作組織也十分必要。建立「華南經濟協會」的非官方組織，是利於「政經分離」發展合作的好主意，可以補充官方關係的不足，又可以繞開一些政治上的問題。期待這能早日實現。

對創新刊物多期望

林旭華

儘管香港的讀書風氣很差，出版事業卻相當發達，各類形式的刊物在書報攤上等待讀者垂青。大部分中文刊物並非依靠前聞方式，所以必需在封面上多化心思，吸引過路的人的視線。本地書報攤事實上也是城市的特色，與巴黎或東京的整齊比較，又是另一種味道，混亂中似乎在展示着一股勁力。匆忙地走過天星碼頭的報攤，眼睛橫掃快速，看一看，除了熟悉的定期刊物，也發覺好幾本新面世的雜誌。這當然是言論自由、出版自由的最佳印證。隨手買了三本創刊號。

護港建港

創新刊物可不少，家中藏有類似的一本都能夠經得起考驗。有理想的創辦人，在現實商業壓力下敗倒，真是令人惋惜。《大趨勢》是一本「預測政治、經濟、文化趨勢動向」的月刊。內容可謂多樣化和充實，可惜就是欠缺了時間性，相信其他讀者亦會有同感，刊前諸點題「要報道的是這個時代的最新趨勢」，難免使人產生較高的期望。封面黃色醒目的標題：「近訪方勵之」，翻到第四頁看這篇特稿，相片是五月份的合照，讀完後還是沒法了解方勵之本人的近況。

另一本是十一月號的《新女性》創刊號，封面頂加上簡短的一句「真情流露」，左面幼細的黑邊用反白英文句子宣言：「並非只是一本雜誌，並代表一種新姿態。」沒有長篇大論的序，利用新穎的美術編排，巨型的英文《新女性》比中文字大了數十倍，在黑底印上顏色字樣：「新女性是初次在港面世，新女性和舊女性不同」。

《致劍》乃新一代少男讀物，包裝豪華，封面標榜幕後陣容，可知他們絕非等閒之輩。然而，我更渴望早日看到籌備中的刊物，李子誦斑底的一份便是其一。

中港關係

城市講座

朱柏賢

中港關係在近月來出現緊張局面，中、英、港府都做一些令對方不太愉快的行動，說一些令對方不高興的講話，這樣發展下去，最後受害者不是他們三方面，而是包括筆者在內的香港小市民。

我們日常生活也遇到同樣情況，如果雙方關係良好，任何言論、行動都看成為積極進取，有益，有建設性，一旦雙方交惡，任何言論、行動都看成是陰謀，這是極大的不幸，現在沒有什麼解決的良方，最好還是雙方面多些溝通，多了解對方的立場，及香港小市民的心聲，問題才可有轉機出現。

以民主進程為例，有不少人則為什麼百多年來香港沒有民主，現在才講民主是什麼原因？這是與香港的經濟、社會和教育息息相關。以往數十年，香港市民大部份是文盲，現在香港的資訊發達程度，是世界知名的少數國家、地區之一。以往香港小市民在飢餓中掙扎，現在平均產值是亞洲排名第二的地區，貿易額是世界排名第十一，若以個人平均貿易額，排名更高。以往除了少數高官，殖民地資本家外，大部份是升斗市民，貧無立錐之地，但因為教育普及，湧現了一大批專業、技術的中產階級，正因為公共房屋普及，這些受惠的低下階層，過了十多年，上升為中產階級。他們的生活及政治上要求，已經超越了基本的溫飽需求，現在要求一些年青人投入藍領工作的行列也不是那麼容易。現在的學生也很認識他們的權利，動不動就向有關方面請願及投訴。最近筆者和東區警察的總指揮官也談論過往二十年在港工作的體會，……公民權利。

正因為香港社會……變化，在社會及政治結構必須相適應，不然矛盾容易產生，不利於日後整體社會的發展。現在筆者對待九歲的小孩也有很大的變化，以往筆者孩提時候被父母打罵是平常事，現在也要跟他擺事實，講道理，若他不悅，也排斥筆者的論點，這不是筆者的故事，而是他的同學……同樣生活在……社會的結果。筆者有期望，中、……方面不單只……出發，也希……般市民的聲……向互讓互諒，為本港市民……事。

洋紫荊





此時此地

一些中學生

律政司職能

獄囚勞務

黑黑地帶云事矣





地震

毒販害人新證

港人悲憂

有根有據

排難濟世

小說林

我的學生

小姐光臨

愚昧性消費

一粒鈕扣值千元

移民眼 田中的故事

湘湘

田中的祖父是頭上梳髻的日本武士，祖母是猶太女子，所以他身上有着四分一的猶太血統。

田中說，他祖父曾在日本招募民工到夏威夷和越南去開墾荒地，十分成功，因此越南有不少日本人的後代，不過他們早已被當地人「混和」及同化。田中本人也是在越南出生的，父母則是美國土生日本人，太平洋戰爭爆發後，他的父母在美國的軍隊裏當軍醫。

照管田中的是一個廣東女傭，他一不聽話，那女傭就大叫：「打死你！」因此至今田中仍會說的一句廣東話就是：「打死你！」

長大後，田中到美國維吉尼亞州軍事學院讀書，得了一個軍事工程碩士學位，於是進了美海軍陸戰隊當軍官，不久升為地中海艦隊的炮艇指揮官。退伍後，他開辦公司，教軍隊使用軍火，訓練瑞士軍隊，並為聯合國的教科文組織辦事。

越戰時期，政府要他歸隊，但他說不願打自己出生地的人，因此逃到加拿大，在加一個小鎮教書，自甘淡薄。但命運卻殘酷地開了他一個玩笑。

當他到法國探望年老的母親，並為母親製作家具時不幸中風，失去行動，……

自由談 愚昧性消費

說到內地的消費，有兩種現象，一是超前性消費，二是愚昧性消費。……

所謂愚昧性消費，首先是指那些……廟造墳、燒香拜佛、看相算命之類活動……在著名的南嶽衡山，去年遊客達到一百……次，這當中不少人是專門去朝聖敬神，……焚化的香燭、錢紙及燃放的鞭炮就值……那裏的幾個寺廟一年收的「功德錢」……十多萬元，多的二十多萬元。而全國……佛的又何止一個衡山！除了名山古廟，……的土地廟、娘娘廟、關帝廟就有不少，……，廣東沿海不少地方拜神祭鬼時焚燒香……的開支，超過了治病吃藥的費用。……

「硬件」、「軟件」，大大超過自己的消費能力，弄得男家女家「兩敗俱傷」，這却是帶普遍性的問題。這種弄不清結婚還是發昏，不也是愚昧性消費麼！深探下去，生活中愚昧性消費是不少的。現在有人只注意治窮不注意治愚，有人在致富的同時又致愚了，還有人弄不清甚麼叫做愚昧，却以為是「時興」呢。

如果研究一下超前性消費現象，很重要的一個原因是由於存在愚昧的攀比心理，看見別人怎麼樣，自己也要怎麼樣。消費這門學問，它的基本點應該是根據自己的收入進行消費，所謂「量入為出」、「量菜吃飯」，包含了深刻的消費原則，而攀比之風則是違背這個原則的。現在商店裏標價萬元以上的手錶照樣有人買，但不是每個人都買得起，大可不必人家戴你也要戴的。消費是分層次的，據說高層次消費注重享受和心理滿足，現在用相當一部彩電的價錢去買一套西裝，用相當一台收錄機的錢去買一雙皮靴之類，與其說是享受，不如說是一種擺闊的心理滿足。「高消費者」未必是高水平的消費者，更不等於高尚的消費者，何必盲目去攀比。

超前性消費的問題在於「超前」了，並不是到了條件具備的時候，中國的老百姓不應該和發達國家和地區的人民那樣，吃穿用都更講究一些的。倒是那些愚昧性消費却是其害無窮，無論現在還是將來，都不應任其泛濫。

樹木和樹人

高旅

……「樹人」，向來互作比喻的。「十年樹木，百年樹人」即此。「樹木」比較短期，……

……上着眼的。其意是說，種稻子最好，如作一年的打算，種稻最好，如作十年的打算，種樹最好，如作終身的打算，有柴枝果實以及木材等的收穫，源源不絕了；須培植有才能的人，收穫才能豐富。即今人所云「智力投資」是也。

「終身」何時被引申為「百年」，且廣泛流傳，一時無從考查，那意義似乎與管子的原義已稍差異。據管子的說法，認為「樹木」乃為十年後的收穫計，「樹人」即為「終身」（亦即「百年」）之計，精神上還是一致的。「樹人」既是一項「百年大計」，當是頗為長久的打算，能不終身縱之營之哉？

說到「樹木」，就要想到大陸森林的劫運，從許多各地濫施砍伐的報道中，備見慘狀。據說火葬可以節省木材，但最近又附火葬者不過百分之二十六，所以還要繼續推廣云。好像大陸的木材「緊張」，死了人要棺材也要負一部分責任。其實主要的問題在「破壞生產」，與「消費」者的關係實微，甚至相反，正常的消費，反可促進正常的生產。收責諸於「節約」，收效每不大（筆者贊成火葬）。

江南的木材來源大抵是江西，編筏順長江而下，到了南京，才拆筏付給各地客戶，有的去江南，有的去江北。這些客戶，便是各縣的木行業者。棺材舖也從他們手裏得到貨源。家鄉的棺材舖，排列着鋸好的「壽板」，上面貼着木刻印字「真正江西圓心血板」的紅紙條，以示其名貴，就是數千里外運來的貨色了。

曾聞「死在柳州」之語，誤以為廣西柳州木材才是最好的。到柳州後始知其非。一般木料與他省無殊，……

珍材如樟、楠之屬，本非易得，……

……今不廢如儀，遂與這種呼聲相映成「趣」。

說到以「樹木」喻「樹人」，金人劉祁作《歸潛志》，不在什麼「終身」或「百年」上着想，另有見地，云：「國家養育人材，當如養木，彼梗柟豫章之材，封殖之，護持之，任其長成，一旦可以為明堂太室之用。如或牛羊嚙之，斧斤伐之，則將憔悴慘淡無生姿，或枯槁而死矣，又安能有干霄拂雲之勢耶？士大夫亦然，國家以爵祿導之，以語言使之，精神橫出，材氣得伸，銳於有為，然後得為我用。儻繩以文法，索過求瑕，為之則有議，言之則有罪，則將搢紳袖手，相招為自全計矣，國家何賴焉？」

劉祁所說的「士大夫」，即今稱知識分子，不過那時是封建時代，但基本看法是不錯的。若要「養木」，就須「封殖」「護持」，「牛羊嚙之，斧斤伐之」，自然萎敗。至於「養育人材」，亦須善待以鼓勵，以使「精神橫出，材氣得伸」，也是差不多的意思。

但是封建時代有個通病，即對於知識分子，總是「繩以文法（按為成文的法條），索過求瑕，為之則有議，言之則有罪」，結果使大家「括囊袖手，相招為自全計矣」，——這就是所謂「萬馬齊瘖」的局面。

劉祁仕金，金為蒙古所滅，遂歸隱作書，這一段大概正是對金朝末代時的情景發感慨。其實「萬馬齊瘖」的局面，也是封建時代的一大特徵。

現在是民主時代，所以絕離「萬馬齊瘖」，縱有使之「齊瘖」的現象，終是小逆流，抵不過不「齊瘖」的強烈反響，今古的分野，大概在此。

今古宣 愛人以德

達熊

……和無異」，許多大臣曾進諫，「禮秩如一」，以免後患。孫權不聽。後來孫霸讒「二宮勢敵」，覬覦帝位，結朋黨以害其兄。朝中羣臣分成兩派。結果孫權廢太子和為庶人，賜魯王霸死，誅殺大臣十數人。吳國元氣大傷。

為何孫權「工於謀人而拙於謀己」？大概是困於溺愛之故。

……封其侄周峻為偏將軍。後來周胤犯罪，被孫權撤職，流放到廬陵。大臣諸葛瑾、步騭向孫權求情，請看在周瑜的份上，從輕發落。孫權說：「當年周胤年少，又無功勞，我撥他帶兵，加封侯爵，這就是看重周瑜的功績和情誼。可是周胤自驕，酗酒淫亂，放縱自己，多次告誡，都不悔改，現加懲罰，是希望警醒回頭。你們二位應多加督促才是。」

咖啡或茶 白宮「龍夫人」自述

張敖

美國前任總統里根的夫人南希以二百萬美元價錢將她的白宮回憶錄賣給一家著名出版社。人人都知道，這本書另有捉手代她寫作，這個代價，恐怕連其十分之一都不到。

這本書的主旨只有一個，要表明她自己並不是里根主持白宮時的「龍夫人」。其實，「龍」這個字在英文中還有易解，指的是嚴格兇狂的監護人，而且多指老太婆。換句話說，這個綽號說她在白宮中要風得風，要雨得雨，連里根自己也要怕她三分。

傳出這個綽號的人是前白宮幕僚長里甘，在一九八七年因為與南希不和而退職。里甘後來寫了一本關於白宮歲月的回憶錄，裏面不僅如此抨擊第一夫人，而且爆出了南希信神信鬼的特性，白宮裏經常有名女巫式的占星員，每天都替她占卦。

里根曾經警告妻子，堂堂總統夫人而奉占星者為「國師」，傳出去為人笑話。南希則我行我素，堅持如此，這一次則在書中承認：「我在政治上鑄成一件大錯，我竟到以為白宮可以保持任何秘密。」這句評語幾乎把白宮工作人員一網打盡。

南希寫道，如果我能將時光倒流，則當初應該反對任命里甘為白宮幕僚長及吉姆·貝克任財政部長。這位夫人雖然能夠掌生殺大權，雖然自稱並非「龍夫人」，也是此地無銀三百兩了。

在她的口中（別人的筆下），她丈夫的白宮好比中國京戲中的「洪洞縣」，縣裏沒有一個好人。這本書其實正是她頤指氣使，主管白宮的自供。

仙蹤（水彩）　李濤

坐井集 對書刊發熱

吳其敏

我喜歡買書的習慣，年紀很小時候就已養成。家居縣城之日，父親懸壺在外，每月例須返家一次。放學歸來，見過父親，老人家循例要從腰兜裏摸出兩隻雙角子，說：「幾角錢給你，但不許胡亂買東西吃。」除了吃些零食，我想不出別的用錢的方法。因為生活中一切所需，我全不缺。既然不許「胡亂買東西吃」，常常就留着不用。城裏一共有啟明、恰與和志成三間書舖，另外在家的附近，還有規模較小的一間叫做通合。他們那裏，却經常有幾種新舊的故事書在吸引着我。記得頭一本買到的是記敘劉進忠康熙甲寅之變的《劉潮鎮反潮州》。是和大姊凑錢買的。看得有趣，以後便買《三國演義》、《西遊記》……。

還居汕頭以後，就學「廣州旅汕小學校」，校長李耀宇大力鼓勵學生讀「課外書」，定閱《小朋友》雜誌。開了新風氣，於是又積錢買《天方夜譚》、《伊索寓言》、《魯濱遜飄流記》。這一段時期的後半，醉心的是林譯的小說，和一些「禮拜六派」的書刊。後來考取普益社「英文商業專科學校」，此時與《星報》（王鼎新任主筆）、《大嶺東日報》（吳子壽主政）年青一輩中諸君子初作往還，受到啟發，買的書大有轉變，主要是圍繞在文學研究會、創造社、新潮社等團體間，貪婪地大量買進他們的刊物與叢書。五卅運動之後，收回教育權事起，普益社商專停辦，轉學回到城裏的縣中。杜國庠當了校長，教師有李春濤（即柯伯年）一輩的新進人物，耳目受較多的濡染，一面為訂購《學燈》、《覺悟》、《京副》、《晨副》諸報南北名報的副張合訂本，及商務出版的諸種雜誌。而積習猶深，一面又捨不得梁啟超的《庸言》，章孤桐的《甲寅》。至於《嚮導》與《中國青年》，自然更不在話下了。這是廣置書刊的「狂熱時期」，也是讀書的「生吞活剝時期」，有時甚至因買書而負債，連帶裝陪嫁部分首飾都迫得貼了出去。

破碎的將軍夢 —記沈從文和弟弟沈荃

李輝

人與事

我走進了修葺一新的沈從文故居。二十年代初離開鳳凰縣去闖世界之前，沈從文一直生活在中營街二十四號這座小四合院裏。如今，空蕩蕩的天井，空蕩蕩的正房，正等待着布置，供「沈從文迷」前來參觀。

我沒有絲毫好奇的興趣，在沈從文童年住過的院落裏去想像他的身影。當走近這個小院時，我早被一種說不清是沉重或是鎮靜的情緒控制着。我知道現在只有一位老人住在左廂房，她是沈從文的弟媳羅蘭夫人。

記得是在半年前，從黃永玉先生那裏第一次知道了沈從文的弟弟沈荃的遭際－作為一個國民黨少將，一九四九年參加了湘西鳳凰縣的和平起義，但在一九五一年却又被誤殺，一九八三年終於平反。乍一聽到這事情，我驚呆了。我從未想到沈從文在那麼多的精神壓力之外還有這樣沉重的悲痛。黃永玉在紀念表叔從文的文章中，將沈荃的死寫得那樣悲壯，近於小說家的想像和渲染。這種悲壯讓人想哭，卻又喘不過氣。我不知道沈從文生前知道這些否？

我見到了羅蘭老人。已經八十多歲的她，却絲毫沒有衰老的樣子，清瘦的面龐，仍讓人相信當年的秀麗。她看上去，頂多不過六十歲，言談、表情、舉止，全流露出一種文雅、溫存的風度。難得是那種清晰的思緒、平靜的口吻，全不像從磨難中走過來的女性。像她這樣的女性，以前我只見到過一個，即胡風的夫人梅志。

和羅蘭攀談，總感到她那靜穆的風格背後，隱含着熱烈的深沉的情感，一種具有穿透力的語言以平淡的形式打入人心。她談到了死去多年的丈夫（她說過去從不肯對人談，自己也不願去思念，因害怕，連丈夫的一張照片也沒留下。）她談到了二哥沈從文、二嫂張兆和，她談到女兒朝慧自小在磨難中成長的辛酸。也許壓了很久很久，她似乎想將過去的一切盡從記憶中找回。

我看着她遞給我的沈荃的平反通知書、刑事判決書和起義人員證書，能體會她的心情。這通知、這證書，終於到了她的手中，雖然來得太遲、太遲，……根本就不該發生（也許歷史巨變階段難以避免？）。

我沒有問羅蘭當接到這些通知時是否激動，手是否顫抖？我也無從得知，沈從文聽到這些消息時，是和平常一樣平靜，還是落下了淚？（一）

兩岸絮語 吳大猷談中醫中藥

狄范

中醫中藥已突破台灣長時期形成的習慣勢力，脫穎而出，越來越多醫藥科學界人士，拋開以往的歧視、輕視眼光，開始從科學論證的角度，來探索幾千年傳統醫藥學的奧秘。

台灣報紙說，中醫在台灣發展一直屈居下風的局面，醫藥界期待在海峽交流愈形密切，以及傳統醫學走向科學實證研究的情形下，能予以扭轉。

輿論往往是先行者，對任何事物總有一種敏感的知覺，會起積極的推動作用。台灣「中研院」院長吳大猷教授，是著名物理學家，對醫藥科學發展也很關心。台報記者引用他說過的話：「幾十年來，中醫和西醫的對立，是居於下風的，主要原因是一般人雖不懂得科學，但卻覺得中國醫學所用的術語、診斷方法、草藥處方等，是不科學的。」這說明民間流傳幾千年的中醫中藥，有其科學性，只是在島內沒有作認真的探索與研究。聽說吳教授個人對科研探索的層面很廣，早在幾年前，他對中藥研究就感興趣，且有若干論著。

島內報紙最近報道在夏威夷東西文化中心舉行「國際生物能醫學學術研討會」的消息，很重視北京藥學研究所教授韓銳和王佩、謝啟文、魏書、上海氣功副教授錢存澤以及台灣「中研院」研究員王維工、榮總針灸主任鍾傑等的科研報告。輿論認為，由於兩岸醫學交流愈形密切，對島內傳統醫學發展將帶來光明前景。其實，醫學界為造福人類，早該突破種種人為障礙，不過，現在起步，未為晚矣。

摭趣 「原爆懷錶」失竊

林陸

原陳列在廣島「原爆博物館」的一隻當年美國投下原子彈時燒至焦黑的懷錶（見圖），上月二十八日在聯合國總部內展出時突然被人偷走。這隻懷錶雖然又殘又舊，根本無法使用，但却是原子彈破壞的「見證」，具有歷史上的巨大價值。聯合國借去在聯大開幕期內展出，指望藉此激起各國元首的反核意識，不料被盜，證明那個「盜錶賊」獨具眼光。此物如果拍賣，價格不菲。聯合國秘書長為此十分尷尬，一面報警，一面正式寫信向廣島原爆博物館致以萬分的歉疚和遺憾。

這隻懷錶是廣島市民六十三歲的奧甘進示所有，錶的長短針指着「八時十七分」，但是錶的面盤所刻鐘點文字已被原子彈輻射光毀壞至為[illegible]，玻璃錶面也不知去向。奧甘說，這隻錶是他在一戶倒塌的房屋下發現的。

擷趣 瑞典夫婦將去世愛兒製成乾屍擺設 政府認爲非法拘控之外並沒收童屍

本欄前曾報道，瑞典一名十個月大男嬰因意外夭折，他的父母不捨得將他的屍體火化或埋葬，便將其急凍，抽去體內水分，使其凝固，像動物「標本」一般，放在家裏客廳中，朝夕相伴。

現在，此事起了風波。瑞典聯邦政府有關當局獲悉此事後，介入處理，將死嬰的父母卡爾·希爾丁夫婦拘捕，指控他倆不適當地陳列嬰屍，並將冰乾的嬰屍沒收。雖然這對夫婦曾獲得馬爾默市政府當局的批准，才急凍夭折的兒子身體，但聯邦當局認為該市政府對此事沒有司法權。根據聯邦法律規定，人的屍體必須火化或埋葬。

「我們的惡夢將永不會完結。」死去男嬰的母親凱蒂在被捕後，悲憤地對記者們說道，「你們想想，我們失去了愛子已是夠難受的了，但政府卻還將我倆夫婦當作罪犯般對待，只是因為我倆捨不得與親兒分開而已。現在，我倆繼續據理力爭，直至取回奇里為止。」

可憐天下慈母心！

馬爾默市政府有關當局沒有就希爾丁夫婦被捕的事發表評論，不過，司法部一位發言人則謹慎地說：「希爾丁夫婦可以將此案提交法庭處理。」

這宗奇怪的司法糾紛，始自今年五月廿九日，十月大的男嬰奇里·希爾丁在家裏無知地喝下一些阿摩尼亞，中毒過深，幾小時後不治死去。

他三十二歲母親凱蒂及三十三歲父親卡爾傷心欲絕，他倆不捨得與這個第一個也是唯一的孩子永遠分開。後來，他們取得市政府當局的批准，找來一個急凍寵物屍體專家進行人屍急凍，利用一具特製的急凍真空箱，將小奇里的屍體放進去凍僵，然後抽去其身體組織的所有水份，成為標本一般，放在客廳中。

一粒鈕扣值千元

周永傑

東歐各國通貨膨脹厲害，貨幣貶值驚人。以南斯拉夫為例，最新兌換率是一美元換三萬「甸拿」，最大面額鈔票則由十萬增至五十萬「甸拿」。至於波蘭也好不了多少，近期兌換率是一美元可兌一千「斯諾蒂」，黑市價還要高出三倍多。

正因為幣值低，日常貨品動輒要過千上萬才有交易。以圖中攝於波蘭首都華沙自由市場的照片為例，顯示出即使一包比較新款的鈕扣或別針，也要訂價九百八十「斯諾蒂」。市場內同樣有售的高價貨品如婚紗、皮褸等，開價最少也要千多萬「斯諾蒂」了。

全天候汽車

浩然

最近，日本成功研製了一種全天候的汽車。這種由電腦操作、擁有十個液壓懸置車輪的汽車，可以根據地勢高低而調節行車的角度和方位，甚至在爬梯坡時也可始終與地面保持水平狀態。……

婚俗 共飲聖水

斐秀

位於地中海的馬耳他……流行男女自由戀愛。……確定婚禮日期後，雙方的至親好友都會送些禮物來。新郎新娘就把這些禮物集中起來，陳列在客廳，讓前來道賀的親戚觀看品評。

馬耳他的婚禮在教堂舉行，……主持一對新人……，然後分別在結婚證上簽名，最後共同飲聖水，……

鳥也偏心

四川省巴山北麓有個農民叫袁德山，對鳥類有深厚的感情，……

情趣鬥賽 突尼斯羊兒也好鬥

歐翔

世上有鬥牛、鬥雞、鬥馬、鬥蟋蟀，這些聽聞較多，但羊性溫順、善良、懦怯，……的羊，也會鬥個你死我活，知之者就未必多。而且，本文說的鬥羊，並非指一隊羊羣中，老的帶頭羊死後，為爭奪新的「頭羊寶座」而自發地大戰一場，而完全是一種娛樂活動。

北非的突尼斯，盛行鬥羊，一般在節慶大日子裏舉行，所以每年就那麼幾次，每次七、八場，每場卅個回合左右。

突尼斯的鬥羊，規則相當嚴格。首先，必須是當地「鬥羊賽會」的正式「會員」，且羊齡在五——十二歲之間，才有資格參賽，其次，就像舉重拳擊、運動一……

二嘲 重的鳥巢

學與教

經濟·訊息處理

楊陽

……收支差額、外匯、入口與出口。

（十）市場。了解市場的實際情況和重要性，通過商品發展以至實際銷售，從而了解顧客的需要，這得從價格、宣傳、分配、市場研究及廣告等知識入手。

學生學習以上各項科目外，還有機會到外邊有關機構參觀學習，如到倫敦的股票市場及勞埃德協會。

至於「通向國際」課程，第一年課程專攻英文、數學、電腦和學習技巧。這一年必須多留意英文水平，以便於第二年深入研究各項科目。第一年於必文校舍上課，第二年於澳尼學院上課，科目類別有經濟、法律會計、數學、電腦學習、英文及學習技巧。目標為爭取學位榮譽。

有關必文的「第三選擇」——英文班，明日再談。

……

嗎？為了討好一些老師，方便日後繼續升學嗎？

算了吧！我快畢業了，三年的港大生活已足夠我寫一部百萬字的長篇「巨著」了！

從滿懷希望的闖進大學，到如今，披了一身惆悵，走出校園！

其他原因

港大　大嶽

據悉，聖大今年取錄港澳生三百五十五名，比往年約減少三成。

校方招生辦負責人表示，港澳生減少的主因，是報名投考人數陡降，這與近年本港移民、留學風日盛及本港大學本科學位增加有關。

除此之外，還有其他原因嗎？

歧路多亡羊

宋研

……總有一種貪新鮮的意念。市面上的洗頭水的牌子可供選擇，而每一種用起來似乎又沒有多大的分別，於是……沒用過的洗頭水來洗髮。不過，麻煩來了，每一趟到店舖買洗頭水時，……倒不如索性用慣了同一隻牌……

部分也做做某些老師、導師的做法，成績自然也不會低。

然而，讀到這位同學的這篇文章後，我才恍然大悟——我這樣博取好成績所為何事？為了一級榮譽？

理性感性

凝葉

常聽到人將別人分類，你是感性，他是理性。又或以性別來介定，男人是理性，女人是感性……

……感性理性真的可以黑白分明地劃分嗎？一個感情豐富的人的喜怒哀樂都不經過理智？同樣，一個理性思考的人沒有澎湃的感情嗎？一個不留餘地與他人的人……及他人，處處留餘地的……

……感性的動物。有些人理性，有些則反之。只有……裏，別墮入將人「二分」……欣賞兩者並合的真正人性。

不想「做戲」

電腦普及化

中大　漢生

……之同學使用。……有不少同……微型電腦，甚……方便作不甚……的應用。……運用電腦……似乎已……學們做習作、……時的重要工作、另一方面，利……亦可為某些同學……精密圖則的……當然，在統計……電腦也是非常……

……書院剛成立……曾以微型電腦為招徠學生之……結果，有不少其……的同學受不了……而轉院呢！

若對電腦一竅……成為「電腦文盲」……話，不與時代……

諗吓畫吓：畢業日

馬奈



動物建築師海狸

地天餘課　　奕方

剛看完十月號《讀者文摘》中的書摘《蓮池世界》，被文內蓮池中出現、生活的河狸故事所打動，我發覺自己越來越喜歡這種其貌不揚的天生「建築師」了。

最近，香港太空館維修後重新開放，本月廿八日將推出一部最新的全天域電影，又是《海狸故事》，海狸又稱河狸，雖然電影中的一潭並非文摘中的一家子，但都是在北美大陸生活的。

海狸全身長有柔軟的棕色毛皮，拖着槳形尾巴，口內有咬樹木的尖銳齧齒。牠們不單是天生的伐木者，更是游泳好手，可以一口氣潛泳半哩或以上。

透過電影中全天域的立體畫面，觀眾猶如進入海狸奇妙世界，在咫尺內觀看牠們成長，陪伴牠們探險及目睹牠們改造周圍環境、建築理想居所的過程。

觀看在原始森林中拍攝的動物電影，一方面可以了解動物個性才能，而另一方面，也可以讓人類感受到，保護大自然的重大責任與使命。

五十年代小輪

稻腹

負山談海

有些日子，是幾年不過海一次。（沒有海底隧道之前，更常是如此。）

有些日子，卻是一月過海多次。

在尖沙咀過海，更很易產生一些「懷舊之情」，想的多數是五十年代的天星小輪。

這時候的過海船，衣冠齊整的紳士淑女，是絕少坐下層。

自問衣履不大光鮮的，也絕少有「勇氣」與紳士淑女擠在一起。

真個是階級分明。

後來中環返工的人漸多，而乘坐頭等，每每得被一根粗繩子攔成一截一截，不是為了「不高興被攔」，只是被攔在後面，得曾久才能上船，於是情況才有了改變。

甲板下層，也開始有了不少「西裝友」，而且也會「船未停定，甲板照跳」。

這段日子，在碼頭外邊或者裏邊「遊蕩」（尤其是上下班時分）是一種「眼睛吃冰淇淋」的享受，甚麼美人都可以看到。

而且只花兩毫錢。

因此，碼頭也是年青人的樂園——四十年前就是如此。

如何辨鳥是雄雌？

英豪情趣　　李英豪

通常我們買雀鳥，比較頭痛的問題，是怎樣分雄雌。

因為雄鳥（公）好鳴，雌鳥（乸）叫聲不大好聽，所以一般家庭都是養雄不養雌。除非像彩鳳、紅嘴愛情鳥、白點和桂林相思等，可以要來繁殖，我們才雌雄都買下來。

照理雄擅唱，聞聲即可辨別出來。不過，大多數雀鳥，在雀店中不大肯開聲唱，一來人多，二來鳥店的鳥兒流動性大，鳥兒沒有那麼快能夠適應。不「養熱」的籠鳥就較難開腔了。

有時，我們便要「鑑貌辨色」。大抵上，雄鳥的羽毛較美麗，色澤較鮮，用以吸引異性。雌性毛色較暗淡不顯。比如中國四大名雀之一的「石青」，羽毛藍色者多為雄，黃色為雌，較易分別。又如「朱士喳」（新加坡畫眉鳥），黑白相間者為雄，……時翹起尾巴，胸……全身灰色而帶淡黑，與雄性的黝黑油滑有很大分別。香港很多人視為「風水雀」的「黑白」，雄鳥黑白分明，羽毛鮮色。但雌鳥全身帶有麻黃色，一望便知。印尼「黃肚」的雄鳥背藍肚泥黃，雌鳥背肚皆黃，並無藍色，……十分文靜。較難分的是相思仔（即繡眼鳥）（見圖）。以筆者個人的經驗，雄鳥「黃氣」較多，頭部有「黃線」，翼角有黃暈（即「黃蹄」），眼黃窩而眼圈較寬，全身色較濃。很多鳥商往往把雌鳥也當作雄鳥價錢出售，大家小心則個！

一次已足夠

十丈紅軟　　恒

明珠台與國際台在大競賽，得益的是觀眾。他們鬥得越是白熱化，我們這些隔岸觀火的，越可有節目可看。像最近的《殺戮戰場》及即將要播的《華爾街》，都是年前在港上映很轟動的西片！

兩部電影在本港上映時，都已看過，兩部都沒有打算在電視上重看，前者雖精彩，但觀感神經受的刺激不少。很怕看這種戰爭片，或者因為這世界的紛爭實在已太多了，至於《華爾街》，演員是一流，可是寫盡了功利主義的社會，大都會那種不擇手段，為求目的之競爭，好像另一個鬥獸場似的，看完之後，也有點陪同主角那分心力交瘁的感覺，怪累的！

有些電影，再好也只可以看一遍，像上邊談的那兩部，但另外有些電影，每隔一段時間重看，還是那麼討人歡喜的，不時會拿出錄影帶來重看，像柯德莉夏萍的《金枝玉葉》、《窈窕淑女》，還有《亂世佳人》、占士甸的《阿飛正傳》，《蕩母癡兒》，甚至是華倫比提的《青春夢裏人》以至任白的《帝女花》、《紫釵記》等！

很怕那些看完心頭沉重的戲，像大島渚的《戰場上的快樂聖誕》，像《楢山節考》，戲是好，但一次已經夠了，還有《沒有季節的小墟》，再沒有比這部電影更可怕，若看多遍，只怕真會自殺呢！

皮草大衣大眾化

時尚節拍　　冬冬

每到寒冬，女士們必然首先聯想到皮裘大衣，也不是完全因為它是衣服中較高貴的一種，什麼所謂身份的象徵，重要的相信是皮草夠溫暖，軟綿綿，摸上手滑溜溜，這是一種心理上的溫馨，暖洋洋感覺，非常好受。正如女人多數都愛貓貓狗狗，毛茸茸的一隻，攬抱在懷中，怪舒服，所以女人亦甚少養魚作樂，皆因魚類不能像貓狗般擁着，屬於可遠觀而不可褻玩的也，自然就少了很多樂趣。

皮草正配合女人心理需要，一種需要受到保護，關懷，以及對溫馨、感情的依賴。是故，當女人表示她對皮草的鍾愛時，你不能指責她貪慕虛榮，可能只是反映出她柔弱的性格而已。

而事實上，近幾年來，皮草的發展趨勢，且有趣向走大眾化的路線，再不只是貴婦們專用品，很多職業女性亦買得起有餘，當然真正昂貴高級的那種價錢，仍然不簡單。

在剪裁設計方面，皮草的款式亦越來越時髦瀟灑，適合年輕女郎穿着，例如短身積克款，中間束腰，背後連一頂皮草帽子，可愛非常，或者鬆鬆闊闊的一件中褸，後生女可以配條牛仔褲，腳踏球鞋，一樣可以把皮草着得瀟灑時髦，魅力沒法擋。

以前見到的皮草，拿在手已覺重身贅手，披在身上，固然溫暖洋溢，但時間長後，便覺兩肩……，不單只皮草如此，……有此缺點，但……發達，技術一流，比較輕身，着得就更舒服了。

「鬼上身」與癔病

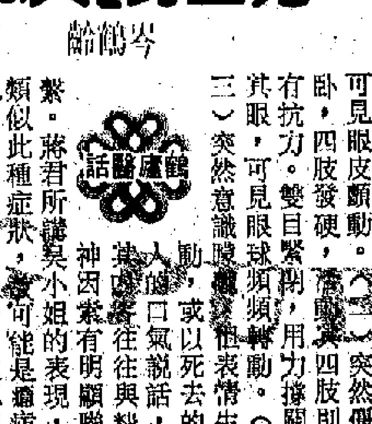
鶴廬醫話　　齡鶴岑

癔病的表現複雜而多樣，可擬以任何一種疾病的症狀。但同一患者常出現少數症狀，而且每次發病多為同樣的重複。經醫生查診，並無發現任何器質性損害。這是診斷此病的主要依據。患者的症狀可因暗示而產生，也可因暗示而改變或消失。本病在精神科門診初診病例中約佔百分之三。發病者多為青年，青年女性尤多。

癔病以如下症狀最為常見：（一）突然昏倒，肢體鬆軟，呼不應，推不動，但可見眼皮顫動。（二）突然僵臥，四肢發硬，雙目緊閉，用力撐開其眼，可見眼球頻頻轉動。（三）突然意識朦朧，……表情生動，或以死去的人的口氣說話，……往往與精神因素有明顯聯繫。蔣君所講吳小姐的表現，類似此種症狀，很可能是癔病。此外，有些或失音，或耳聾，或失明，或不斷嘔吐，呼吸快促，或四肢癱瘓，不能活動，小便頻急等等，均是突然發生。

醫生治療此病，必須耐心地細緻地進行心理治療，……向病人說明此種病不同於一般人所說的「精神病或神經病」。癔病是可以治癒的，不要有精神負擔。

中醫治此病則常用「甘麥大棗湯」（甘草、浮小麥、大棗）和「百合地黃湯」（百合、乾地黃），進行辨治。（下）



新園地

師尊

百葉篇　　葉特生

盧沾說中國人傳統上尊敬老師，但這傳統，現代愈來愈淡薄了。

同年紀的中年人見到白髮蒼蒼的當年老師，仍然畢恭畢敬，一日為師，終生就是老師，即使按個人成就，也許已超越老師，但尊敬心態未變。

今日的青年人，可不這麼想。

一位在中學教了二十年書的女教師說起，有些舊日學生打電話找她，竟然直呼其名，後面不加稱謂，簡直當她是從小玩大，平起平坐的老友。

在學校是師生，畢業後就成了朋友，直呼其名本來也沒什麼不妥，只不過，在我們這輩向來尊師重道的人看來，老師名字和老爸一樣，直呼帶有不敬之意，我們可受不了外國人稱老爸為「彼得」「安東尼」，沒大沒小，算哪一門子規矩？

面子是人家給的，總不成把這舊日學生罵一頓，何況他也許已在外面當起什麼經理之類，對這廟祿教書匠，帶點輕蔑也不希奇，只有發發牢騷當笑話講算了。

我也在大專學院教過幾年書，舊日學生見面叫我葉SIR，當然高興，萬一叫阿葉，難過一陣就沒事，當學會自我開解，不介意做阿Q，自能順應潮流，適者生存。

「想當然」

此地有銀　　羅奇

話題似乎扯得太遠了，但有一點教訓可以汲取，就是千萬不要過於自信，過於「想當然」。

美國三藩市發生大地震慘劇，令不少人增添了無限感慨。我的一位在財經界服務的老朋友就說：「你看，不可測的事到底有多少啊！一覺醒來，美國股市暴瀉一百九十點，又一覺醒來，反彈八十八點，然後一覺醒來，三藩市卻發生大地震……」

當然，上述的「經濟災難」與「自然災難」集中在美國發生，只是巧合，並不表示什麼，但對於一直與大自然作爭鬥的人類，很多事仍然控制不了，解決不了，實在說明，擺在我們面前要做的事，是很多很多的。

美股大瀉一百九十點之後，十之八九的投資者（包括專家）都深信翌日美股會再度大跌，不料結果卻是強力反彈。同樣地，在三藩市發生大地震之後，香港的投資者又在作出美股即將大跌的「預測」，於是先行拋低港股，以為可以避過一場「劫數」，但在我執筆時止，美國開市只跌了一陣，其後就不跌反升，令大地震的影響得到化解。這麼說來，「想當然」的主觀臆測，實在不是測市之道，已越來越明顯了。

盧森堡銅像

郵趣　　彭光中

西歐國家盧森堡雖小，卻能拿出一兩千年前的文物，作為旅遊業的號召。這兩枚旅遊郵票就以此為內容。

左邊郵票是克萊爾渥堡內部景色。這個碉堡建於十二世紀，在希特勒一九四四年發動「坦克大戰」時被毀，六八年重建，現在只有一千人口。右邊郵票上的野熊銅像就年代久遠了。據考證，它建於公元前一世紀，在希特爾堡附近發現，那地方自古以來就以礦產豐富出名。這個銅像也是在日爾曼人進襲時損毀，在公元四世紀整修。它現在保存在巴黎綿浮宮。



中國菜館

香港心　　簡而清

新近到的兩處地方是西班牙和肯尼亞，都不是有很多中國人在那邊的地方，而但凡在這種地方，可以想見的是，都以開中國菜館的為主，似乎在別個行業裏，就難有他們的一份兒似的。說起來許多到外地去謀生的中國人也感到相當可悲的一件事，因為沒有行業進軍的突破能力，很容易便為人當作咱們中國人，除了能開館子以外，便定然是別無所長的，所以才會有這麼的一種表現，而實際上那許多在海外開中國菜館的人，本來都是胸懷大志而去的，只因為在別的行業裏不易打得出這麼一個天地來，所以才只好緊守國館子，其中絕大部分是要靠以做外國人生意居多的，因為如不將就外國人食中國菜的口味，則根本上近似自殺行為。那些地方，是沒有誰會注意到中國菜的純與否的。西班牙那六百多片中國菜館中，有四百片以上是在該國首都馬德里的。換言之，除了馬德里以外則只有兩百片是在該國國境內的其他鄉市中，這點在歐洲情形而言，是少見的，因為有六百幾片館子，可能令人產生一種錯覺以為在西班牙的中國人一定數目很多，其實卻是因為除了菜館而外，很少會見到他們在別行中的。

西班牙唯一崗位。

蒜頭豆豉亦一餐

談皆飲食　　秀官

亦一餐，並非早餐、午餐、晚餐的餐，而只是一頓飯的餸菜，說來是通還是不通，且可勿論，既已說明，想來亦當明了。

請勿見笑我是，一寒至此，竟然要用蒜頭豆豉來作一餐的餸菜，只不過是這頓午飯只有一碟蒜頭豆豉蒸排骨，這味菜本來是我列為特別喜歡的家常餸之一，也是我不時點明要吃這菜。偏偏這一天的排骨凡了我家煮飯之人的顆，太韌，這是從來甚少有之事，咬來吃力，只好放棄不吃。不吃，吃什麼呢？好在，我家平日做此菜，排骨可多可少，但蒜頭豆豉卻非多不可，而且幼所接受的教育，是「好的是一餐」，「不好的也是一餐」，不可太過計較好是不好，何況，有了蒜頭豆豉，意思是區區一餐，亦已美味足夠了。以蒜頭豆豉作一餐，其實我還有前輩，說是有位嗜酒之人，酒癮大作之時，偏偏是有酒無餚，於是，把蒜頭豆豉炒其「石春」，但吃其味，吃起來竟不亦樂乎。「石春」，你知不知是什麼，告訴你，只不過是石粒。

我父

信是有緣　　謝雨凝

與眾弟妹談起父親，他們都讚他生前做什麼事都有計劃。例如他的財產。

父親生前很獨立，什麼事都要自己打理，他死前有些什麼身後事要兒女辦從沒吩咐，然他一旦撒手，他的身後事個個一目了然。原來父親生前曾跟他的子女每人有不同聯名銀行戶口，保險箱也有分別聯名的，他死後，每個子女拿着自己手上有簽名的那些去兌現，合起來看，便知道父親留下了多少錢。結果眾人都恍然大悟，一面默默地去辦理這些身後事，不由得暗自佩服他處事的計劃性。

我手上也有一個與父親聯名的存摺，但從沒有去銀行看過那本子上有多少錢。記得父親當年曾對我說，叫我回澳門娘家時若不夠錢用，可以自己去拿錢，不過我一次也沒有去過，根本不聞不問。我認為我無需要用他的錢，也不願知道。原來，都是他計劃中之一部份。

父親有一羣好兒女。我的弟妹也和我一樣，從沒開過父親的保險箱或去銀行瞧瞧，直至他逝世。

比起父親，理財方面我差勁甚了，我從不知道自己有多少錢。包括買下的股票有多少股，總記不起，常常連入貨價是多少亦記不清楚，這樣一個人，距離賺錢之道太遠太遠了。所以可以好自豪對人說，我手上有的全部是辛苦錢。

厲害

厲害言語　　盧國沾

千家駒文章，記述他在「學習」期間，負責「教導」的一個青年人來問他，問他的學問這麼大，共看了三十本書了沒有。

倒惹起我想及父親，他受學的日子是私塾時代，而家鄉沒受過多少教育。今日我的小女兒問起，他突說自己當年無心向學，讀過的書很少。我的祖母曾對我說，「你的爸，一生讀了三本書，便讀不下去了。」

哪三本呢？也許是《三字經》、《千字文》這些。不過我爸的學問也真「大」，每日都讀報，跟我講時事，所以那三本書顯然也發揮作用。我們沒空時，他還替小孫女主持國文「默書」的溫習。

亡母似乎更厲害了。她好像沒讀過書，因為她從不提，但是倒認得許多文字，每封家書，她都讀的明明白白，只是不懂執筆寫字。我還未上學，便被她逼住寫了不少字，認了不少字，先進行家教了。所以當有電視劇在內地播映，字幕見了主題曲是我寫的歌詞之時，我可以想像她的臉上會是如何神氣。

是以，千家駒被問及，讀過多少本書，有沒有三十本呢？我只能一笑，而充分理解。三本書，已有我爸的本領，三十本是十倍於他了，怕已接近孔夫子的學問水平。

講古藝人

回味處　　官祥

五十年代以前，是播音機的時代，也是廣播業一個「講古」的時代。

講古，是他們的重頭戲，每一晚都有好幾節講古的節目，也是一晚中收聽率最高的節目了。

最初的開荒者是方榮，他在香港電台講《七俠五義》、《濟公傳》講了好幾年。

憑良心說，實在講得很差，但每晚的聽眾還是不少的，這大概是原著故事之吸引吧？聽眾中不少是文盲或半文盲，小說看不懂，只好聽講古來滿足了。

以後人材輩出，如李我、陳恭、鍾偉明、蔣聲、蕭湘等，都可以說是後來居上的。

後來澳門綠邨電台出了一個梁送風，每晚講一個趣劇，……

一個人講五六種不同的男女老幼聲音，這份天才是驚人的。鍾偉明講的都是廣東武術界故事，很傳神，不作第二人想。

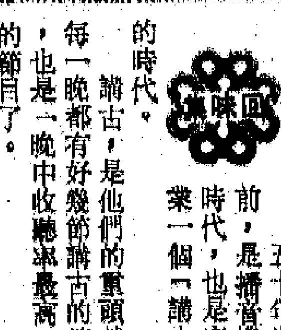
陳恭也講《水滸》、《三國》一類舊小說，他是一個真正的讀書人。

他是早期畢業於北大的，對中國的歷史地理知識很豐富，其中時時加入他自己的考據，真是很難得的。

李我被稱為「天空小說家」，他的故事都是自撰自講的。

作為一個「講古藝人」，他這一份天才，是前無古人的。直到今天，可以說是後無來者了。

他所講過的許多個故事，後來都被拍成電影，也被改成粵劇搬上舞台的。



口足畫會舉辦展覽

城市精英　　黎小媛

香港口足畫藝社今年八月間註册成立，該會將於一九八九年十月二十四至二十六日在大會堂高座七樓展覽館舉行「口足畫藝國際畫展」。

口足畫藝會是一個國際性的組織，一九五六年由一羣瑞士和德國的傷殘畫家組合成立，他們不靠雙手而仍能從事繪畫創作，目前全球擁有超過三百名畫家會員。在香港，口足畫藝會新近成立，現正招收會員，總部方面將派人來港協助組織。口足畫藝社是以商業機構的方式經營，協助所有天賦繪畫才華的傷殘人士獲得經濟獨立和安穩的生活。

下周二在港舉行的「口足畫藝國際畫展」，邀請得台灣兩位畫家專程來港，在畫展中作繪畫示範。他們是「足畫家」張綢德女士和「口畫家」謝坤山先生。

足畫家張綢德是用左足繪畫，尤擅長國畫，以雀鳥、花卉及風景為主題，她五八年出生於台灣一個貧窮的家庭，出生後三個月，不幸患病，致她失去雙手的活動能力。她在初中時期開始學習用左足寫字，後來對繪畫發生興趣。

口畫家謝坤山沒有手臂，只有一條腿，他只能用牙齒操作畫筆，他擅於繪畫實物及風景油畫，他的作品在台灣掀起油畫熱潮。他五八年出生於台灣一個貧窮的農民家庭，十六年……次工廠意外中失去雙臂及右足。八〇年初期對用口繪畫生濃厚興趣，每天學習運用牙齒來控制畫筆長達十小時，堅強的意志幫助他克服了軀體的缺憾，在八一年舉行了第一次個人畫展。

任何人士，假如他們失去了運用雙手的能力而能夠用口或足繪畫，畫藝達到要求，均可加入成為會員，會方將會員作品製成賀咭、月曆和其他畫稿形式代為推廣銷售，會員得到薪金和花紅。

香港大陸輪船火車時間表

港—深—穗（火車時間）

直通車

班次	香港開	到廣州	班次	廣州開	到香港
96	8.15	10.33	91	8.30	10.48
98	9.00	11.18	93	10.20	12.38
92	12.25	14.43	95	16.27	18.45
94	2.25	16.43	97	18.30	20.48

廣深列車

班次	深圳開	到廣州	班次	廣州開	到深圳
212	7.00	9.46	101	6.20	8.36
214▲	7.40	10.15	543▲	6.50	11.30
102▲	9.08	11.00	103	7.00	9.31
104▲	10.15	12.07	81	7.55	9.54
110▲	11.00	13.14	83	8.44	10.43
84	11.48	13.39	501	9.30	15.14
106▲	12.28	14.20	105▲	9.32	11.48
544	12.15	17.56	77	11.10	13.09
86▲	13.30	15.22	85	10.38	12.37
216▲	14.30	16.58	215▲	11.30	13.44
88	15.20	17.19	87▲	12.36	14.28
108	16.15	18.55	107▲	13.35	15.27
502	16.25	21.42	109▲	14.24	16.37
82	17.21	19.20	89	14.53	16.52
90	18.00	19.59	111▲	15.27	17.19
78	18.31	20.30	113▲	16.46	18.53
112	19.10	21.29	211▲	17.35	20.02
114	20.20	22.19	203	18.40	20.47
204	21.15	22.14	213	19.10	21.09

（如有變更，開車時間以火車站公佈爲準）有▲者列車停廣州東站，即天河站。

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
廣州	飛翔船	8.40	11.40	13.15	16.15
	（泊洲頭咀）	8.50	11.50	13.30	16.30
		9.00	12.00	14.00	17.00
	（泊黃埔）	19.45	12.45	14.45	17.45
		13.15	16.15	17.30	21.30
	燕灣湖號	8.15	11.45	13.00	16.30
	星湖天湖	21.00	7.00	21.00	7.00
	（泊洲頭咀）	星湖雙（天湖單31停）		天湖雙（星湖單31停）	
太平	流花湖號	8.45	11.00	15.30	17.45
江門	五邑湖	9.00	12.30	14.00	17.30
	銀州湖	13.00	16.30	8.15	11.45
三埠	金山湖	9.00雙	14.00	13.00	16.00
	潭江輪	19.30雙	8.30	17.30	4.30單31停
	銀山湖	9.00單	14.00	13.00	16.00
廣海	新寧號	8.35	11.50	14.00	17.15
肇慶	西江輪	19.30	7.30單	19.00	7.30雙
	端州湖	7.45	12.45雙	13.30	18.30單
番禺	蓮花湖	7.55	10.10	11.00	13.15
		13.30	15.45	16.00	18.15
容奇	順風號	8.10	10.25	11.15	13.40
		14.00	16.15	17.00	19.15

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
中山	逸仙湖	13.00	14.45	10.30	13.00
	秀麗湖	8.40	11.25	11.45	13.30
		14.00	15.45	16.45	18.30
汕頭	漳湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		11月5,7,11,13,15,17,19,21,23,25,27,29日		11月6,10,12,14,16,18,20,22,24,26,28,30日	
	南湖	17.00	約15小時	17.00	約15小時
		11月2,4,6,8,10日		11月1,3,5,7,9,19日	
鶴山	龍津號	8.55	12.05	14.30	17.45
汕尾	東湖	21.30	約10小時	18.00	約10小時
		11月4,6,11,13,18,20,25,27日		11月3,5,10,12,17,19,24,26日	
海口	馬蘭號	12.00	18小時	18.00	18小時
		每月4,8,14,20,24日		每月6,12,16,22,29日	
三亞		12.30	20小時	12.00	20小時
	（經海口）開8,24日			（11,28日）	
廈門	集美號	14.00	8.00（逢二,五）	15.00	9.00（逢一,四）
	海櫻號	每月2,5,9,12,23,26,30日		每月1,4,8,11,22,25,29日	

客輪時間表

來往地點	船名	香港開	到內地	內地開	到香港
梧州	灕江號	8.00（雙日）17.00		7.30（單日）16.30	
蛇口	飛翔船	8.00	8.50	9.15	10.05
		10.15	11.05	14.30	15.20
		15.30	16.20	17.00	17.50
珠海	飛翔船	7.45	8.45	9.30	10.30
		11.00	12.00	13.00	14.00
		14.00	15.00	17.00	18.00
	蓮花山	8.00	10.00	16.00	18.00

電話查詢：

中旅社　中環分社5-220450　旺角分社3-7895800
筲箕灣分社5-8854728　觀塘分社3-451338
北角分社5-651319　紅磡分社3-349333
灣仔分社5-8343388　元朗分社0-4755367
荃灣分社0-4991433　沙田分社0-6917261
廣旅：（上環）5-411917（彌敦道）3-810311
珠江：（上環）5-8591591　中港客運碼頭3-7361179
港中飛翼：訂票 5-232136　桂江船務5-480293
國旅（總公司）3-7215317（香港分社）5-8104282
油麻地小輪：5-423038　信豐船務5-8591122

中國遠洋運輸公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY

全貨箱定期班輪

香港特快定期十直航中東全新貨櫃航線

香港→都拜／雅沙、達曼、科威特、喀喇蚩
兼收往利雅得、阿布達比、多哈、米那卡布布、阿巴斯塔

船名	航次	收貨	截貨	到港	離港
FEN HE	65	—	—	20/10	21/10
TANG HE	61	22/10	27/10	29/10	30/10
PROSPERITY RIVER	7	2/11	7/11	9/11	10/11

★兼收往曼谷星加坡整箱貨★
收貨站：青衣招商駁船運輸有限公司（歐亞船廠內）
電話：0-4979590或0-4979670

香港直航歐洲貨櫃航線

香港→菲利斯敦，鹿特丹，漢堡，安特衛普，敦克爾克，兼收往奧爾胡斯，哥本哈根，哥德堡，斯德哥爾摩，赫爾辛基，波爾多。

船名	航次	收貨	截貨	到港	離港
AN HE	11W	—	22/10	23/10	24/10
LIAO HE	54W	24/10	29/10	30/10	31/10
SHA HE	60W	2/11	7/11	8/11	9/11

收貨站：散　貨：友聯倉　新界青衣72地段　電話：0-4970419
全箱貨：HIT 4號碼頭　電話：0-4897929

香港直航東地中海貨櫃航線

香港←→利馬索／拉塔基亞／貝魯特／亞歷山大／麥卓／比雷埃夫斯

船名	航次	收／截貨期	離港	利馬索
富源山	21	—23/10	25/10	18/11
兆山	40	29/10-3/11	5/11	28/11

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-4637787

香港直航西地中海貨櫃航線

香港⇄巴斯隆拿／馬賽／熱那亞

船名／航次	收／截貨期	離港	巴斯隆那	馬賽	熱那亞
華利河 7W	23-28/10	30/10	24/11	26/11	28/11
華青河 8W	9-14/11	16/10	14/12	16/12	18/12

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-4637787

香港⇄新港（天津）

船名／航次	收／截貨期	離港	新港
熊岳城 366/366	5-9/11	11/10	15/10

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-4637787

中國天津遠洋運輸公司 TIANJIN OCEAN SHIPPING COMPANY

香港⇄上海／新港（天津）青島

船名／航次	收／截貨期	離港	上海	新港	青島
華青河 7E	—21/10	23/10	—	27/10	—
平頂山 45/46	—20/10	22/10	—	26/10	—
華勝 8928/8929	23-27/10	29/10	—	—	2/11

★兼收往北京整箱貨★
收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-4637787

香港⇄星加坡／檳城／馬尼拉

船名／航次	收／截貨期	離港	星加坡	檳城	馬尼拉
北戴河 73	—	21/10	25/10	27/10	—
湖白河 92	0-10/11	12/11	—	—	14/11

收貨站：富大K倉　新界屯門踏石角38區643地段　電話：0-4637787

代理：金輪船務代理有限公司　電話：5-218482
香港皇后大道中24-28號亞細亞行八樓706-707室
圖文傳真：5-8450667　電傳：72858 LPSHP HX

連江航運有限公司 LINK RIVER LIMITED

定期班輪

香港⇄黃埔⇄廣州

承接貨櫃及散裝貨

船名	航次	截貨	到港	離港
粵港	022N/89	—	—	20/10
粵港	023N/89	25/10	26/10	27/10
粵港	024N/89	1/11	2/11	3/11

香港皇后大道中24—28號亞細亞行八樓706 707室
電話：5-256177　圖文傳真：5-8450667
電傳：72858 LPSHP HX

友航輪船有限公司 FAIRWEATHER STEAMSHIP COMPANY LIMITED

Bridge Line

香港干諾道西144-151號成基商業中心2905-6室
2905-6, 29 FL., SINGGA COMM. CENTRE
144-151 CONNAUGHT ROAD, WEST HONG KONG

原櫃直達運輸特快航線

KEELUNG KAOHSIUNG ⇄ HK ⇄ SHANGHAI 及華北各港

（每月兩航次）	VOY.NO	香港ETA/D	高雄ETA/D	基隆ETA/D
M.V.UNITEDWAY 聯威	V-2N/S	26-27/10	29-30/10	1-2/11
M.V.FAIRBRIDGE 利航	V-38N/S	12-13/11	15-16/11	17-18/11

兼收香港往基隆、高雄及台灣經香港中轉往華南各港口貨物

FOR FURTHER ENQUIRY AND BOOKING, PLEASE PHONE
（惠顧請電）：5-486117　5-475072

萬順船務有限公司 MAN SHUN SHIPPING COMPANY LIMITED

本公司代理百多艘船舶川航港、粵、瓊、桂並承接各類貨物從香港運往下列口岸

香港⇄ 黃埔、廣州、市橋、中山、小欖、容奇、新會、水口、九江、肇慶、海口、三亞、湛江、滘口、江門、鶴山、瀾石、甲子、汕尾、斗門、太平、東莞、澳頭、平海、烽火角、陽江、珠海、梧州（廣西）

承接大宗貨物及各類貨物轉口、兼代客訂艙、拖箱、拆箱、轉箱、出入口報關、申請出入口證及代辦各類貨物保險。

船期頻密・貨客托運・方便快捷・收費廉宜・服務週到・歡迎垂詢

電報掛號：CRCFOODCO HONG KONG　電傳：89043 CRTFD HX
地址：香港德輔道中244-248號東協商業大廈十字樓
電話：5-436600　傳真：5-458679

OOCL 東方海外貨櫃航線

曼谷 — 全貨櫃定期班輪　逢星期日開出

船名	航次	截貨日期 散貨／全貨櫃 CFS	CY	開出日期
東方先進 OOCL ADVANCE	14/S	20/10	21/10	23/10
東方大志 OOCL AMBITION	16/S	27/10	28/10	30/10

OOCL 東方海外貨櫃航線　嘉倫納航運 KARANA LINE

椰加達・泗水 — 全貨櫃船服務　每月三班開出

船名	航次	截貨日期 散貨／全貨櫃 CFS	CY	開出日期
中華瑞祥 RR. RATNA	24/S			20/10
納締 RATIH	3/S	28/10	29/10	30/10

（兼收全貨櫃往星加坡）

（截貨時間：散貨CFS下午九時，全櫃貨CY下午五時正）

總代理：香港郵船有限公司OOCL（HK）LTD.
香港辦事：香港告士打道39號夏愨大廈24字樓
九龍辦事處：尖東海洋中心1313室　電話：3 7350237
澳門代理：永信洋行電話：89563 86972 553382 553381
收貨站散貨CFS：偉達貨倉：葵涌第三號貨櫃碼頭（ATL）第二期一樓
貨櫃CY：葵涌國際貨箱碼頭第四號（HIT（B4）LTD.）
（顧客服務部：電話5-8627170-2）

K LINE 川崎汽船株式會社

船期	船名	直航
到港：26/10 啓航：27/10	"ARAUCO"	智利各埠，Iquique，* Valparaiso San Antonio, Antofagasta.
到港：20/10 啓航：21/10	"DORINCO"	加勒比海：✲Cristobal, Bridgetown, ✲Santo Domingo, Port of Spain Port Au-Prince, Kingston, ✲LCL Acceptable
到港：1/11 啓航：2/11	"HIMALAYA MARU"	西非：Apapa, Abidjan

總代理：川崎（香港）有限公司
香港統一中心33字樓　電話：5—8615561
文件部：（出口）5-8615515
（入口）5-8615526
收貨站：利高集運倉庫有限公司
散貨：油塘灣東源街6號
葵涌貨櫃465地段MTL對面
澳門接職處：澳門嘉豐航運有限公司
澳門南灣街南灣商業中心A座1101室
電話：553311
傳真機：569233

CKS 香港珠江貨運有限公司 CHU KONG TRANSPORTATION (H.K.) LTD.

定期全貨櫃散貨航線：廣東省⇄香港⇄世界各地

港口	船名	航期
湛江	粵江1016	香港開每月8、22日　湛江開每月15、30日 湛江代理：中國外輪代理公司（湛江分公司）（天天收貨）
海口	粵江1019	每月三航次 海口代理：海口新港港務管理局（天天收貨）
中山	粵江415	隔日一航次（天天收貨）
容奇	粵海203	逢二、四、六開航（天天收貨）

其他航線：廣州、黃埔、太平、江門、肇慶、蛇口、三埠等口岸等。
貨運服務：①本公司在港九新界公共卸貨區，設有18個碼頭泊位，提供船舶裝卸服務。
②承接貨櫃拖、拆、轉及陸路運輸服務，價錢合理，歡迎垂詢。
香港收貨站：珠江倉碼運輸有限公司　電話：0-4612808
屯門40區320地段（近踏石角）

地址：香港中環干諾道西28號威勝商業大廈2樓108室　Tel：5-8591612
電掛：82699 CKTHL HX　圖文傳真：5-591593

Freight-Trans International Co., Ltd. 輝騰有限公司

香港中環怡和大廈9樓918室　電話：5-8449198

天津市海運公司 Tientsin Marine Shipping Co.

香港⇄天津（新港）貨箱／雜貨班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、青島、唐山、煙台、大同、保定、長春、邯鄲、蘭州、瀋陽、太原、塘沽、通化、西安及營口（雜貨及拼／整箱貨）

船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨			
TIAN YAN（天燕）V.88AB	即日	22/10CY	23-24/10
TIAN YUE（天躍）V.128AB	即日	23/10	25-26/10
SKY HOVER（天翔）V.14AB	23/10	28/10	30-31/10
TIAN YAN（天燕）V.89AB	28/10	2/11	4-5/11

承接大宗貨物到中國沿岸各地

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-4253325
收貨站：C Y：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562
TRS：誠安貨運有限公司　電話：0-4675583

環亞（上海）國際貨運公司 Sinotrans Asian Development (Shanghai) Int'l Transp. Corp.

香港⇄上海散裝貨直航班輪

兼收上海市、附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
XIANG JIANG V8923	13/10	19/10	19-21/10	XIANG JIANG V8925	29/10	4/11	4-6/11
SAN JIANG V8929	25/10	31/10	30/10-2/11	SAN JIANG V8931	11/11	17/11	16-19/11
XIANG JIANG V8927	14/11	20/11	20-22/11				

收貨站：誠安貨運有限公司　電話：0-4675583

中國對外貿易運輸公司——天津分公司 China National Foreign Trade Transportation Corporation Tianjin Branch

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
香港／天津（新港）拼／整箱貨							
TRADE RELISH（易津）V8918N	即日	21/10CY	21-23/10	TRADE RELISH（易津）V8919N	28/10	2/11	4-5/11
GREAT BEAUTY（大美）V8912N	26/10	31/10	2-3/11	GREAT BEAUTY 大美 V8913N	8/11	13/11	15-16/11

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭（Modern Terminals Limited）電話：0-4253325

上海市錦江航運有限公司 Shanghai Jing Jiang Shipping Corporation Ltd.

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到——離港	船名	收貨	截貨	到——離港
MILD UNION（通聯）V8938	19/10	24/10	25-26/10	MILD SUN（通順）V3944	28/10	2/11	22/10-4/11
MILD TRAN（通運）V8939	22/10	27/10	29-29/10	MILD UNION（通聯）V8941	1/11	6/11	3-8/11

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

全達船務有限公司 ALLPOINTS MARITIME INC.

香港⇄高雄／基隆全貨箱班輪

兼收危險貨／拼箱貨

船名	收貨	截貨	到——離港
MILD TRAN 通運 V8938	18/10	23/10	21-24/10

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

中國遠洋運輸總公司河北省公司 CHINA OCEAN SHIPPING COMPANY, HEBEI BRANCH

香港⇄天津（新港）貨櫃班輪

兼收新港至內陸貨車或火車貨（整／拼箱貨）往：塘沽、北京、唐山、秦皇島、石家莊、張家口、濟南、大同、太原、鄭州、南陽、襄樊、瀋陽、呼和浩特、長春、哈爾濱等等。

船名	收貨	截貨	到——離港
ANGUO（安國）V8929/30	31/10	4/11	6-7/11

收貨站：海港貨櫃運輸有限公司　電話：0-4634562

國際運輸部

天津、大連、上海、廣東及中國各地 ← FOB 中國 國外 香港 CIF 中國 國外 → 美國、歐洲、澳洲、非洲及世界各地

簽發全程提單

請電：MR. CHAN TZE KIN／MS FREDA CHEUNG 5-8446462 5-8449167
INTERNATIONAL TRANSPORT & PROJECT DEPARTMENT
全程運輸／中轉貨運

珠海航運有限公司 HAITONE MARITIME TRANSPORT CO., LTD.

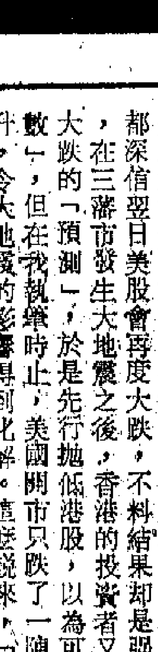
香港←→珠海

船名	收貨	香港開航
海通八號	天天	逢星期一 逢星期四

收貨站：九龍灣海通碼頭

附註：簽發由珠海—香港至世界各全程提單。
兼收中山、順德、台山、新會、恩平集裝箱。

地址：香港德輔道中249-253號東寧大廈1101-2室
TEL：5-418366





吳世昌先生唐宋詞新解（二）

施議對

七、手捲真珠與青鳥傳信

李璟《山花子》：

手捲真珠上玉鉤，依前春恨鎖重樓。風裏落花誰是主，思悠悠。　青鳥不傳雲外信，丁香空結雨中愁。回首綠波三楚暮，接天流。

這首詞描寫思婦傷春別離情緒，意思很明白。但選家註此詞，卻弄得令人難於索解。或曰：「手捲真珠」，省略「簾」字，不合一般文法，可謂不詞。或曰：「信」，即為「使者」。前者用李白詩句「真珠高捲對簾鉤」，選家不知，後者解釋則全誤矣。吳世昌先生指出：以原料代製品，乃修辭常例，如以金石代鐘磬，以丹青代圖畫，選家不明此理，反以為「不合文法」、「省略簾字」云云，真既愚且妄也。並指出：「青鳥是王母使者，『信』就是信，怎麼變成了使者？使者帶信，難道是使者帶『使者』嗎？」可見，讀詞、註詞，切忌想當然。

八、楊柳依依春暗渡

李煜《蝶戀花》：

遙夜亭皋閑信步。乍過清明，早覺傷春暮。數點雨聲風約住。朦朧淡月雲來去。　桃李依依春暗渡。誰在秋千，笑裏低低語。一片芳心千萬緒。人間沒個安排處。

這首詞下片首句諸本多作「桃李」，歷代詞論家對此未有異議。但作「桃李」，全篇講不通，難以體會出這首詞的佳妙之處。吳世昌先生說：「『桃李』，疑當作『楊柳』，故下文曰『依依』。柳可藏鴉，故曰『暗渡』，柳可遮人，故但聞笑語，不知『誰在秋韆』。柳絲垂條，故可比『芳心』『萬緒』，若是『桃李』，則與下文全部脫臼。此詞不知經誰妄改，且桃李不同時，李花在清明前（此時已乍過清明），時令不合。」將「桃李」校正為「楊柳」，詞境與心境完全融為一體，全詞為之生色，二字之差，干係重大。

藝林　新七〇四期（逢星期五出版）

九、聖旨與芳旨

柳永仕途失意，為求得一官半職而屢試不中，但他長期流落民間，在秦樓楚館與歌妓合作填詞，卻博得了「凡有井水飲處，即能歌柳詞」之盛譽。以前的筆記小說，曾將柳永的經歷加以附會，謂其才華不受重視，無法進取，而自稱「奉聖旨填詞柳三變」，並且以他的《鶴沖天》為內證，謂詞中有句，「忍把浮名，換了淺斟低唱」，所以「臨軒放榜，特落之」。後來論者代代相因，大多以此作為評價柳永及其作品的依據。其實，此類傳說是否可信，甚是值得懷疑。吳世昌先生說：「一則他那首《鶴沖天》一開始便說『黃金榜上，偶失龍頭望。明代暫遺賢，……何須論得喪』，末了才說，『忍把浮名，換了淺斟低唱』，則此詞正因『下第』而作，並非先有此詞而後仁宗除他的名。其次，像他這種似乎頹廢的牢騷是當時一般士大夫常有的習氣，並非柳永一人的缺點。」吳先生不信此傳說，指出：「他（柳永）平日填詞，所奉的不是皇帝的聖旨，而是和他親密交遊的歌女舞伎的『芳旨』。」說柳永詞，不可不知。

一〇、「紅杏枝頭春意鬧」

宋祁《木蘭花》有句「紅杏枝頭春意鬧」，因為這一個「鬧」字，作者博得了「紅杏枝頭春意鬧『尚書』」的美號，並因此引出許多文章來。李漁說：「爭鬥有聲之謂鬧。桃李爭春則有之，紅杏鬧春，予實未之見也。『鬧』字可用，則『吵』字、『打』字皆可用矣。」認為這一個「鬧」字，雖新奇但不合情理。王國維說：「着一『鬧』字而境界全出。」認為寫出了「真景物真感情」。但王國維說得太籠統，實際上並未能抓住要害。今人說此詞，也僅僅從聽覺入手，以為「『爭鬥有聲』固可『之為鬧』，為什麼不能『爭鬥無聲之謂鬧』呢？」仍然未將這一「鬧」字說透徹。吳世昌先生說：「『鬧』字乃宋人俗語，謂鮮艷惹眼，故有『鬧妝』、『鬧娥兒』，非吵鬧之意。笠翁（李漁）強作解人。」可見，對於這一「鬧」字，不僅當從聽覺方面加以體會，還不當忽略視覺，而從全詞意境的，這一「鬧」字，主要還在其鮮艷惹眼處，其特徵，是從視覺方面體現出來的。

一一、「落花人獨立，微雨燕雙飛」

晏幾道《臨江仙》：

夢後樓臺高鎖，酒醒簾幕低垂。去年春恨卻來時。落花人獨立，微雨燕雙飛。　記得小蘋初見，兩重心字羅衣。琵琶弦上說相思。當時明月在，曾照彩雲歸。

這首詞寫春恨，於夢後、酒醒之時，獨立於落花、微雨之中，人與燕兩相映照之，無限情思見於言外。「落花」一聯，用翁翃詩成句，起了點鐵成金的作用。五十年前，吳世昌先生在天津《益世報》曾為文論之。但今之論者對於這一聯仍多錯解。有的讀本認為，「去年春恨是較近的一層回憶，獨立花前，看燕子」；下片則是「更遠的回憶」。將這一聯所寫當作是去年之情事，這是錯誤的。吳先生指出：「實則去年之事，即下片初見小蘋情緒，與『更遠』無涉；『落花』一聯乃酒醒情事，非回憶去年之事。若是去年之事，則應與小蘋並立，非『獨立』矣。」上片在兩組對句（「夢後」「酒醒」及「落花」「微雨」）當中，安排一個七言句，突然提及「去年」，掀起波瀾，但作者的着眼點仍在目前，並非就此轉向「去年」，這是單句的妙用，當細加品味。

一二、「歌盡桃花扇底風」

晏幾道《鷓鴣天》：

彩袖殷勤捧玉鍾。當年拚卻醉顏紅。舞低楊柳樓心月，歌盡桃花扇底風。　從別後，憶相逢。幾回魂夢與君同。今宵賸把銀釭照，猶恐相逢是夢中。

這首詞描寫久別重逢的喜悅與心情。上片回憶別前，極寫「當年拚卻醉顏紅」之歡娛情景，下片寫別後相思之苦，及「重見」時的情態。「舞低」一聯所寫為別前之情事。此聯甚為工麗，向為詞論家所讚賞，但對於「歌盡桃花扇底風」一句所說「扇」字，大多解作「桃花扇」，謂：「桃花扇，是扇上畫的。」有的讀本對這一「扇」字曾有較為全面的解釋，謂「扇」，即歌扇，近於一種道具，它可以用來遮臉障羞，又可以將歌曲的名字寫上備忘，但就本詞看，卻仍認為是為求美觀，在上面畫畫的桃花扇。因此，「歌盡」一句，即被解為：「不斷地歌唱，直到畫着桃花的扇子底下回蕩的歌聲都消失了。」這麼一來，所謂「歌盡」便成為歌聲消息，甚不確。吳世昌先生指出：「歌扇，乃扇上列歌曲名，與畫無涉。歌女用扇，一面畫圖，一面即書曲牌名目，徵歌者就目點唱，歌女依點倚聲，善歌或美色者客所競賞。『歌盡』，扇上曲名矣。」將「歌盡」解作歌盡扇上曲名，才能切合「當年拚卻醉顏紅」的狂歡場景。至於「風」字，上述讀本解作扇子底下回蕩的歌聲，多少有點道理，有的讀本解作空氣，謂「唱至精疲力竭，桃花扇下的風也消失了」。吳先生說簡直胡說八道。吳先生說：「『風』即《國風》之風。」將這一「風」字用作唱歌曲的修飾語，如所謂「何因『客所競賞』」而「歌盡扇上曲名」，也就是交代清楚了。

一三、幽人與孤鴻影

蘇軾《卜算子》（「缺月掛疏桐」），論者以「幽人」為女子（二八佳人），附會出一段戀愛故事，當不足信。但對於「幽人」、「孤鴻影」以及作者三者究竟有何關係，歷來解說一直纏夾不清。有的說：幽人，就是天外飛來的孤鴻雁（孤鴻），有的說：幽人、孤鴻，作者自比。關係未弄清，詞意即不明。吳世昌先生說：「我以為『幽人』即是作者自己，『佳人』和『鴻雁』，都不能用《周易》履卦所謂『履道坦坦，幽人貞吉』的說法來比擬，只有他自己才是履坦、貞吉，而被幽囚在黃州的政治犯，所以『幽人』非他莫屬。」並說：「此詞上片只是說他自己在深秋深夜一個人到江邊漫步，夜深人靜，有誰見他這個幽人在江邊獨往獨來呢？回答是：『孤鴻』。只有那隻在空中若隱若現，時遠時近，盤旋巡邏的值夜孤鴻才是『幽人』惟一的見證。」弄清這三者的關係，可見前人筆記小說附會故事之謬誤，也說明所謂「揀枝而棲」這一寄託說之不可信。

一四、「天涯何處無芳草」

蘇軾《蝶戀花》（「花褪殘紅青杏小」）抒寫行人在旅途中的觀感：上片說絮飛花落，春已歸去；下片說鞦韆笑語，多情被惱。據說，蘇軾在惠州時要侍姬朝雲唱這首詞，朝雲「淚滿衣襟」，說：「奴所不能歌，是『枝上柳綿吹又少，天涯何處無芳草』也。」歷來解說多引用朝雲的話，說明蘇軾善言情，即使柳永也未能過。但對這兩句話如何能令朝雲傷心落淚，多數選本與讀本都說不準。有的註云：「天涯，天邊，指極遠的地方。」有的註云：「二句言春光已晚，且有思鄉之意。」朝雲落淚，「可見感人之深」。有的則將傷心落淚的原因歸結於：「蘇軾對朝廷一片忠心，卻落得遠謫嶺南的下場。」諸如此類，均不得要領。吳世昌先生說：「『天涯』句，用《離騷》『何所獨無芳草兮，爾何懷乎故宇』。」這是屈原命靈氛占卜去就時，靈氛所作結論，即勸他遠走高飛。但後來，屈原下決心以身殉國。吳先生指出：「朝雲在惠州唱這兩句，當然要聯想到靈氛勸告屈原的『吉占』。她知道這個『一肚子不合時宜』的大鬍子不會相信『靈氛』式的人物，但這並不是說大鬍子沒有痛苦的思想鬥爭。」這就是說，朝雲想到蘇軾可能效法屈原採取什麼行動。這是朝雲傷心落淚的真正原因，也是這首詞的感人之處。

一五、「杜鵑聲裏斜陽暮」

秦觀《踏莎行》（「霧失樓臺」）有句「杜鵑聲裏斜陽暮」，歷來詞家為此打了不少筆墨官司。有的以為「斜陽暮」意重，遂改作「簾櫳暮」，又以為「孤館閉春寒」，似無簾櫳，一時難以改定；有的則以為，「斜陽暮」當是「斜陽度」或「斜陽樹」之誤。但此二說均未成立。清代宋翔鳳據《說文》「莫（暮），日且冥也，從日在茻中」，謂「斜陽」為日斜時，「暮」為日入時，並不重複。宋翔鳳批評前人不認識「暮」字。今人解詞，多採用此說，謂「斜陽」是景象，暮是時間，並不重複。其實，此說頗解決一個「暮」字，對於「斜陽」二字尚未解釋清楚。吳世昌先生說：「斜陽有早晚，朝陽亦斜，故夕陽曰暮，非意重也。」清真詞「斜陽冉冉」，則「向斜陽影與人齊」，說明：陽光早晚可見，早之斜，晚為殘陽。也就是說，有「斜陽暮」及「斜陽曙」之分。這才真正將此詞意蘊講清楚。

吳大澂以金文致陳介祺的論學書信

吳大澂與「度遼將軍」印

金章

吳大澂是晚清的金石書畫名家，還是個古文字學專家，他的《說文古籀補》、《字說》等著作在學術界頗有地位。此公平日嗜古成癖，連往來書信亦往往用大篆一筆不苟地書寫。他的座師潘祖蔭收到最多，不足半年積成四巨冊，一次跟他半開玩笑地說：「老弟以後寫信，還宜稍從潦草，我半年付裱，所費已不少了。」後來感到不妥，又寫信稱讚大澂：「老弟古文大篆，精妙無比，俯首下拜，必傳必傳！兄不能也。」不但信札如此，連在衙門判事，吳大澂有時也寫大篆，弄得手下的胥吏猜個老半天仍不得要領，最後還得由他本人口講指劃解釋一番。

這裏且說他任湖南巡撫時，正值中日甲午戰爭爆發。大澂聞訊，激厲奮發，慷慨請纓殺敵。朝廷見他膽氣可用，遂命他率湘兵赴朝作戰。誰知兩軍甫接，即一敗塗地。大澂被斥回湘撫之任，旋被革職。當時京師人以「翁同龢兩番放鶴」對「吳大澂一味吹牛」譏諷他，湖南更流傳着一副沉痛的對聯：

一去本無奇，多少頭顱拋塞北；
再來真不值，有何面目見江東！

據說吳氏請纓的動機，是起於得到一枚刻着「度遼將軍」四字的漢代銅印，認為是自己當立功於東北邊塞的佳兆。這件事在小說《孽海花》裏有生動詳盡的渲染。晚清詩人黃遵憲作的《度遼將軍歌》，亦極盡嘻笑怒罵之能事。歌曰：

聞雞夜半投袂起，檄告東人我來了！
此行領取萬户侯，豈謂區區不余畀，
將軍慷慨來度遼，揮鞭躍馬誇人豪，
平時蒐集得漢印，今作將印懸在腰。
……兩軍相接戰甫交，紛紛鳥散空營逃。
棄冠脫劍無人惜，只宰腰間印未失。
將軍終是察吏才，湘中一官復歸來。
八千子弟半摧折，白衣迎拜悲風哀。……

這顆銅印從哪裏來的？小說中說，是骨董家余漢青（影射徐熙）替他買的。一說，獻此印者是當時正投效其麾下、後來享有盛名的書畫篆刻家吳昌碩，而且，大澂得印是在領軍北上途經天津的時候，而不是在請戰之初①。

不過，由於得到此印而堅定了他北行作戰的決心，則是事實。有人說，這銅印可能是贋品，現在原物不存，真偽已難以判斷了。

①見紀果庵《〈孽海花〉人物漫談》引顧起潛撰吳氏《年譜》。

雲峯下幽谷我從山水
窟中來尚愛此山看不
足陂湖行畫白湯湯青
山如作龍蜿盤山高無
風松自響溪深石留稀

趙孟頫手書山水詩（局部）

趙孟頫的山水詩

洪雲

趙孟頫子昂為宋宗室之後，博學多才，詩書畫均冠絕一時。元初為侍御史程鉅夫以遺逸薦，官至翰林學士承旨，寵遇優渥。但孟頫卻因此而「不諧於物論」，更兼當時亦屢為廷臣所猜忌、排擊，故內心常存愧悔，至有《罪出》之詩，諷己為「小草」，深悔出山之非計，而《和姚子敬韻》中，則有「重嗟出處寸心違」之語。他因為內心苦悶，故投身自然以怡悅性情、平衡心理的山水詩較多。

中國的山水詩是在充滿老莊名理的玄言詩之後產生的，劉宋時代的謝靈運是第一個大量創作山水詩的人。但「山水方滋」之時，「莊老」並沒有立即告退，故往往「寓山水而苞名理」。謝靈運的名作《石壁精舍還湖中作》就是一例：

昏旦變氣候，山水含清暉。清暉能娛人，遊子憺忘歸。出谷日尚早，入舟陽已微。林壑斂暝色，雲霞收夕霏。芰荷迭映蔚，蒲稗相因依。披拂趨南徑，愉悅偃東扉。慮澹物自輕，意愜理無違。寄言攝生客，試用此道推。

此詩前寫景色，末寄玄理，幾乎成為南朝山水詩的典範。他的其他一些山水詩，更融鑄出一個敍事、寫景、興情、悟理的模式。鮑照、謝朓、何遜、陰鏗等均承其餘緒。清人汪師韓謂「後人刻畫山水，無不奉謝為宗匠」，雖不必盡當，亦不無道理。

趙孟頫山水詩的藝術品格，即追蹤大謝，寓於模山範水之中，綴以名理。如《東郊》（一作《晨興理孤榜》）一詩，首二聯敍整舟出遊，中四聯寫景：「幽花媚時節，弱蔣依寒流。山開碧雲斂，川明白日浮。……」末三聯抒發聯想，因東郊景物之佳勝而悟人生應乘化歸命之理：「……人生亦已繁，惠養要須周。約身不願餘，尚恐乏所求。且當置勿念，乘化終歸休。」

其《遊弁山》（「我欲到斯境」）詩，首敍酬夙願遊山，繼寫入山路上遇陰風微雨，欲還觴而終於未果，乃得至林竹蕭森的清幽之所，於是感悅冥絕之理：「……逍遙得所止，林竹自蕭森。素琴不須彈，山水有清音。遊在樊籠外，塵想何由侵？況懷冥絕理，去此將焉尋？他山豈不好，聊爾非所欽。」其《二月二日貢經閣望郊外山水》，則直接淵明意：「朝登南北樓，逍景舒我懷。熹微晨光動，窈窕春增華。草木罕悴色，山川一何佳。悠然斜川意，千載與我諧。及此春服成，吾詠樂無涯。此理將不泯，棄之良可嗟。」此詩寫景的部分不多，只有「熹微晨光動」四句，點春、點晨，對山川、草木則以「罕悴色」、「一何佳」這樣含義不確定的短語加以描述，但其美感效應卻超出一般雕琢刻鏤之外，因為它留下了讀者想像的餘地。下面又立即接上「悠然斜川意，千載與我諧」二句，使人想起陶淵明詩中「山氣日夕佳」等渾化意境。全詩由山水觸發而興情悟理的成分甚多。像這樣希蹤晉宋、南朝的「寓山水而苞名理」的詩篇，還有《廉山晚行》、《趙村道中》、《桐廬道中》、《濤雨龍洞山》、《清勝池上偶成》等。戴表元序《松雪齋集》，謂其「古詩沉涵鮑謝」，從他的山水詩來看，這一論斷也是準確的。

認識崑劇

金建

視與聽

認識崑劇

金　建

崑劇「精英」在此間「國際演藝青華」藝術節中匯演，包括六大崑劇「院」、「團」悉數來港。個人認為，這是崑劇基本上恢復過來後的第一件大事，即使在大陸亦未有過這種機會。由於茲事體大，為票房、為推廣，市政局破天荒，接連組織了五次連續性的崑劇講座，向觀眾詳為介紹。由於講座主要不是面對行內戲迷，而是針對愛好者或從未接觸過崑曲、崑劇的觀眾，所以，講座的安排的確比較「理論性」一些。

不過，一些人看戲是從「戲場」上泡出來的，但另一些人看戲是看書「看」出來的，如在下便是。今次由在下主持及策劃這五個講座，我想：這樣作也許會「推」出一批新觀眾來，也許還會是一批年輕的戲曲觀眾。

邀來的講者有幾位。頭三個講座的講者分別是包幼蝶、樂漪萍、羅家英、黃繼持和沈鑒治，在下敬陪末座。作這樣的安排有以下的目的：要欣賞或鑑賞這一古老戲曲的「極品」，最好能從三方面入手：①舞台表演，②音樂，③文學。此外，最好還有其他的比較，如和粵劇的關係等，所以看以上的名單，自信都已包羅淨盡了。第一次講座的題目是「崑劇傳承與南北崑概貌」，定廿一日星期六在香港文化中心舉行，第二次講座的題目是「崑劇四百年來的舞台藝術」，在下一周舉行。然後是第三次講座，討論崑劇與粵劇和文學的關係等。至於第四第五次，則會是蒞港演出的名家們現身說法，是崑劇演員們自己擔任的示範講座了。

崑劇無疑是個古老的劇種；但無可否認，這是千錘百鍊過的戲曲藝術。這一劇種無論唱腔、歌唱方法與舞台表演形式等，都與其他劇種不同。崑劇實際上是自成體系，而且還是中國「原生性」戲曲的體系。無論欣賞或研究，都值得咀嚼尋味，所以，為了「知道」崑劇，無妨參加這些講座。

盡展自然劇力暗湧
談《白夜迷蹤》

西門進

一個極簡單的故事，差不多不滲透任何雜質，以求能表現大自然與人際的關係。在《白夜迷蹤》中，生活於挪威北方的部落，臨近北極圈，永遠處於白茫茫的世界，人類生存於其間，艱苦不堪，與外界接觸亦有限，傳統力量與原始拼鬥就是拼搏求存的法寶。

尼士．告普執導的《白夜迷蹤》就在這個背景下發展，及保持對自然的寫實描寫，誰能有一份原始的生活感，質樸但具力量，野性但展露了人性的本質。

片中的極地部落，都有他們的領袖。一個散居的家庭，突然碰上一批浪人的襲擊，一家大小全遭殺戮，只有出外狩獵的雅志避過了這個災難，但仍得拚命奔逃。導演並未大量展示血腥鏡頭，保持著一份自然肅殺的味道。

隨後的故事發展，是雅志逃到一部族中，與族人的領行者，率領隨行者去找尋那批浪人，以保整個族的不受攻擊。可惜，在搜捕中反而被搜捕，誤入圈套中，傷亡慘重，雅志為救領行者，不惜露相，假作帶領浪人，往找族人。可是，領行者還是暗中被殺害。在這裏，可以看到對領袖的絕對服從與不惜犧牲保護的描寫，也反映了部落民族對長者的尊崇。

影片中的殺戮拚鬥場面，無論是開始、中段與結局那場都保持了自然密切關係，利用無際雪地的環境，雪山崩潰的危機。結局那場，雅志帶領浪人進入崎嶇山路，設計令他們綑在一起，就像三國演義的「火燒連環船」策略，結果以一人之力消滅了整批浪人，其間自然力與人力結合的描寫天衣無縫。《白夜迷蹤》拍出了原始與自然味道，贏得奧斯卡最佳外語片提名，也顯示它的受重視。

理察·斯特勞斯交響詩

艾樂

樂韻新聲

這是DGG推出羅迪·馬寨爾指揮維也納愛樂樂團的另一款錄音，演奏理察·斯特勞斯兩部交響詩，一九八三年灌錄，現在擬入《3D古典》系列。羅迪·馬寨爾在維也納有過好長一段時間，除任維也納歌劇院指揮外，並與維也納愛樂樂團有演奏會與錄音合約，但後來不知如何卻在維也納鬧得很不開心，終於終止了與歌劇院的關係，維也納愛樂的演奏合約也進行得不大順遂。此事的前因後果，一九八四年八月《音樂之友》有篇文章敘述得頗為詳細，本片灌錄的時間是羅迪·馬寨爾與維也納愛樂簽訂錄音合約內的一項。

本片兩首交響詩都是理察·斯特勞斯的名作。其中最著名的是《查拉圖斯特拉如此說》（Also Sprach Zarathustra）。查拉圖斯特拉是古代波斯宗教改革者，尼采曾用此名寫過一本書（中文譯本年前曾在內地出版過），斯特勞斯此曲也是從尼采這著作獲得啟迪寫成。全曲共分九段音樂，是斯特勞斯同類作品篇幅較長者之一。另一首是《馬克白斯》，此曲取材於莎士比亞同名悲劇，單樂章，演奏錄音比斯特勞斯幾部熱門交響詩較少些。DGG 427821-2

恩怨情天

李琴

影情報

承接上集《戀戀山城》的故事發展，當年發現畢比叔侄陰謀的八歲女孩美倫·科麗蒂，已長大成人，而深種的仇恨，仍在少女心中燃燒。

編導哥羅迪·巴里在這一集中，加重了復仇的氣氛，在美麗的山城裏，人們的清純，與復仇火焰互相映照，襯托出畢比叔侄的奸詐與罪無可恕，不僅在年輕美麗的美倫眼中是這樣，在純良的村民心裏，也同樣不能容忍畢比叔侄的所為。突出了善與惡，以及因果循環的報應。

畢比希望侄兒奧高能早日娶親，為家族繼後。而奧高竟對美倫一廂情願，明知美倫要向他與畢比復仇，也寧願自我困惑，天天活在夢幻境界。

一天，美倫發現供應山城水源的源頭，決定將之堵塞，令山城的農作物因缺水而枯死無數，而居住於山城之下的村民，也因為缺水要求政府運水救急，但所運來之水又不足夠全村人應用，後人們懷疑堵塞水源是美倫所為，美倫無奈，在眾人面前，哭訴畢比叔侄是當年陷害其父之人，美倫所以堵塞水源，不但要為無辜而死的父親伸冤，同時也要畢比叔侄在大家面前坦白承認。結果，奧高在極度羞愧之下，憤而自殺。畢比哀傷之餘，竟發現當年被他所害的佐迪·科麗蒂，就是自己的親生兒子，而美倫正是他的孫女。這段恩怨仇恨，終於在這樣的悲怨中結束。哥羅迪·巴里的氣氛塑造，與宿命鋪排，細緻而震撼，成績超卓。（1988／113分，安樂影視有限公司發行）

視與聽

小孩錄廣告

羅山

錄音人語

仍在電台的時候，除了日常的監製和主持工作外，閒中也帶商品宣傳錄音，俗稱「錄廣告」，[illegible]

電台工作）。既然如此，就使我想起一個應該談談的問題。

有部分商品廣告，尤其專向兒童推銷的商品，實在需要一個或以上的「小孩角色」，來加深小孩子對該商品的認識，以及增強親切感，這是廣告策略的「心理攻勢」。可惜現在凡是有小孩角色的電台廣告錄音，差不多全部都由成人「扮聲」，因為沒有了我在這兒說過的那點「純純的童真」，就令得整個廣告都不可愛，兒童聽來就是聽到亦不會產生親切感！這做法對廣告客戶是絕不公平的，花了錢（製作費及廣告播出費）而得不到應有的預期效果，是多麼不成正比的事！有影像的電視廣告，有需要用小孩角色的都用上了小孩，而且還由角色原來的小孩以「真聲」讀出宣傳句語。為何電台不考慮特約一些業餘的小孩子來錄廣告呢？假如我是廣告客戶的話，我會有這樣的要求！

方言萬花筒音樂會

劉瑞璋

觀賞隨筆

香港中樂團十月份音樂會今起一連三日在大會堂舉行。今次演出主題取名為《方言萬花筒》，顧名思義，內容自是涉及中外的音樂作品，其實，類似內容編排的演出亦曾舉行，不過，今次最引人注意的倒是幾位本地音樂工作者的參與。

音樂會客席指揮由林樂培擔任。他是本地資深音樂工作者，由六十年代至今，他曾在電視台編導音樂節目，為電影配樂，從事作曲及教學，並擔任本地音樂團體負責人及組織各類型學術活動，他的貢獻是有目共睹的，若說林樂培是戰後本港音樂工作行列中的表表者，相信沒有人持異議。今次音樂會，他除擔任指揮外，還會領導樂團演奏其新作清唱短劇《夢番竇娥》，以及其近作《功夫》琵琶與樂隊的對話。至於陳鉑標和李偉鏘負責編曲的作品亦將同場演出。他們都是本地樂壇的新一代，陳鉑標在校際音樂節嶄露頭角，並曾贏取「香港青年音樂家大獎」中樂作曲組首獎，在澳洲留學時以最佳學生榮譽畢業；李偉鏘目前任教於演藝學院及中文大學，並在香港大學攻讀博士學位，他的作品亦不為樂迷陌生。今次在同一場演出中，他們三人都有份參與，除了顯示個別的音樂造詣外，並反映了本地樂壇仍一代接一代的人才輩出，這點相信是觀眾所樂於看到的現象。

一條流水賬

阿笑

只想開心D

電影院的生意不佳。錄影帶租賃店的生意也難做。聽說，其中一些店舖因現金週轉不靈要關門了。錄影帶店[illegible]

[illegible]位，絕不止此數。如以一倍計，最少也要五六千元月租吧！請一個到兩個職員，每月的開支也上萬了。

[illegible]萬元的皮費，要租多少盒帶才能收回成本？如今錄影帶的租金，最便宜的五元租一盒，一萬元的皮費，最少要租出二千盒，再除以三十，每天最少要租出盒帶六十六次。這還不計算錄影帶成本。

每盒進貨一般要三百多元，就算是三百元吧！一盒帶最少要租出六十次才可收回成本，有沒有此可能呢？即使天天租出，也要租兩個月，阿笑不怕它租不出，也怕它未到兩個月已殘到不能再用。阿笑不是財經專家，計計這條細數，也知道這類錄影帶店無法持做，難說賺錢，現金也無法週轉也。錄影帶生意不妙，但電影還在拍，成本卻有漲無減，怎辦？

傳披頭四會重組
連儂兒子將加盟

齊齊

域外影壇


祖利安連儂（左）與保羅麥卡尼

祖利安連儂，前披頭四成員之一約翰連儂的兒子，在歌壇漸有名氣。作為「世侄」，也作為巨星之後，他有意思與「世伯」們——前披頭四其他成員重組新披頭四樂隊。

自從約翰連儂於一九八〇年被槍殺後，其他三位前披頭四成員保羅麥卡尼、佐治夏理遜、寧高史丹，感受良多，而早在二十年前他們的恩恩怨怨亦漸漸煙消雲散。

據說重組披頭四的意念早在近十年前，已經興起，而祖利安也是連儂之後，重組自是順理成章的事。他們還準備於一九九〇年作巡迴演唱。

祖利安的一位朋友表示，三位成員曾與祖利安接觸，而祖利安也爽快地答道：「任何時間，任何地點。」不過，到目前為止，他們三人及祖利安的發言人均未對重組事作出評論。重組事是耶非耶，還是未能百分百確定。有說現年二十五歲的祖利安是有意重組的，以便更進一步認識父親的從前。

亞視炮製世姐 將成定局

A.T.V 陳法蓉是否出賽仍待定

「亞視」取得今屆「世界小姐」地區轉播權一事，漸趨明朗化，前晚英國「世姐」負責人艾力摩利及台灣方面負責人辛紀秀都抵港，昨晨前者更入「亞視」，與該台執行董事陳永德商談進一步事宜，雙方表示簽約已無大問題。

據「亞視」執行董事陳永德表示今屆「世姐」目前已定十一月二十二日，假會議展覽中心舉行，為晚上七時至九時推出，目前為止有十二個國家及地區會作轉播。雖然在時差上有別，不過因為原意是製作給香港人欣賞的盛會，故必須是其他地區遷就香港轉播時間，所以英國會在當晚的十二時正才轉播，美國各省則遲二十小時才播映。

他並透露今年是首屆有蘇聯小姐參加「世姐」，而當地正擬於當晚亦作人造衛星轉播，相信很具吸引力。

再過幾天，各地佳麗會陸續到港或自行赴台集合，先在台灣作親善訪問，到下月十二日便全體來港，進行綵排及訪問，現時已知有八十八位佳麗參加，故在各項安排上顯得為之困難，因佳麗太多。

記者問他，既取得「世姐」轉播權，是否會放棄「亞太姐選舉」的主辦權？他表示現時擱置與「亞太姐」大會傾談續約，因要先辦好「世界小姐」，但會是兩回事，往後才商量會否續辦。

至於英國方面的大會負責人艾力摩利則稱，今年將是「世姐」辦了三十九年，首度移師外地舉行，該會與「亞視」是以合作方式製作，目前香港的佳麗代表權還是屬「無綫」擁有，假如「無綫」退出便違反合約規定。由於每個地區只能有一位代表，故兩台不能同時派代表，除非「無綫」退出，「亞視」便可派代表。

世姐主辦權歸誰 無綫正靜觀其變

有關「無綫」與台灣負責人辛紀秀曾簽下的協議書，負責製作泳裝部分一事，艾力稱歡迎由「無綫」拍攝該部分泳裝。

王敏德與黎燕珊在《大男人小傳》中演出。該片本周上映午夜場

他指出上周曾傳真一封函件予「無綫」負責人李靜雲，詢問其是否派代表參賽，可是一直沒回覆，故仍未知「無綫」會否依合約行事。他並透露正和「亞視」研究未來數年轉播「世姐」的合作細則。

「無綫」發言人李靜雲昨稱，雖然「世姐」主席艾力摩利已於前晚到港，但她卻不知，也沒有任何新的說。蓋依然未正式公布「世姐」誰主辦之故也，故她認為至今仍無事發生，不過對方接觸「無綫」在先，而「無綫」又跟台灣方面透過律師負責聯絡。

她說，刻下「無綫」實行靜觀其變，更表示不宜講任何說話。

對於有傳「無綫」有意將「國際華裔小姐選舉」壓後至九〇年一月舉行，目的乃打「亞視」台慶，她說無可能改期，畢竟已舉行了招待會公布該比賽已定於十二月十七日假電視城舉行，總之她強調一月「無綫」無選美會，是否有其他大型節目呢就難說了。

她本身與艾力摩利十分老友的，表示定要公私分明，但至今對方未有找過她。

在《精裝追女仔》之三裏，劉德華是「一拖四」，左起翁慧德、邱淑貞、周慧敏與張敏。

新頻道音樂會 周日樂富舉行

香港電台與房屋署合辦的「新頻道全港播音樂會」上星期日於柴灣環翠邨與觀眾見面，本周日（二十二）再接再厲，一台DJ馮偉棠、韋以莊及五位「FM仔」、「AM仔」將到樂富中心，舉行第三個「新頻道全港播音樂會」。屆時出席的歌星有從台灣過道而來的齊秦，而柏安妮則即場作廣播劇音響效果示範，另許志安、李達成也會參與演出。香港電台第一台下午三時正特作現場直接轉播。

麥潔文將加盟亞視？

數星星　敖忠捷

麥潔文昨日在「亞視」出現，似乎她加盟「亞視」之期不遠矣！

筆者問她：「入『亞視』是簽合約嗎？」

「還未到這個地步，因為『亞視』想我拍電視劇，所以入來傾傾條件，是否簽約便視乎這部劇是否拍得成功。」她說。

一直都覺得，麥潔文不單止可以唱歌，她也甚有演戲細胞，不過，卻常與鬼片結下不解之緣，拍過幾部電影，都和靈界事物有關，而今次「亞視」邀她演出的劇集，名為《捉鬼大丈夫》亦是搞笑鬼片。

「我自己頗喜歡演戲，如果成事將會和劉丹合作，記得在『無綫』時，也和他合作過一部單元劇，故相信也頗合得來。」

言詞間，感覺麥潔文確有點避忌多談加盟「亞視」的事，常說演出與否由經理人決定，是否因她和「無綫」尚未約滿，又或者不想影響和「無綫」關係，故不想承認？

她搖搖頭說：「不是這個問題，主要是因為如果我簽約，下星期便會邀記者招待會公佈，他們叮囑我保持神秘感嘛！」

她加盟「亞視」，似乎是遲早事，因為其所屬的「恒星娛樂有限公司」，已歸「亞視」董事林建岳，所以沒秘密可言。

「其實『無綫』對我甚好，我已於數月前約滿了，可是他們還找我拍音樂錄影帶，不過我拒絕了，非為公司關係，而是我的新唱片推出已久，所以便不拍。現在才拍『勁歌』，有點過時。」

麥潔文除了在電視上有新動向外，在歌唱方面也會離開現時的「新藝寶唱片公司」，而加盟黎小田與林建岳合資的新唱片公司，兩方面都有所突破，她覺得於她而言是好事，起碼有新衝擊，而不是「一池死水」也。

先發財後立品

碎影　方薇

「發財立品」係一句幾諷刺人嘅說話，但從另一方面來講，又非常貼切。

鄭裕玲依家名成利就，問到她未來有什麼理想？她說：「讀書之外，還會致力保護動物及大自然。」她覺得需要為社會做一啲事。

嘟嘟係實際人士，如果唔係賺夠錢，哪有心情為社會出力，不如用呢啲時間拍戲好過了。

好坦白講，如果憂柴憂米，邊有心情論到為社會哩！要立品，先要發財，誰可改變？

劉德華淡薄攞獎 明年拍片重質量

劉德華前幾年很攞獎，如今心態轉變反而覺得不大重要。

華仔說：「去年我攞得金龍獎，算是有了交代。華仔今年有六部影片報名金馬獎。他認為拍片多亦有好處，若給他碰到一部好的，便有機會問津獎項了。」

華仔投身影圈三年，已拍片卅部，每年都有調整片酬。他表示，明年加幅為百分之二十，此後拍片重質不重量。

華仔今年廿八歲，他還未急於拍拖，他表示，拍拖時間不應太長，兩三年便要正式結婚。

張敏得到好劇本 卻要落髮感為難

最近一位片商掛張敏拍一片，她聽過故事後覺得很不錯，女主角的性格突出，但唯一的條件必須剃度，為此她心大心細，有朋友建議，如她不介意，劇本又真不錯的話，何妨一試，但另一種相反意見則認為，假如她自己都無法接受光頭形象，就不要勉強自己，故事雖好，但有時拍出來的效果不一定如此，而且影片的拍攝時間也可能因為客觀因素拖延，那時她又無法接拍其他的戲，豈非得不償失，再說依相學說法，女孩子落髮會影響運程，還是不要輕率地去試，為此張敏須審慎其事。

貪靚露少少

思文宇

視角

符鈺晶未結婚前響「無綫」係扮演「純情女星」打扮甚是密實，但自從佢響「亞視」復出之後，一改以往作風，打扮每每令人為之目眩。

好似尋日佢着咗一件豹紋嘅絨衫選手套，不過最誇張都係條牛仔褲，有幾處地方係專登鑿爛嘅着，其中一處係臀部低少少，令男士們睇到眼光光。

宇文思忍不住問佢，其丈夫對於佢呢種「露少少」打扮，難道有異議？

佢話呢啲係時裝，為咗追上潮流，係要犧牲少少，老公有異議佢唔理，因為佢貪靚，為咗靚「露少少」有問題。呢啲唔知係唔係「女人本色」呢？

亞洲太平洋歌賽 十天報名二千五

將挑選十二人參加年底決賽

「亞視」主辦的「亞洲太平洋歌唱比賽」，自開始報名至今十天，已粗略估計有二千五百人參加此項比賽，比去年多了一倍。[illegible]參加者，估計到十月二十五日截止時，定會打破紀錄。

據大會統籌葉家寶表示，今年參賽者有許多都是新面孔，也不乏靚仔靚女，還有十多位是海外參賽者。

葉家寶稱在上兩星期，該台設置了「卡拉OK」在新世界中心及大埔中心，非常成功，而本週末則把「卡拉OK」設在信德中心，週日則在愛民商場。

在眾多參賽者試音後，會挑選十二位，進入十二月三日的香港區決賽，除了冠、亞、季軍外，還考慮增設其他獎項，而今次的獎品總值會超過一百萬元。

黎文焯代表無綫頒贈金牌給石堅

繆騫人住三藩市

繆騫人家在三藩市，大地震之後，立即想到她。

以前，與歌娜閒聊時，她不時透露，很喜歡她在三藩市的房子，那石砌的獨立洋房有百幾年的建築歷史，經歷了無數大震小震，還是震不倒。所以，儘管三藩市常有地震，她都很有安全感。

但她畢竟在香港長大，初嫁到美國時，遇上地震，還是很恐慌的，以為世界末日。

我曾問她，遇上地震點辦？攬住王穎不放？

她說，最初遇上地震時，驚得很，但經歷多了便經驗豐富了，地震時，王穎通常都是大被蒙頭，一於少理的；但佢就唔同，係家庭主婦，地震時她會撲出房外檢視家具，倒是王穎拉着她不放啫。

電影票房龍虎榜

十月十九日計止

片名	收入
①偷試雲雨情	335,750（5院）
②專釣大鱷	235,219（20院）
③求愛夜驚魂	214,229（21院）
④新宿小男人	194,628（9院）
⑤龍威小子第三集	158,650（5院）
⑥城市判官	120,708（18院）
⑦轟天炮續集	110,074（8院）
⑧最後的貴族	87,456（9院）
⑨變態引狼入室	84,328（7院）
⑩目中無人	78,386（13院）

至十月十九日止票房總收入

片名	總收入
①專釣大鱷	10,646,838（15天）
②轟天炮續集	6,891,085（15天）
③超神傳說	5,445,622（36天）
④目中無人	5,265,351（16天）
⑤說謊的女人	4,777,892（15天）
⑥求愛夜驚魂	3,696,145（8天）
⑦偷試雲雨情	2,701,355（8天）
⑧城市判官	2,538,391（8天）
⑨新宿小男人	2,027,980（7天）
⑩最後的貴族	1,009,746（8天）

嘟嘟夥拍曾志偉 設法使他不遲到

林憶蓮戀情甚穩定

鄭裕玲與林憶蓮昨日出席《打工狂想曲》招待會，兩人各談近況。

嘟嘟剛完成《朋友妻》，她在該片首次與曾志偉合作，志偉有慣性遲到，而嘟嘟是個守時的人，她亦試過苦等的滋味。

嘟嘟說：「我跟他講道理，遲到情況不算嚴重，有次中途有嫌小時空檔，亦主動陪他吃飯、看戲，提住他便可準時埋位。」

嘟嘟也曾跟遲到的新人講道理，她自言不是要責罵人，外間勿誤會好了。

又，林憶蓮近期忙於拍《阿拉愛上海》。影片是賀歲關係，嘉禾特別緊張，劇本一改再改。她表示，今年新年會休息，同家人出外旅行。被問及同男友許願的感情，她說十分穩定。

周慧敏多方發展 願夠錢外國讀書

周慧敏在影歌視多方面發展，不斷努力工作，她最大的心願是賺多些錢，安頓了雙親的生活後，自己便到外國讀書，唸自己喜歡的時裝設計、語言及哲學；過些真正屬於自己的生活。在這個圈子幾年，周慧敏雖然學了不少東西，但亦發覺自己有不少不足的地方，能去外國進修是夢寐以求的事。

周慧敏個性淡泊名利，她表示即使她在當紅期間，但只要她想去唸書，有條件出去時她可以毅然放下這裏的一切，去追求自己的理想，她並不戀着虛名，就算全世界沒人認識她，她亦不在乎。

目前周慧敏正在拍《精裝追女仔》之三、《三人新世界》及《風雨同路》。

郭秀雲家在三藩市 地震消息傳來大驚

郭秀雲原居於三藩市，本月十八日香港時間凌晨她才打電話給媽咪，告之她香港的情況，掛上電話後，她不自覺地睡着了，直至朋友打電話通知她三藩市發生地震，才從夢中驚醒。

郭秀雲稱，從未試過像這次這般害怕，就算以前拍過驚險的危險動作，也只是一會兒的怯場，但今次乃打從心底內驚出來，原因是三藩市發生地震的災區就在她家附近的街道，她估計這個時間家姐多是在逛街或到健身室去練習，所以教她十分擔心，反之媽咪多數在唐人街打理店務。不過由於無法聯絡到家人關係，她實在擔心不已。雖然她心急如焚，十分想回家看個究竟，但，由於三藩市機場已封閉，如她回去的話，也只可以由德州取道，不過刻下她正在拍陳勳奇的電影，月尾又去大陸拍銀都機構電影，所以實在也抽不出時間來。

石堅坐骨痛 望康復演出

石堅在妻子陪同下，昨日入電視城，接受特備節目監製黎文焯代表公司頒予他的金牌，藉此邀請石堅接受《星語情濃》訪問。

石堅說，他實在希望可以早日恢復幕前演出，因為他不習慣整日賦閒在家中。今次患坐骨神經痛始於十多年前他拍《狂潮》時，不過當時不及現在般嚴重而已。

《花蕊夫人》編導頗細緻 《衰鬼上錯身》惹笑頻頻

螢幕焦點

★★《鐵血戰士》（明珠台晚九·三五）十字軍東征，列格·海薛的隊伍本是雜牌軍，成為爵爺的傭傭兵，攻城掠地，爵爺應允給他們攻城掠地廿四小時，誰料後來出爾反爾，以正規軍威脅他們交出財富，列格·海薛後來展開了報復行動，擄走了爵爺的妻子珍妮花·積信。李·保羅·韋法勳的執導處理頗見成績。

★★★《花蕊夫人》（國際台晚九時）李察·艾登保祿為了公事原因，冷落了嬌妻莎莉·麥道，妻子竟然就在閣樓養了一個情人，李察還未知戴了綠帽。祖·麥加夫的執導，能寫出細緻的處境，鋪排亦見暢順。

★★★《衰鬼上錯身》（明珠台[illegible]三·一〇）喜劇巨星史提夫·馬田的出色作品，他是無意中着了移靈大術，弄至一個身體兩個靈魂，一個男一個女，在體內鬥爭。卡路·連納的執導處理，諷刺意念簡單，但勝在鋪排與氣氛凝聚同樣有一流水平。

★★★《歐陸桃源》（國際台晚十一·四五）旅遊節目，鏡頭之下的歐陸風光，傳統建築、牧野農莊與市鎮特色，都盡在眼下。

★★★《萬事發音樂看世界》（明珠台晚十二時）半小時的音樂節目，在樂韻悠揚之下，亦可以一睹音樂創作之後的世界。

韋一峯

麥德羅澳姐赴日 葉玉萍生日開心 余文詩懷舊打扮 潘芳芳去留未定

▲麥德羅與今屆「澳姐」之一的鮑靜怡，代表澳門電視台，於十三日到大阪，出席堺市一百週年慶典，在四日行程中，除了應邀作「官式」訪問，兩人還在當地拍音樂電視錄影帶，由麥德羅主唱，安排在十一月中澳視推出。

而「澳視」還計劃十一月初安排鮑靜怡往歐洲，與另一位歌星合作拍音樂錄影帶，由於製作費頗巨，故由一間娛樂公司贊助，會放在黃金時間播映。

▲葉玉萍於日前生日，因為她拍《仙鶴神針》，一班人拍得甚開心，故藝員們為她搞通宵野火會慶祝生日，其男友楊錦時亦有出席。

問及生日願望，她只求世界和平，而男友則將一個月的薪水送給她揮霍，不過她只用了三分一，但已教她開心。至於二人婚期，她說事在人為，最快是明年。其男友已跳槽「無綫」，並會於十一月正式拍梅小青監製的新劇。

▲余文詩、潘芳芳、黃媛琇、李有殺、楊瑞麟及陳尚來為了配合《香港早晨》於本月廿六日上午移師至中區皇后像廣場舉行《中西區早晨》特地作一番懷舊打扮。

余文詩承認去年「亞視」向她招手，但當時她已續了約，而且一直在「無綫」工作愉快。

▲潘芳芳已接通知演出《婆媽女將》一劇，故要暫時離開《香港早晨》，實在有點捨不得，不過有可能拍完該劇後，或會重返早晨節目也不為奇。

潘芳芳稱，現在有幾個計劃，讀書或離開也未定。

傻女與大妹

洪寧

張曼玉曾經說過，她不喜歡以前演的傻妹仔角色，因為太稚嫩了。

但凡事物皆有個由嫩而老的過程，如今演技大進的張曼玉，還不是建基於往昔的角色。看看《新紮師兄》那個張曼玉，大姐視妹，純真得來帶點傻氣，受盡母親的怨氣也無所謂。這個角色很討好，以她的外型配合，換過別一個演員就未必能演得好。

又說在續集中的曾華倩，就因為帶弟弟去游水而致弟弟遇溺，此後受盡母親的責罵。她也是清純的，有點戇氣，大概這個年紀的男女大多如此，曾華倩演來亦很恰當，觀眾也加以讚賞。

當然，現今的曾華倩也又有了進步，那是《公私三文治》大妹的角色，佻皮、成熟，與以前有了分別。認真的對待演出，張與曾是個成功的例子。

大公經濟

熱線電話：八一一九一六○二
傳　真：八三四五一○四

出現正股升股證跌怪異情況
認股權證近期價格偏低
業界指出六項不利因素
包括前景欠明朗投資股證具高風險

【本報記者鄧炳輝報道】本港股市自九月中旬發力衝破二六五零阻力大關後，走勢一度非常凌厲，但期間認股權證的價格表現則呈背道而馳，是近年較為罕見的現象。證券界人士分析，由於目前有多項因素都對認股權證價格表現不利，故此將會使到這類股份的價格繼續受到壓力。

大市在九月中旬開始發力向上，並於九月二十一日正式越破二六五零阻力大關，建立中期上升形態，當天恒指以二六六五點七五報收。其後股市一度標上接近二八五零水平，但亦在這水平開始輾轉回挫，加上前周五美股大跌的衝擊，大市目前已差不多回落至起步位水平，恒指在昨天以二六六三點三七報收，與九月二十一日收市指數只差兩點。然而，期間藍籌股的表現則與其認股證的價格走勢呈差蒡差別，（見附表），部分藍籌股因除息或個別因素影響而收當時微跌數個百分點，但其認股證則跌幅驚人。至於一些股價呈上升的藍籌股份，其認股證的升幅亦遠遠落後於普通股的升幅，這與慣常認股證較普通股為先行的走勢迥異，故此令到證券界頗為注視。

多位證券界人士在談及近期認股證的怪異走勢時均指出，投資者最近的買賣焦點，已落回普通股份之上，不僅藍籌股份是這樣，其他二、三線股份亦呈現同樣的怪現象，人們顯然對認股證存有戒心，縱使是買賣認股證，所持的策略亦十分短線。事實上，自大市於九月份一度破關上升達二百點的途中，認股證的表現都……

……他們指出，認股證價格遠遠落後於大市，其實包含頗多的因素，包括：（一）投資者對於股市前景欠缺明朗概念。認股證是一項投資遠期前景的工具，可算是一種股票期貨，故此投資者寧願購入普通股，亦不願冒太大的風險購入年期長達兩至三年的認股證；（二）大部分的認股證都是在八七年中股市處於高峰時派發予股東，由於其定價不能低於當時普通股價，故此令到其溢價率在經歷兩次股災之後大幅提高，其吸引力遂因而下降；（三）認股證在過往是主要的投機工具，價格表現都呈頗大波動，投資……對種種較為特殊的不利因素，故此其吸引……

……故此令到僅在市……有計劃的股東……有多間投資銀行計劃自行發行藍籌股認股證吸收資金，而其認股證的定價則遠低於市場認股證價水平，故此令投資者擔憂所持的認股證隨時受到有關發行計劃的影響，從而減低了他們投資認股證的興趣。最近索羅門兄弟發行電訊認股證，使大東電訊認股證價格大跌，便是其一例子；（六）證監部門在制定內幕買賣條例時，堅決認為大股東以非公開形式將認股證行使為新股，是一項內幕買賣活動，故此令到認股證平添不必要的壓力。

……力已肯定較往常大為下降，但一些溢價率大幅回落或出現折讓的認股證，則仍有投資的價值，但相信需要認股證再出現一定幅度的下跌，才會誘使投資者趁低吸納。

藍籌股與認股證表現比較

	昨天收市	9月21日收市	比較
恒生指數	2663.37	2665.75	−2.38

	昨天收市	9月21日收市	升跌	昨天收市	9月21日收市	升跌
電訊(93)	1.13	1.50	−24.6%	4.525	4.70	−3.7%
匯豐(92)	2.525	2.825	−10.6%	3.60	3.875	−7.1%
(94)	1.41	1.66	−15.1%	——	——	——
恒隆(92)	0.71	0.90	−21.1%	4.825	5.00	−3.5%
大酒店(92)	1.82	1.96	−7.1%	4.925	5.15	−4.4%
置地(91)	10.80	10.30	+4.9%	8.65	8.3	+4.2%
合和(91)	1.34	1.54	−13.0%	2.925	2.925	——
怡和(92)	5.70	5.75	−0.9%	23.60	21.30	+10.8%
麗新國際(89)	0.385	0.47	−18.1%	2.05	2.125	−3.5%
美麗華(90)	[illegible]	1.86	+2.2%	7.35	6.35	+15.7%
(92)	[illegible]	2.00	+8.75%	——	——	——
(94)	2.45	2.35	+4.3%	——	——	——
新世界(89)	[illegible]	2.275	+1.1%	11.10	11.0	+0.9%
(91)	4.10	4.25	−3.5%	——	——	——
新[illegible](90)	10.60	10.60	——	11.90	11.8	+0.8%
(92)	11.50	11.40	+0.9%	——	——	——
[illegible](90)	3.85	4.125	−6.7%	8.00	8.15	+1.8%

翟克誠談港股市
不時受到多方面因素影響
惟須從長期價格走勢決定

【本報訊】財政司翟克誠昨日在貿易發展局一個酒會上表示，香港的股市不時受多方面因素所影響，因此若三藩市大地震對本港的股市帶來影響，亦不足為奇。不過，他強調影響程度必須從長期股市價格的走勢來決定。

「黃埔號」船形商場
李嘉誠昨主持儀式

【本報訊】和黃公司主席李嘉誠昨天主持「黃埔號」啟用儀式。「黃埔號」是紅磡黃埔花園最新落成的商業建築物，以豪華郵輪的形狀設計。

「黃埔號」建於黃埔花園的中心地帶，原址是一個有百多年歷史的旱塢。黃埔花園發展計劃佔地十九公頃，於明年全部完成後，將包括八十八幢住宅樓宇、逾一萬零四百個單位及十五萬平方米的商業康樂面積及消閒設施。

李嘉誠在主持「黃埔號」啟用儀式前表示，自八四年五月以來，十二期發展計劃中已有十期在和記黃埔地產集團的管理下順利落成，並已將八千個住宅單位移交業主及一百萬平方呎以上的商業面積租出。他又說，黃埔花園每一期均有獨立的花園及文娛康樂設施。

李嘉誠在「黃埔號」上留影

日跌日升交投銳減

股市回升，表現良好，不過成交額就下降，只得七億五千萬元，同周一的二十二億三千八百萬元比較，少了十四億八千八百萬元，可見交投已大幅回落。事實上，本周的成交也是日日減少，由二十二億到十八億到十一億再到昨日的七億，形成交投的一條「下降軌」，顯示觀望氣氛日轉濃厚。

恒指走勢方面，也頗為怪異，隔日升日跌的「梅花間竹」，計周一大跌，周二大升，周三又大跌，周四又回升，波動之幅度相當大。市場人士開玩笑，說「少點膽汁也被嚇窒」。

三點，而上午收市為二六六一點，下午收市又是二六六三點，可見波動大大減少，並呈穩態，相信是經過激烈波動後的正常現象。

鑑於大市的上落令不少投資者暫時卻步，要培養氣氛，吸引新資金落行，尚需一段時間，所以短期走勢會演變為上落市，在二六○○至二七○○之間反覆，作個別發展。

中英關係欠正常仍是大市推進的一項阻力，正因為當前形勢不太明朗，故保留一些去的經驗教訓，估計短線客會傾向於見利即收，令大市再形成牛皮走勢。

波動已經漸漸收窄了。不過，到了昨日，市開市之指數為二六六……

李嘉誠昨天談話表示
長實並無發股證計劃
不希望商人銀行發行
集團內有遷冊壓力但他不想出現此情況

【本報訊】和黃主席李嘉誠昨日出席「黃埔號」船形商場的啟用儀式時表示，他本人並無發行認股證的構想，但不希望看到商人銀行發行長實的認股證。不過，他也無法阻止商人銀行進行這種活動。

李嘉誠稱，商人銀行發行上市公司的認股證，在外國是很普遍的，對商人銀行來說，可以得到一定數量的資金，對投資者來說，則是一個以……

至於嘉宏的重組計劃，起碼在半年內不會實行。

展望未來的地產市道時，李嘉誠表示，如沒有特殊的外來事件，本港未來的地產市道仍然是樂觀的。尤其在中小型住宅方面，需求仍然會很大，因為本港一般的勞工階層，已有能力供款買樓。

李嘉誠亦表示，集團暫時還未聘請顧問公司研究新機場的發展計劃，因為港府還未有公佈新機場的詳細發展計劃，故他們也未能有任何具體行動。

李嘉誠指出，集團現時的財政狀況非常良好，如有需要的話，可在兩個月內把集團的負債完全消除。

至於和黃與香港中信和英國大東合作的衛星發射計劃，李嘉誠告訴記者，美國政府已批准衛星運往中國發射，故衛星可按計劃於明年在大陸發射。

股市昨反彈
升三十四點
報二六六三成交七億

【本報訊】昨日股市反彈回升，恒指以二六六三點三七收市，升三四點八二，成交額則縮至只有七億五千萬元，較上日少三億六千三百萬元。

由於美股微升，令前日以為美股會大跌的拋家吃了一記悶棍，大市也乘機反彈。昨日甫開市即升三十六點，其後在窄幅上落，上午收市為二六六一點一五，升三二點六○。

下午市況牛皮，個別發展，收市股價一般變化不大。

分類指數以地產股升五十九點表現較佳，次為公用股，升三十七點，工商股升三十二點，金融股升廿三點。

上上落落 梅花間竹
多隻藍籌 升幅不俗

……況呈大上落……反彈過程……

在昨日反彈過程，……恰和、長實、和黃、……別屬日，股價午升……港澳發展、建生電……今周四個交易日……，而跌市成交大又……，形態顯示短期調……波動性將漸漸減弱……吸納……宜。

海託純利增加一倍三
林定國對業績表滿意
已成功追回不少債項　今年內不會出售

【本報訊】金融司林定國昨日在宣佈海外信託銀行的業績時表示，海託將不會於本年內出售。對於海託今年的業績，他表示甚感滿意。

他說，自港府接管海託後，已成功索回不少債項，他相信各界已恢復對本港銀行體制的信心。對於海託明年的業績，林定國表示若要現時作出估計，實在是言之過早。

截至今年六月三十日止，海外信託銀行合溢利為六千三百三十三萬二千元，比去年增加百分之一百三十。

經扣除撥入內部儲備後的出售附屬公司利潤為六千三百三十三萬三千元，去年同期的數目則為四千九百七十餘萬元。本年度累積虧損為二十六億九千七百餘萬元，去年則為二十七億五千九百餘萬元。

林定國表示，海託應不會在本年內出售，而對該銀行有興趣之買家，估計會以具規模的外資銀行居多。

涉嫌貪污而在星被召見一事，林定國相信這件事件不會影響道亨收購恒隆的交易。

對於新加坡豐隆集團創辦人郭芳楓因……

陳瑞球受聘擔任 中國服裝社顧問

【據新華社香港十九日電】香港知名人士、香港紡織業聯合會會長陳瑞球十八日被聘請為中國服裝研究設計中心和《中國服裝》雜誌社顧問。

實力將宣布業績

【本報訊】實力電子集團定於下周五（二十七日）宣佈末期業績。

遠東投資業績 作出部分澄清

【本報訊】遠東投資昨天應聯交所的要求，就該公司於周三公佈的業績數字，作出部分的澄清。

該公司指出，遠東投資在八九年度的每股基本純利為二點七六仙，而非二點五一仙。至於八八年度的每股虧損，則為十一點七三仙，而非十……

匯豐有長盤吸納
百樂門永安態佳

股市反彈，藍籌以匯豐、長實、恰和、新地的表現較好。匯豐有統力吸，掃上六元一角半收市，升一角半。長實收九元一角，也升二角。恰和交投雖疏，走勢仍強，收二角八仙半，升一仙。港澳發展亦多捧場客，因新增了星洲生力軍為股東，「江湖地位」已告提高，收三角六仙，上升一仙。

新地二十三元六角，升五角。至於新地，昨日除息，一度炒上十二元一角，後回至十一元九角收市，仍升四角。

二、三線股以百樂門、亞細安、港澳發展的交投最盛。百樂門在跌市中抗跌力強，一旦轉升，就大步向前，收四角三仙，升三仙。成交三千二百多萬股，頗為熱鬧。亞細安以舊股資入股永安百貨，始終是該股最惹人矚目之焦點。鱷魚恤升完又升，二元關一衝就過，收二元一角，升一角三仙。善美電腦頗強，收六角六仙，也升四仙之多。

八百半繼續上揚。總部遷冊香港，惹人憧憬，因一般相信必有後着。收一元七五，升七仙。

永安公司表現也強，收七元三角，升二角半。收市後掃去七元三角，再掃七元四角。日……

張　星

遠期美電買盤趨活躍

銀行同業市場的港元期貨，貼現價進一步拉大，使昨日的期貨買賣轉趨活躍。港元期貨交易已沉寂了一段頗長的時期。

港市美電價依然處於相當接近七．八一的水平，表面似乎較為昂貴，但結合港元期貨計算，掃取遠期美電的成本卻屬便宜。以三個月期貨而言，其貼現價整日大致波動於五○點至五五點，故買三個月遠期美電實際價格是七．八○五五至七．八○五。

若三個月期美電到期，掃貨者便可賺取到數十點子的利潤，頗是可觀。即使遠期美電到期時，現貨美電價跌至七．八○五，購入者也可以考慮續期再玩，而這樣的投資成本也較輕，賺利的機會不弱。因此，昨日入市掃取美電遠期的銀行，大不乏人。港元期貨買賣也見得轉活。

反而港元直錢的交易相當疲淡，市況與前幾日比較有很大差別。港元貨幣市場幾乎只見細名財務機構活動，具規模的銀行入市興趣不大。上午的拆息略為回軟，歐美的中小銀行在下午有一個月期長錢求盤，遂托高息價。

長短錢拆息依然相當便宜，但香港要繼續看美元利率的走勢。美息現時尚處於較低水平，減息不無機會，問題是看時機是否允許美國調整利率結構。

傳證券商研究部

……目前本港……

第一太平斥資一億
購澳公司部分股權

【本報訊】第一太平發行二千萬……

盧沛德辭奔達董事職
轉任母公司執行董事

【本報訊】……



統計處調查結果顯示 製造業八月訂單微降

製衣業達四點八 塑膠金屬品升幅大 塑膠業就業人數大減 飲食業收入大增

美地震未構成消費影響 料聖誕節市場表現仍佳

貿發局駐美代表稱女裝市道復甦

駐芝加哥代表認為美保護主義情緒放緩

【本報訊】貿易發展局兩位駐美國代表均認為，美國三藩市大地震不會對該國人民的消費心理構成影響。今年聖誕節期間，美國的消費力仍應不俗。

貿發局駐紐約代表何利昌昨日在該局新辦事處開幕酒會上對記者表示，今年美國女裝市場復甦，很多大公司的女裝部，營業額相當理想。

他續稱，每年的聖誕節期間，是美國零售市場最興旺的日子，銷售額佔全年營業額的三成餘。

雖然發生了三藩市大地震，但何利昌相信，只會對三藩市一帶的消費力構成打擊，美國其他地區人民的消費心理應不會受衝擊。

貿發局駐芝加哥代表原理亦認為，大地震只會影響三藩市一帶的消費力，其他地區應不受影響。

原理又表示，今年美國的保護主義情緒已較前降溫。不過，隨着美國經濟放慢，即使保護主義情緒已經降溫，對入口貨品的需求將會減弱。

他說，為爭取在美國市場的佔有率，貿發局明年將在美國舉辦多項拓展活動。

馬莎對零售業具信心 譽港為國際購物中心

太古城中心分店昨開幕

溫倫堡謂第四分店明年在怡東商場開設

【本報訊】馬莎百貨位於港島太古城中心的分店昨日開幕，新店開張令馬莎在本港店舖總面積增加一倍，該公司預期營業額亦可望增加成倍。他們並預期，該公司仍在創新及發展之中，「六·四」事件對他們的銷售不致構成影響。

馬莎百貨香港區總裁溫倫堡昨日表示，「六四」事件後，部分高檔消費品銷售有所放緩，但不會有大影響。該公司去年開始在本港發展，對消費者有一定吸引力，而對歷史較久的公司可能有影響。該公司六月份銷售額下降一成，七月已回復正常。

雖然「六四」後遊客人數減少，該公司旺角分店百分之九十八的營業額來自本地，海洋中心分店的遊客的生意額佔一成。

太古城分店為馬莎在本港的第三間分店，佔地二層，總面積二萬四千平方呎，第四間分店將於明年四、五月在怡東商場開張，面積一萬平方呎，第五間分店將位於太古廣場，面積二萬五千平方呎，可望於明年秋季開幕。

溫倫堡表示，他們對香港零售業有信心，因為香港是主要的國際購物中心，也是發展東南亞的踏腳石，在亞洲市場方面，目前他們在新加坡、菲律賓有特約經銷……

上環面貌將煥然一新

地產市道 王雄

……港島西區將有一條新的海底隧道接通九龍及至新界，因此，相信此區內其他由私人重建的物業，亦會集中以寫字樓及商業舖位為主，藉此爭取更高收益。可以預期，中環寫字樓區向東伸延的步伐隨着各大型發展計劃的相繼完成，必會向西作新的擴展，上環將是下一個新興的寫字樓集中區，其落後及古舊的面貌將會煥然一新。

在未來兩三年內，由中區至灣仔會有多個大型發展計劃完成，包括金鐘的太陽廣場第二期、中區的雪廠街九號、花園道地王、灣仔的會展中心對面地皮、爪哇高士打道地盤，聯合鹿島地盤及軒尼詩道與杜老誌道交界地皮等。可以說，新發展的計劃中大多數還是集中在灣仔區。灣仔區這批新發展計劃亦多在九十年代初期落成。

根據灣仔和上環區的發展進程和前景，相信在今後三兩年內，灣仔區的商廈供應漸增，而所佔市場比例亦增加，不過，在灣仔這批物業完成後，發展的重點應會轉移至上環一帶。上環會成為下一個商廈發展區。

土地發展公司在上環永樂街一帶進行大型的市區重建計劃，將以寫字樓及商舖為重建重心。這一行動已明顯地將中區核心寫字樓區向港島西面擴展。再加上新機場計劃的提出……

附表一：製造業手頭訂單

製造業	八九年八月底（以月份計）
製造行業	4.30
衣着	4.79
紡織	2.34
塑膠製品	2.87
金屬製品	4.61
電機及電子製品	5.06
其他	4.13

＊增減在百分之零點五之內。

英毛織品出口商組貿易團訪香港

【本報訊】英國全國羊毛織品出口協會將組織一個由二十至二十家公司組成的大規模貿易團，於本月廿三至廿七日訪問香港。

大部分參團的公司是毛線紡織廠商，其產品包括供手織用的毛冷、供編織衣料用的精紡毛紗、供針織業採用的時尚毛線以至供製地氈和掛毯用的毛線。

除上述產品，該貿易團其他成員會帶來各類特製的天然纖維，如：茄士咩、麼喺、兔毛、駱駝毛和羊駝毛，還有毛條、洗淨羊毛等。

英商盼港貨減價接單

經濟漫談 古月

英國一些大入口商行，現已要求港商減價賣貨往英國。因英國利率升至四年來的最高點，再加上日前英鎊兌港元已比去年底跌價近百分之十三，前者壓低了當地的消費需求，而後者則使港貨輸去的成本增重，致使英國的零售業生意大受壓力。一些英國零售公司為維持有利可圖，甚至已實行裁員而節省開支了。

據報此間一些做輸英生意較多的製衣廠和玩具廠，為保持客路和從長遠着眼，亦已答應了減價賣貨給英商的要求。因為英國入口商表示，港貨如能減價接單，則他們的落單量可望增加三成左右。薄利多銷也是近兩年港廠製貨出口所採取的一項宗旨，加上此刻港貨輸英已止增回降，所以廠商亦只好減利以爭接訂單了。

不過，只要英國不出現經濟衰退，則對港貨輸英前景仍無須悲觀。因為八六至八八年港貨輸英曾增值一倍，直由八五年的八十億元增至去年的一百六十一億六千萬元。到今年頭八個月，始因英鎊跌價和放款利息猛加而停止增長。但現在香港的優惠利率比英國低五厘，銀行若能放寬信貸而協助港商多做產品放賬輸英的生意，則港貨在當地競銷還是較佔優勢的。

內地貨經港轉輸英國，頭八個月激增四成六；其中有不少是港、粵合作的加工產品。可見中下價貨移往內地加工而增輸英國，仍可支持香港輸英的總值續獲增長。

港電子業面臨困擾

人事商事 李思

本地電子業正面臨多方面困擾，窒礙發展。

長期以來，本地電子業都面對勞力不足的困擾，而隨着近數年來電子廠商大量將生產線遷往中國內地，本地裝配工人不足的壓力亦得以紓緩。不過，產品設計工程師短缺情況，不獨沒有改善，情況更有每況愈下的趨勢。在一片移民潮下，這方面的人才正不斷流失，對本港發展革新電子產品構成一定的打擊。

過去數年，本地電子產品出口蓬勃，部分是基於港元跟隨美元貶值，而日圓、朝鮮圓，及新台幣幣值卻節節揚升，令部分訂單轉流香港。近數月來，美元匯價已見回升，港產品在這方面的競爭力亦告削弱。

與此同時，近期歐洲共同體委員會對多種本地製電子產品提出傾銷指控，亦打擊了該業的發展。雖然，目前涉及的電子產品只限於錄影帶、小型電視機及錄音機，但業界最擔心的，是指控的範圍會逐步擴大。

自今年初起，香港、南朝鮮、台灣及新加坡產品，同時喪失了出口美國的普及特惠稅優待。相對而言，馬來西亞、菲律賓及印尼等地的產品（尤其是低價貨），在美國市場的競爭力勢必加強。

美國市場呈現放緩 港電子品出口料降

李樹强預期明年出口僅增百分三

港電子協會廠商擬在泰建工業城

【本報訊】香港電子協會主席李樹强昨在香港貿易發展局新辦事處開幕酒會上對記者表示，今年美國市場放緩，本地電子產品的出口表現，亦較預期為低。

他估計，今年全年，本地電子產品出口總值升幅只限於百分之三至百分之五。至於明年，本港出口總值增長率只為百分之三。

香港電子協會會員正有意在泰國興建一個電子工業城，當談及此時，李樹强表示，在本月底，該會其中十九個會員會再到泰國進行考察。倘若計劃落實，投資總額將達二億元，而電子城亦可望於兩年後投產。

他又稱，是次計劃在泰國開設電子城，主要是看準泰國仍然享有普及特惠稅優待，以及當地日益蓬勃的本銷市場。他强調，往泰國發展，只是本地廠商將生產線擴展，並非將設在中國內地的生產線搬移。

他續稱，泰國仍享有美國的普及特惠稅優待，電子工業城投產後，會有八成產品供出口用途，另外兩成則在泰國本土銷售。

今年大量購白金

潤豐金業

今年入口白金大幅增加，在需求的强烈支持下，真的把基金中的投資白金比率予以加强。自前國際白金價在每安士四百八十美元至四百九十美元打底，估計是為衝破每安士五百美元這個心理關口，作熱身準備。

一些行內人士更指出，日本……

港基海港城分行啟業

【本報訊】港基國際銀行海港城分行於昨日啟業。該分行位於九龍尖沙咀廣東道海港城世界商業中心地下五十七號舖。該銀行董事總經理兼行政總裁馬文德主持剪綵儀式。

外幣行情全面報漲

英鎊報十二點五紐元四六二點五

【本報訊】此間的存款外幣行情昨續報漲。收市時英鎊的賣出價為十二點五，上升零點一三。日本圓升三點七，以五五四點二收市。西德馬克升二點七，升為四二二四，息率上升十六分一厘。加拿大元升零點一，升為六六六點四，息率上升十六分一厘。澳洲元升零點七，升為六〇四點五，息升八分一厘。新西蘭元升一點五，以四六二點五收市。

歐洲貨幣單位上升六點七，升為九九點二。瑞士法郎上升三點四，升為四八三點七。法國法郎升一點一，升為一二二點四，息率上升十六分一厘。荷蘭盾升零點二，升為一二二點五……

勞合在港設亞洲總部

【本報訊】勞合銀行國際私人銀行昨日正式在香港開設亞洲區辦事處。該辦事處主理香港的業務及負責……

美元走向受矚目 美利率將轉微挺

外匯交易商稱美元……

傳張少皇捲土重來

樓市拾遺 韋金

在八八年底曾以二十五億元洽購灣仔瑞安中心而成為新聞人物的張少皇，自從瑞安中心交易撻訂之後，便一直消聲匿跡一段時間，不過，地產界消息人士透露，張少皇近日將有正式露面。

在地產市場中露面，洽商收購多項物業，大有欲捲土重來之意。

據了解，張少皇為海外華僑，在八八年底至八九年初一段時間內，透過中山國際連續洽購多個大型物業，包括大埔道華爾登酒店、淺水灣住宅物業及瑞安中心，其中收購瑞安中心最為震撼整個地產物業市場。

正當市場人士對中山國際張少皇其人的背景及財政來源諸多揣測的時候，中山國際竟未能如期支付收購瑞安中心第二期的訂金，令人對中山國際頓然失卻信心，其後中山國際亦先後出售所有物業，而張少皇從此未有正式露面。

市場人士相信經此次事件之後，張少皇會退出本港地產市場，然而近日在市場已廣泛傳言，張少皇有意再次在港大展拳腳，並已在洽購多項物業。然而，張少皇可能以另一間公司的名稱在港投資物業。

地產界人士認為，張少皇在港的投資大計，只要其出價理想，仍會有業主願意割愛，但首要條件為足夠的融資安排。

金價昨微升三元 收市報三四……

【本報訊】金價昨日午後偏……收市報每兩三千二十九元，比上……市價上升三元。……價不變，每兩仍……千七百元正。

怡和獲千萬合約 供應醫院用……

【本報訊】……

港設國際商務委員會 蘇海文表示十分贊同

【本報訊】……表示，港督施政……務委員會，他……成立，將讓本港……在海外的形象……

十月十九日 恒生指數期貨成交紀錄

結算月	開市	最高	最低	結算價	變動	合約期最高	合約期最低	成交（手）	未平合約總數
十月	2600/2610	2640	2610	2632	+43	3475	2256	677	2055
十一月	2630/2660	2665	2628	2650	+40	2886	2420	903	1609
三月	2640/2680	--	--	2655	+20	--	--	0	0
四月	2650/2690	--	--	2655	+20	--	--	0	0
總成交								1580	3664



大陸與台港

輕工產品交易活躍 成交額可望創新高

四十七種產品協調報價減少價格差距 各輕工單位首先保證貨源才簽署合同

【本報記者何穗怡廣州十九日專電】輕工交易團再次成為交易會「熱點」。團長楊健武接受記者採訪時說，最大的變化就是整治了成交秩序。雖然參展單位由春交會的一百四十個壓縮為一百零一個，但成交額可望突破以往水平。

談到秩序混亂問題時楊健武透露，過去參展單位眾多，都想把商品賣出去，出現嚴重的競相壓價現象。今年採取省市公司合併經營辦法，裁減進會參展單位，並實行對四十七種商品的報價協調方式，同類商品價格差距懸殊的現象消失。這部分商品是紙張、五金、家用電器、日用化妝品、清潔用品、塑料製品、自行車、縫紉機、玩具、皮革勞保用品等。

楊健武認為不同地區公司的同類商品價格有差別是合理的，但不能相差太大，以往壓價太利害，讓客商無所適從，反而影響客商對商品質量的信心。

針對客商反映以往交貨不及時的意見，他解釋說有的公司實際上是先成交而後組織貨源。但這次他們規定所有單位要先……向團裏交貨單報貨源，有保證才成交，不允許簽無把握合同。

排歷屆交易會成交總額第二位的輕工交易團，每屆都推出佔總類百分之二十的新產品。其中在國際市場有競爭力的旅遊用品、鞋類、小型皮件、紙製品、日用五金、香包等內傳統上銷中東、東南亞改變為通過轉口銷向歐洲市場和美國。楊健武說，輕工產品適應能力的轉變和提高，全賴三來一補企業在技術引入和市場開拓方面的幫助和促進。

記者問及現時三來一補企業發展速度減慢，勞動力成本提高，是否會間接影響輕工發展的問題時，楊健武表示鄉鎮企業發展是過猛了。任何事物的存在都要適度，超過了這個度，就要調整控製。所以國家對鄉鎮企業的調整是必要的。今後三來一補企業發展可能有兩條出路，一是向內地伸延，利用內地勞……

秋交會成交額 超過三億美元

日商減少　南韓商人大增

【本報廣州十九日專電】據本屆秋交會新聞發言人透露，至昨日（十八）止成交額已超過三億美元，比今年春交會同期成交數增長百分之六點五。

成交最多的是紡織、新時代、輕工等交易團，這位人士對今後的成交態勢表示樂觀態度。

另據統計，到目前參會的外商達一萬八千九百餘人，昨日來會報道的外商有三千人，而今年春交會同期到會外商為二萬餘人，秋交會減少了約一千五百多人。其中以日本商人減數最多，其次為歐洲商人，只有南韓客商大幅增加。

內地鮮活凍商品輸港 今年料可逾八億美元

【中新社香港十九日電】今年首九個月內地供應香港的鮮活冷凍品貨源充裕，品質提高，來貨及時，水貨減少，進入第四季度情況更好，估計全年內地供港的鮮活冷凍商品總值可逾八億美元。

主要代銷中國糧油食品的香港五豐行副總經理易鈴聲表示，內地有關部門一向重視對港澳的糧油食品供應。「北京事件」沒有影響內地鮮活冷凍商品供港的運作，除少數幾天外，每日三趟的專列運貨快車一直保持順暢，沒有發生斷市情況。今年以來，內地供港的……瘦肉型良種活大豬在香港市場比例不斷提高，活中豬數量比去年同期增加百分之十一；輸港活牛十二萬多頭，各種蔬菜比去年增加百分之二十七；大閘蟹及哈密瓜、鴨梨等水果來貨充足，價格平穩，銷售理想。

他說，今年大宗商品的來貨情況良好，比去年同期有所增加，品質也有所提高，由於加強了對港澳地區供應的管理，水貨比往年大為減少。但他也承認有些商品如凍雞、鮮雞蛋由於香港屬低價市場，內地出口虧損太大，對市場供應有影響。

易鈴聲說，明年內地供應香港的鮮活冷凍商品貨量大部分都會超過香港市場的需求，如香港市場……肉、凍牛肉內地貨源充沛，在港庫存也相當充足，活牛、水產品、蔬菜、水果都可隨行就市供應。

他說，五豐行不斷擴充自身的經營設施，目前在香港設有冷藏倉庫、食品加工廠等，可使活豬、活牛、凍肉食品在香港經常保持一定的合理庫存量，在深圳也設有大型的活口中轉倉庫，足以儲存一星期的鮮活貨品。

六月後一段時間內 上海廠家諮詢增加 尋求途徑輸出貨物

貿發局駐滬辦事處代表梁觀城表示

秋交會首辦「台灣日」 台商將與大陸外貿高層官員對話

與會台商逾五百人

尋求建立中介機構

大陸萬輛仿古木轎車 已銷美法加等國市場

富豐源資業林東廣 蘊藏巨大出口潛力

新疆建化工基地 已在京簽署紀要

【香港中國通訊社烏魯木齊十九日電】資源豐富、能源充足，新疆將建成中國化學工業基地。

根據新疆維吾爾自治區的總體設想，該自治區將大力發展鹽化工、石油天然氣化工、煤化工等，在本世紀末把新疆建設成全國重點化學工業基地。新疆維吾爾自治區政府主席已會同化學工業部部長在北京簽署了紀要。

目前，新疆化學工業已經初步形成完整的以化肥、無機鹽為主體，包括硫酸、燒鹼、……

魯濟寧市洽談會 日前在深圳舉行

為期五天　有二百餘客商參加

【本報訊】中國山東省濟寧市對外經濟貿易洽談活動，日前在深圳市舉行，為期五天的洽談，有二百多位國外客商和港、澳、台同胞應邀與濟寧市六十多家企業的代表，洽談輕工、機械、紡織、化工、醫藥、電力、農牧等十一個門類的一百一十多個合作項目，以進一步擴大濟寧市與世界各國的對外經濟貿易合作與交往。

濟寧市位於山東省的西南部，是著名的孔孟之鄉，轄曲阜、鄒縣、兗州、微山等十一個縣市區，是魯西南重要交通樞紐，具有豐富的煤、稀土等礦產及大理石、花崗石等資源，旅遊業蜚聲中外，境內微山湖水產豐富，有魚米之鄉之稱。近幾年來，濟寧市積極發展對外經濟貿易，不斷擴大對外交往，現已舉辦了二十多家中外合資合作企業，開展了一批三來一補項目，對外貿易成交額也逐年大幅度增長。

報刊經濟信息

陝西廢玻璃收購價上升

▲廢玻璃近來在陝西省走俏，收購價格飛升。白色玻璃片每噸價一百一十元人民幣，雜色玻璃價每噸八十五元。

據分析受啤酒消費量上升的影響。陝西目前有啤酒廠家十家，對啤酒瓶的需求量大增，生產玻璃的原料大幅度提價，而利用廢玻璃可降低成本百分之二十，促進了廠家對廢玻璃的回收利用。再有，廢玻璃供需矛盾突出。陝西三家大型玻璃廠月耗廢玻璃約二千八百噸，而全省廢玻璃年回收量約二萬噸，供需缺口大，出現廠家搶購玻璃現象。

據《經濟時報》

湖南黃紅麻缺口四萬噸

▲湖南的黃紅麻生產自八六年連年滑坡，今年全省種植黃紅麻面積，不足下達計劃面積的六成。預計產量二點二六萬噸。目前，全省供銷社系統庫存原麻僅二點一萬噸，全年省內黃麻資源可供量只有四點三六萬噸。湖南今年計劃生產麻袋四千五百萬條，需要原麻四點五萬噸，加上其他用麻，共需八萬噸，缺口近四萬噸。

據《市場報》

遼寧積壓大量水繅絲

▲盛產柞蠶絲的遼寧省蓋縣，現積壓大量的水繅絲和絲棉片。據對十八家繅絲廠統計，現在有五十多噸水繅絲和一百多噸絲棉片還堆在庫房裏。僅榜士堡鄉就積壓水繅絲二十五噸，絲棉片七十多噸。

據《東北經濟報》

棉質西裝今年可能流行

▲上海的服裝行家，認為棉質西裝大有可能在今秋稍後成為「新潮」。行家們指出，毛料西裝近年逐漸受冷遇，一因價格偏高，二因洗滌不便，而棉質面料的西裝具有幾大優點：一是售價適合大衆消費水平；二是棉質西裝穿着隨和，易配套；三是面料色彩品種多於毛料，消費者有更多的選擇餘地。此外棉質西裝易洗快乾。

據《市場報》

四川羊毛收購價降三成

▲目前正值羊毛收購季節，今年羊毛價格下跌已成定局。在國內持續了四年之久的「羊毛大戰」已開始在四川偃旗息鼓。

四川省的阿壩、甘孜、涼山等主要產毛區，進入羊毛收購季節後，土種毛、改良毛、細毛的收購價比去年下降了三成左右。

據《經濟信息報》

《廣東年鑑》即將發行

【本報訊】由廣東省政府編纂，廣東人民出版社出版的《廣東年鑑》一九八九年刊，將以圖文形式作出系統的介紹廣東省一年來行政區域的變動，社會、經濟、文化發展的趨勢等。

《廣東年鑑》一九八九年刊，除新闢「特輯」編，專文介紹廣東改革開放十年來的主要成就和工作進展，如「廣東改革開放十年回顧」「創辦廣東綜合改革試驗區的起步工作」「外向型經濟又邁出一大步」「路橋建設寫新篇」「衡廣複線全線通車」「廉政建設引起各級重視」等等以外，還在原有的廣東概況、廣東大事記、政治、法則、經濟、各市建設與開放區域、教科文、僑務、社會生活、社會經濟統計資料、文獻法規等編章中列入新的內容和資料。

《廣東年鑑》（一九八九）為十六開精裝本，定於今年十月出版，國內外公開發行。該書在海外、港澳地區的發行由香港粵海企業（集團）有限公司經濟信息中心代理並委託香港三聯書店經銷。

醫藥商會參茸分會 已經在長春市成立

【本報訊】中國醫藥保健品進出口商會參茸分會，於九月中旬在長春市召開了成立大會及第一次全體會員大會。參加大會的有經貿部、中國醫保商會、吉林省政府的領導同志及來自全國十六個省、市、自治區的二十一個經營參茸進出口業務的公司代表。

與會代表認真回顧了我國參茸出口的……

英失業率九年最低 九月份為百分之六

連續第三十八個月下降

本港股票行情

十月十九日（星期四）

恒生指數 2,663.37 +34.82
香港指數 1,752.76 +22.76　成交股份 325
所有普通股指數 1,580.10 +20.43　上升股份 223
金額：749,997,147　下降股份 41
總成交股數：497,610,280　無變股份 61
宗數：13,673

香港分類指數

金融	1403.43	19.16
公用	1381.59	17.60
地產	2443.10	32.91
綜合	2025.06	26.77
工業	2025.11	17.30
酒店	1923.31	17.90

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
	銀行									
023	東亞銀行	14.70	14.80	14.80	14.70	14.70	+0.10	184,256	11.78	4.08
440	大新金融	5.10	5.15	5.15	5.10	5.10	+0.15	53,200	5.39	7.84
011	恒生銀行	20.60	20.70	20.70	20.30	20.60	-	303,411	9.24	5.83
005	滙豐銀行	6.15	6.20	6.20	6.00	6.15	+0.15	7,699,521	7.50	6.50
183	嘉華銀行									
349	友聯銀行	1.46		1.50	1.48	1.48	+0.04	263,000	10.61	0.68
096	永隆銀行	35.50	35.75	36.00	35.50	35.75	+0.25	8,500	11.00	4.08
	財務及投資									
021	聯合企業									
271	亞洲證券	2.30	2.35	2.325	2.275	2.325	+0.075	695,000	6.35	3.44
206	國泰城市	1.58	1.62	1.61	1.60	1.60	-0.01	74,000	6.96	7.50
459	瑞福	0.67		0.67	0.66	0.67	+0.01	312,000		
106	CRUSADER	0.69	0.70	0.71	0.68	0.70	+0.03	4,136,000	12.73	
053	道亨集團	1.34		1.34	1.30	1.34	+0.01	315,000	13.24	4.85
214	第一太特	2.75	2.85	2.85	2.85	2.85	-0.05	3,221	12.41	0.82
097	恒基發展	1.89	1.90	1.90	1.87	1.89	+0.03	4,709,000	2.39	7.14
145	建屋貸款(除息)									
166	第一太平銀行	0.026	0.027	0.027	0.026	0.027	+0.001	48,745,000		
170	工業投資	14.40	14.80	14.40	14.40	14.40	+0.50	400	4.63	2.78
208	怡和策略	12.90	13.00	13.00	12.90	12.90	-	420,455	9.56	1.40

電腦代號	公司	買價	賣價	最高	最低	收市	變動	成交股數	市盈率	周息
099	王氏工業	1.37	1.41	1.44	1.41	1.41	-0.03	723,500	4.83	11.35
298	湯生實業									
254	廣聯企業									
524	瑞菱國際	2.30	2.375	2.375	2.30	2.325	+0.10	1,352,000		
	傳播業									

【華僑經世】美國華爾街股市今年十月十三日黑色星期五出現的一百九十點急瀉，並沒有像人們擔心那樣，觸發像八七年十月的股市大崩潰。究其原因，可以從目前的經濟狀況、利率動向、資金實力和公司盈利能力，與八七年情況有所不同這方面解釋。情況……而，八七年那時，利率是在趨升，經濟處於過熱狀態，令人擔心衰退可能會一觸即發。八七年全球股市暢旺，資金洶湧投入股市，形成股市投機風氣熾烈，美國上市公司市盈率達到二十倍，股價過高，形成價高勢危之險。儘管道瓊斯指數近期超逾八七年股災前高點而創出新高紀錄，但上市公司的盈利額較兩年前高出五成，以市盈率而言，……

情況有異 股災難重演

英私人機構借貸九月份大幅上升

【路透社倫敦十九日電】倫敦服務公司報道，結算銀行九月份借給英鎊的大幅上升，達五十四億英鎊，也高於前八月份的三十四億英鎊，平均數三十億英鎊。……

連續第三十八個月下降
英失業率九年最低 九月份為百分之六
工資成本上漲年升率百分四點六

【路透社倫敦十九日電】英國就業部周四宣佈，九月份英國失業人數的臨時數字經季節性調整後減少五萬零四百人，減至一百六十九萬人，佔勞動力的百分之六，為一九八○年十月以來最低的失業率。

市場原預計九月份英國的失業人數減少二萬五千人。八月份英國的失業人數經季節性調整後減少四萬一千九百人，失業率為百分之六．二。

今年第二季英國的就業人數增加八萬五千人，達到創紀錄的二千六百三十六萬人。第一季英國的就業人數經修訂後勁增十七萬二千人。

九月份英國的失業率不但是九年來的最低水平，而且是失業率連續第三十八個月下降的月份。

英國就業大臣福勒發表聲明說，生產力的增長抵銷不了工資的增長。八月份，英國製造業單位工資成本的上升年率達到百分之四．六，高於英國主要的競爭對手西德、日本和美國的增幅。

英國就業部發表數字表明，至八月份的一年來，英國就業人員的基本平均收入增長百分之八．七五，指數為一○九（八五年為基數）。七月份平均增長率也是八．七五，指數為一○九．一。

經八七年就業普查後，英國的周工資平均數已作重新估計，神燥的公司也有所增加，而調查範圍也擴大，如服務業也包括在內。

國際經濟

九月份升幅百分零點二
美消費物價溫和上升
年升率百分四點三 能源食品價平穩

【路透社華盛頓十九日電】美國勞工部周四宣佈，九月份美國消費物價指數經季節性調整後在八月份維持不變後上升百分之○．二，未經調整的上升年率為百分之四．三。

撇除食品與能源價格外，九月份美國的消費物價指數也上升百分之○．三，上升年率也報百分之四．三。九月份美國的能源價格下降百分之○．九，上升年率為百分之四．四。八月份的能源價格下降百分之二。

華爾街經濟學家原預測九月份美國消費物價指數上升百分之○．四，撇除食品和能源價格外上升百分之○．四。

季節性調整後九月份美國的消費物價指數上升年率報百分之四．四，與一九八八年全年百分之四．四的升幅相同。

【美聯社華盛頓十九日電】民間經濟分析家說，能源價格回升可能加速今年秋季美國的消費物價通脹率。今年夏天，美國經濟疲軟下來，今年初很多人憂心忡忡地覺得通脹率大幅上升的可能性微之又微。可是，隨着美國的通脹率仍然溫和。

分析家說，汽油和燃料價格上升將加劇今秋美國的通脹率，尤其是家庭之人儲備充足的燃油準備過冬。勞工部上周宣佈九月份美國的批發物價上升百分之○．九，其中一半的升幅歸咎於能源價上漲。

九月份美國所有城市消費者的消費物價指數（以一九八二至一九八四年一百為基數）報一二五．○。經季節性調整……之二。

世經漫筆
情況有異 股災難重演
林平

美國華爾街股市今年十月十三日黑色星期五出現的一百九十點急瀉，並沒有像人們擔心那樣，觸發像八七年十月的股市大崩潰。究其原因，可以從目前的經濟狀況、利率動向、資金實力和公司盈利能力，與八七年情況有所不同這方面解釋。情況有異，使另一場股災難以重演。

美國經濟目前的發展步伐雖告放慢，但各項經濟數據顯示，經濟衰退在未來一年來不大可能出現，而且經濟發展大有可能成功地「軟着陸」，即經濟緩增、通脹緩降。在經濟緩增之下，掉頭下降的美國利率經已兩度調降，並且有再度調低的可能。雖然美國聯邦儲備局不願意過份改變貨幣政策，但利率極其然是維持目前水平，不可能調升。然而，八七年那時，利率是在趨升，經濟處於過熱狀態，令人擔心衰退可能會一觸即發。

八七年全球股市暢旺，資金洶湧投入股市，形成股市投機風氣熾烈，美國上市公司市盈率達到二十倍，股價過高，形成價高勢危之險。儘管道瓊斯指數近期超逾八七年股災前高點而創出新高紀錄，但上市公司的盈利頗較兩年前高出五成，以市盈率而言，目前平均僅是十四倍，換言之，現股價水平仍具投資吸引力。

華爾街股市今年來上升了百分之二十八，上升推動力主要來自基金吸納，這些買盤以投資為目的，投機風氣遠不及八七年。而且，當華爾街這次出現波動後，美國當局對市場銀根放寬，令投資銀行及證券商有足夠資金入市支持，對股市提供穩定力。

美元匯價續回軟
英鎊轉勢價回升

【綜合十九日外電】九月份美國的消費物價較預期的升幅小，只微升百分之○．二的消息公佈後，美元周四在紐約外匯市場微跌，從消息發表前兌一．八四一二／一七馬克跌至一．八三九○／○○馬克。

周四早市，美元在歐洲外匯市場下跌。外匯經紀說，上周五美國股市下瀉以及八月份美國貿易赤字較預期龐大得多後，美國聯邦儲備局可能放寬貨幣政策，仍然對美元的匯價構成壓力。如果另一個壞消息出現的話，美元將迅速滑落。

周四，東京外匯市場收市時美元兌一四一．五五日圓，比周三的收市價下跌○．五五日圓。稍後，美元在倫敦外匯市場價進一步回落至一四一．二五日圓。

周四早市中段，倫敦外匯市場美元對其他主要貨幣的匯價如下（括孤內為周三的收市價）：兌一．八四四九五馬克（一．八五二五馬克），兌一．六一九三瑞士法郎（一．六二五五瑞士法郎），兌六．二六七二五法國法郎（六．三九九○法國法郎），兌一．一七三二加元（一．一七三七加元）。

英鎊匯價周四上升，報上一．六○美元關口，報一．六○○七五美元，高於早一天收市價一．五八八○美元。

澳元匯價稍升 投資態度謹慎

【路透社悉尼十九日電】澳元周四在淡市中微升，波幅為三十點，由於下周將公布經濟數字，投資者持謹慎態度。

外匯商表示，澳元在經濟數字發表之前可能會保持現水平。澳元收市報○．七七二三／三○美元，高於周三收市的○．七七一○／一七美元。

錫供過於求遭拋售 每噸跌破八千美元

【路透社倫敦十九日電】此間投資人士說，錫價在每公噸跌破八千美元圖表派支持價位後觸發新的清盤，錫價在周四早市開市前慘跌至新合約的低位，每公噸七千七百美元。

但是，補倉盤與獲利回吐的買盤隨之湧現，使三個月合約的錫價反彈至每公噸七千九百一十美元，較周三的收市價下跌……

【路透社吉隆坡十九日電】市場經紀說，倫敦周三金屬交易所大量拋售錫後，吉隆坡錫市錫價下跌一．○八馬克，收市每公斤報二○．……投資人士說，鑑於目前錫仍供過於求，錫價有進一步下跌的餘地。

油價預期處升勢 沙特官員籲調價

【路透社倫敦十九日電】沙特阿拉伯石油大臣納齊爾周四說，石油市場正處於升勢，但也要求石油輸出國組織調節油價。

納齊爾說，近代石油市場的歷史給石油輸出國組織上了一課。他說：「石油的價格實際上是調節與穩定的價格。這可保持石油在世界能源方面所佔的比例持續增加。」

納齊爾回顧了八十年代中期石油過剩的情形。在這期間，油價從每桶近四十美元慘跌至每桶十美元左右。現在，石油每桶的平均價為十八美元左右。

納齊爾承認，一些石油輸出國組織成員國的石油儲藏量甚少，但急需現金。可是，他說：「太高的油價只是為太低的油價鋪路。」他敦促石油生產國與消費國之間合作。

瑞士九月份批價 首次低於百分四

【路透社伯爾尼十九日電】據瑞士聯邦統計署報道，瑞士九月份批發價格指數（六三年為基數），比八月份增長百分之○．三，比去年同期增長百分之三．九。八月份比七月份增長百分之○．二，比去年同期增長百分之四．五。

統計署表示，九月份批發價指數是有史以來第一次跌至百分之四以下水平。

丹麥預算赤字大 央行行長籲削減

【路透社哥本哈根消息】丹麥中央銀行行長荷夫邁爾呼籲政府採取緊急行動，削減驚人的預算赤字。

財政部最新發表聲明，預測一九八九年丹麥的預算赤字高達一百五十九億丹麥克朗，遠遠超過八月……

英私人機構借貸 九月份大幅上升

【路透社倫敦十九日電】倫敦銀行信息服務公司報道，結算銀行九月份借給私人機構的英鎊大幅上升，達五十四億英鎊，也高於前六個月的平均數三十億英鎊。

該服務部說，今後借貸對象仍將是公司，借貸的數字也說明季度收息的影響。

各地股市
東京市連漲三日
星澳紐股價躍升

▲東京股市周四繼續上升，為第三個連升交易日，市場人士信心好轉，股價維升，交投仍嫌淡靜。

日經指數平均價升二六六．六六，收市報三五三七四．二二。成交量八億股。

▲紐約華爾街股市杜瓊斯工業指數周三報二六四三．六五，升四．九二。因三藩市地震使保險股及建築股得益，但總成交量減三分之一。

▲新加坡股市周四大幅躍升，交投微減，補倉及趁低吸納起托市作用。《海峽時報》工業指數升二六．九○，收市報一三三七．一三，升幅為百分之二．○五。

▲澳洲股市周四因華爾街股市微升影響下，大幅反彈。金普通股指數升一六．七，收市報一六五五．九。指數周三跌三三．四。

▲新西蘭股市周四反彈，股價在反覆波動中已趨平穩。柏克萊指數升一．八七，收市報二一五九．七一。指數周三跌三八．五八。

西德利率維持不變

【路透社法蘭克福十九日電】西德央行周四召開例會後宣布，該行信貸政策不變。

西德貼現率仍為六厘，短期借貸率保持八厘。下次例會為十一月二日。

日物價上升壓力增
澄田智強調要警惕

【路透社東京十九日電】日本銀行總裁澄田智周四在國會說，日本物價上升的壓力不斷增加，因此需加警惕。

澄田智說，日本經濟仍在穩定增長，產品與勞工市場不斷吃緊。但他續稱，迄今為止日本已避免了物價大幅上升的現象。

澄田智還說，日本貨幣供應的增長率仍然太高。澄田智說，中央銀行將努力保證貨幣政策有助物價穩定並幫助保持國內需求帶動經濟增長。

澄田智被問及有關另一次加息的可能性時沒有加以直接回答，但他說，日本銀行將……

澄田智還說，市場對於股市暴跌的反應一般還算冷靜，其中部分原因是一九八七年股災以來日本與美國的經濟基本狀況已獲改善。

他說，日本銀行要求地方銀行充分理解上周日本貼現率調高的意圖，並承擔更多有秩序貸款的任務。

[illegible]周股市大跌危害金融市場的穩定。他說，美元對日圓大幅上升，損害了日本與美國目前正在進行的經濟甚礎結構調整工作。調整的目的在於削減美國的貿易赤字並刺激日本國內物價上升。

澄田智還說，貨幣市場仍未充分消化最新加息的影響。他還說，市場總的來說仍未算穩定。日本銀行與其他工業大國的央行保持密切接觸，防止上……

次季增幅百分二點三
紐經濟增長三年最高
利率調升給經濟前景蒙上陰影

【路透社惠靈頓消息】新西蘭經濟錄得三年來最高的增長率。但是，經濟學家警告，經濟從衰退復甦過來的速度依然緩慢。

雖然新西蘭股市擺脫了周一大跌市，但新西蘭一家大銀行決定調高其主要利率，再度給經濟樂觀情緒澆下一盆冷水。

新西蘭統計部最新發表的數字顯示，今年第二季新西蘭的國內生產總值增長百分之二．三，增幅與一九八六年第一季相同。今年第一季新西蘭的國內生產總值增長百分之○．一。

可是，經濟學家說，小規模的消費熱歪曲了這一增長數字的真正意義，新西蘭仍然面臨經濟衰退餘波的打擊。一九八七年十月世界股災後，新西蘭遭受衰退的打擊。

新西蘭國民銀行的經濟學家凱文．史密斯說，今年第二季新西蘭消費者在商品與服務稅七月一日提高之前的消費狂熱，使第二季的增幅加大。他說，下次發表的國內生產總值增幅將小得多。

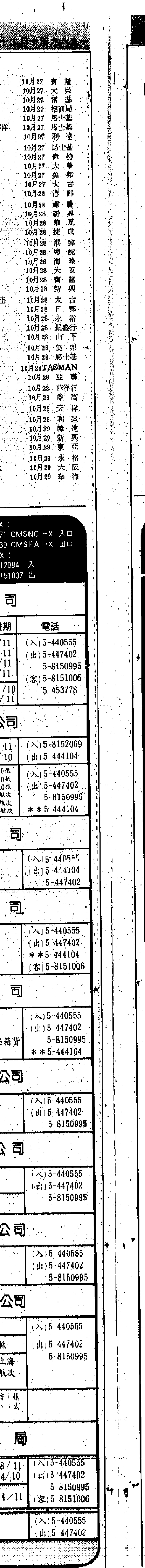
澳洲國民銀行已宣佈將其新西蘭的基本貸款利率調高半厘至十五厘半。

當局矢言保持緊縮貨幣政策，對付突然冒升的通脹率。新西蘭的通脹年率已從六月份的百分之四．四上升至九月份的七．二。新西蘭儲備銀行行長布拉什周二排除放寬貨幣政策的可能性，但他說，新西蘭的通脹率已接近見頂。

倫敦黃金價牛皮 下午定盤三六八

【綜合外電倫敦十九日電】倫敦周四早市黃金交投淡靜，金價在窄幅徘徊，開市報三六八．四○美元，高於周三的三六八．二五美元。上午定盤報三六八．五○美元，下午定盤報三六八．六○美元。

白銀在倫敦周四開市報五．一二美元，稍高於周三的五．一一美元。倫敦白金上午定盤價報四八八．一○美元。



今日明日出入口船隻

今日入口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
榮衛	NATIONAL DIGNITY(上午二時半)	馬尼拉	A29	海豐
浙鷺	ZHE YING(上午七時)	波寧	B12	富春
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(上午十時)	馬尼拉	現代橋	新興
昌盛	THUBAN(中午)	台灣	B15	昌宏
海有	HAI YOU(下午一時)	台中	西區	永隆
涵江	HAN JIANG(上午一時)	廈門	油蔴地	海豐
開元	KAI YUEN(上午六時)	廈門	油蔴地	海豐
新大阪	ZIM OSAKA(上午六時)	台灣	現代橋	新興
賓嘉美娜	BUNGA MELOR(上午十時半)	庇能	A	遂初
	MILD SPLENDOUR(上午六時)	釜山	西區	港興
海王	HAI WANG(上午六時)	高雄	油蔴地	永隆
樂春	NATHANEL(上午七時)	台灣	國際橋	大榮
長順	EVER ORDER(下午八時)	台灣	A	利達
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE(下午十一時)	美國	現代橋	川崎
海陸快航	SL.EXPRESS(上午七時)	美國	海陸橋	海陸
賓蘇里亞	BUNGA SURIA(上午八時)	日本	國際橋	遂初
力山	REX STAR(上午一時)	釜山	西區	海柏
大美	GREAT BEAUTY(上午十時)	天津	B2	輝騰
烈拿	SD.LEDRA(半夜)	日本	海厦	寶隆
馬士基探戈	MAERSK TANGO(下午九時)	台中	西區	馬士基
新加坡	COLUMBUS SINGAPORE(中午)	日本	B	華林
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK(下午十時)	美國	現代橋	馬士基
威來	VELA(下午四時)	釜山	西區	港興
樂迅	LOVCEN(下午三時)	新畿內亞	A39	太古
海昇	MARINE SHINE(下午)	台灣	深水埗	永裕
浙鵬	ZHE LI(上午一時)	寧波	西區	招商局
海公主	SEA PRINCESS(上午六時)	馬尼拉	海厦	太古
奧克塔維亞	OCTAVIA(下午十時)	台灣	A	寶隆

今日出口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
紅旗一三四	HONGQI 1 3 4	黃埔	A37	招商局
昌盛	THUBAN(下午)	基隆	B15	昌宏
涵江	HAN JIANG(下午)	廈門	油蔴地	海豐
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT(上午)	高雄	國際橋	寶隆
賓蘇里亞	BUNGA SURIA(下午)	歐洲	國際橋	遂初
新大阪	ZIM OSAKA(下午)	歐洲	現代橋	新興
山盛輪	YS.PROSPERITY(上午)	阿拉伯灣	現代橋	日航
惠華	HUI HUA(下午)	曼谷	B20	珠江
新比先鋒	PIONEER SEBELAS(下午)	新加坡	A25	中央
海陸快航	SL.EXPRESS(半夜)	新加坡	海陸橋	海陸
威來	VELA(下午)	曼谷	西區	港興
中華瑞祥	R.R.RATNA(上午)	新加坡印尼	國際橋	港鄉
東海	MULPHA KLUANG(上午)	馬尼拉	吉列島	怡和
馬蘭	MALAN(下午)	海口	油蔴地	招商局
愛國者	SL.PATRIOT(上午)	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
榮衛	NATIONAL DIGNITY(下午)	洛杉磯三藩市	A29	海豐
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY(上午六時)	新加坡	國際橋	大阪
鈴鑠	COTTBUS(下午)	印尼	A17	東亞
江少尉	KIANG REEFER(上午)	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
倫娜馬士基	LUNA MAERSK(上午)	歐洲	現代橋	馬士基
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II(下午)	馬尼拉	現代橋	新興
樂春	NATHANEL(下午)	高雄日本	國際橋	大榮
長隆	EVER GLORY(上午)	紐約	國際橋	利達
士必金	SPECO KING(下午)	沙巴	吉列島	國光
	MILD SPLENDOUR(下午)	釜山	吉列島	港興

明日入口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY(下午二時)	美國	現代橋	大阪
天使希望	ANGELIC HOPE(上午)	高雄	國際橋	渣華
	MILD VICTORY	釜山	B	東宇
	TAMPERE(下午三時)	新加坡	國際橋	百保利
興華	HSING HWA(上午)	高雄	油蔴地	永裕
拿士灣	LAROS BAY(上午三時)	高雄	現代橋	太古
日本太陽神	JAPAN APOLLO(下午二時)	美國	國際橋	日航
福他利奧	FROTARIO(上午六時)	新加坡	A	豐利行
新熱那亞	ZIM GENOVA(上午一時)	美國	現代橋	新興
百利達	PLATA(下午五時)	日本	現代橋	日鄉
馬士基翩桃	MAERSK PINTO(上午四時)	馬尼拉	現代橋	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK(下午五時)	西北太平洋	現代橋	馬士基
馬烈馬士基	MARIT MAERSK(下午四時)	新加坡	現代橋	馬士基
國光	KUO KWANG	台灣	B	欣洋
聖胡安	SAN JUAN(中午)	釜山	A20	太古
加州女神	CALIFORNIA VENUS(下午十一時)	美國	現代橋	日鄉
威利水星	VILLE DE MERCURE(下午八時)	台灣	A	緯特
馬西里亞	SD, MASSILLIA(下午五時)	地中海	國際橋	寶隆
積臣總統	PRES. JACKSON(上午)	美國	國際橋	總統
珍珠帆	PEARL REEFER(下午四時)	台灣	黃埔塢	滙信
海陽	MARINE BRIGHT	曼谷	B	永隆
宏春	HON CHUN	台灣	北大嶼山	大榮
鷹浪	EAGLE WAVE(上午)	赤灣	國際橋	總統
易津	TRADE RELISH(下午八時)	天津	B	輝騰
世界之虎	WORLD TIGER(下午八時)	台灣	海陸橋	海陸
	DOOYANG LEADER(下午三時)	BUKPYUNG	A	港興

明日出口船隻

	船名	來往港口	停泊地點	公司
鱷魚解放	ALLIGATOR LIBERTY	紐約	現代橋	大阪
聖胡安	SAN JUAN(半夜)	南非南美	A20	太古
友誼十二號	YOUYI 12(下午)	曼谷	A32	三寶
美西美	MAH IV(下午)	曼谷	A8	振盛行
冠利	QUEENLY(下午)	新加坡	A36	益高
大美	GREAT BEAUTY(下午)	天津	B2	輝騰
海王	HAI WANG(下午)	高雄	油蔴地	永裕
	MILD VICTORY	釜山	B	東宇
力山	REX STAR(下午)	釜山	西區	海柏
宏春	HON CHUN	高雄日本	北大嶼山	大榮
麥堅納橋	MACKINAC BRIDGE(下午)	西北太平洋紐約	現代橋	川崎
多年高	DORINCO(下午)	中美	A9	川崎
樂迅	LOVCEN	新畿內亞	A39	太古
賓嘉美娜	BUNG AMELOR(凌晨)	澳洲	A	遂初
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋	現代橋	日鄉
長順	EVER ORDER	阿拉伯灣	A	利達
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK(上午)	新加坡	現代橋	馬士基
烈拿	SD. LEDRA(下午)	紅海地中海	國際橋	寶隆
海公主	SEA PRINCESS(下午)	馬尼拉	海厦	太古
雁蕩山	YAN DANG SHAN(下午)	溫州	油蔴地	招商局
鷹浪	EAGLE WAVE(下午)	高雄	國際橋	總統
奧克塔維亞	OCTAVIA(下午)	澳洲	A	寶隆
新熱那亞	ZIM GENOVA(下午)	洛杉磯紐約	現代橋	新興

輪船停泊表

	船名	停泊處	公司
揚子江二號	YANGZI JIANG 2	B5	鐘山
惠華	HUI HUA	B20	珠江
山宮五號	SUN KUNG 5	B11	寶輝
通江	TONG JIANG	A31	滿強
高山	GAOSHAN	B18	招商局
戴雲山	DAI YUN SHAN	B26	華夏
華龍	HUA LONG	潤發碼頭	金發
易勃	TRADE VIGOUR	西區	鐘山
蘇龍	SU LONG	B22	招商局
上海	SHANGHAI	A14	招商局
靈江	LING JIANG	歌亞橋	招商局
運豐	YUN FENG	B16	華夏
施濟	CELJE	A44	亞運
浙鷺	ZHE YING	B12	富春
	SUNWORLD	B13	大榮
同安	TONGAN	油蔴地	華夏
湘江	XIANG JIANG	油蔴地	輝騰

本港金融外幣行情表 (10月19日)

九九金行情	上午	下午	本地倫敦金行情	上午	下午
開市	3426	3429	開市	368.0/368.5	368.3/368.8
最高	3434	3431	最高	368.8/369.3	368.5/369.0
最低	3425	3427	最低	367.9/368.4	368.1/368.6
收市	3431	3429	收市	368.5/369.0	368.4/368.9
息價	−6.00	升降 +3.00	升降	+0.50	

場內交收數 3,000両	同業拆息行情 隔夜 7.25 一月 8.125	本地倫敦銀 5.14

	買入	賣出		買入	賣出
熊貓金幣	2990	3010	鴻運金	2954	2972
純金楓葉	2962	2970	皇家金幣	2964	2972
楓葉白金幣	3945	3965	楓葉銀幣	50	58
白金龍	3945	3965	皇寶	3929	3954
鷹揚	2968	2978	白金樹熊	3940	3965
貿易場銀價	400		長城銀價	498—504	
鈀黃金(每両)	3700		鈀白金(每両)	5000	

外幣存款收市牌價及息率 (寶生銀行供稿)

貨幣	買價	賣價	一個月	貨幣	買價	賣價	一個月
美元	780.50	781.40	8.50	澳洲元	603.30	604.50	17.625
英鎊	12.46	12.50	14.75	新西蘭元	461.30	462.50	13.375
日圓	553.00	554.20	5.75	瑞士法郎	482.50	483.70	7.375
西德馬克	422.80	424.00	7.6875	加拿大元	665.20	666.40	11.75
ECU	868.00	869.20	10.0	法國法郎	123.80	125.00	9.50

美電 每百 買入 780.90 賣出 781.00

外幣對港幣買賣價 港匯指數 103.2(−0.2)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.80	780.80	新西蘭元	每百	452.00	462.00
英鎊	每鎊	12.40	12.50	日圓	每萬	551.00	552.00
西德馬克	每百	421.00	422.00	新加坡元	每百	397.40	398.40
瑞士法郎	每百	480.00	481.00	菲披索	每百	32.00	37.00
法國法郎	每百	123.30	124.30	泰國銖	每百	30.00	31.00
意里拉	每千	5.63	5.73	印尼盾	每萬	41.00	46.00
加拿大元	每百	663.00	666.00	新台幣	每百	29.70	30.15
澳洲元	每百	600.00	605.00	澳門幣	每百	93.00	96.00

外幣對人民幣匯價表 (材料來源:中國國家外匯管理總局)

貨幣	單位	買價	賣價	貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	2615.57	2628.68	挪威克朗	一百	53.84	54.11
比利時法郎C	一萬	953.34	958.12	荷蘭盾	一百	177.91	178.80
比利時法郎F	一萬	948.71	953.47	香港元	一百	47.54	47.77
加拿大元	一百	316.45	318.04	新加坡元	一百	189.09	190.04
西德馬克	一百	200.79	201.80	奧地利先令	一百	28.27	28.42
法國法郎	一百	58.63	58.92	意大利里拉	一萬	27.09	27.23
英鎊	一百	586.99	589.94	瑞士法郎	一百	228.56	229.70
美元	一百	371.28	373.14	瑞典克朗	一百	57.73	58.02
丹麥克朗	一百	51.63	51.89	澳洲元	一百	284.16	285.58

香港代理

華潤運輸倉儲有限公司 CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD

華夏企業有限公司 FAR EAST ENTERPRISING CO., (H.K.) LTD.

香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦十九樓

TELEX:73333 FAREN HX
TEL:5-8317668
FAX:852-5-8345584
19/F,CHINA RESOURCES BLDG., 26,HARBOUR ROAD,WAN CHAI, HONG KONG.

航線	船名/航次	收貨期	抵/離期	電話
香港⇌鹿特丹/安特衛普/漢堡	•HANSA RIGA V.9W	2-7/11	8-9/11	(出)5-8317568 5-8317569 5-8317570 5-8317571
	ACCEPTING FCL & LCL TO SINGAPORE,TILBURY,ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG, WITH TRANSHIPING,BREMEN,AMSTERDAM,LE HARVE,LONDON,LIVERPOOL			
	••HERFAH V.TS054W	7-10/11	13-14/11	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA.			
	••PARANDOWSK V35	14-19/10	20-21/10	
	ACCEPTING FCL & B/BULK TO ROTTERDAM,ANTWERP,HAMBURG,SCANDINAVIA.			
香港⇌大連	•"ILOVIK"V.DK013	5-7/11	8-9/11	(入)5-8317592
	•"ILOVIK"V.DK011	20-22/10	22-23/10	(出)5-8317577
	運豐"YUN FENG"V.123	13-15/11	15-17/11	5-8317685
	遼海二"LIAO HAI 2"VD.I012	27/11	28-29/11	
	兼收瀋陽、長春、哈爾濱及東北地區各城市整箱貨。			
香港⇌天津/新港	•天燕輪"TIAN YAN"V.88B	Now-21/10	22-23/10	(出)5-8317575
	•天躍輪"TIAN YUE"V.128B	17-23/10	24-25/10	5-8317685
	•天祥輪"SKY HOVER"V.14B	22-28/10	29-30/10	
	兼收北京、石家莊、秦皇島、唐山、太同、保定、蘭州、太原、西安			
	慶榮"QING RONG"	—	29/10-2/11	
香港⇌青島	•魯裕"LU YU"V.QY083	25-27/10	27-29/10	(入)5-8347227
	•魯裕"LU YU"V.QY085	10-12/11	12-14/11	(出)5-8317575 5-8317685
	散貨船每月三航次,天天收貨。			
香港⇌武漢	•琴台"QIN TAI"V.QT020	27-28/10	28-29/10	(入)5-8317587
	楊子江二"YANG JI JIANG2"	25-26/10	25-27/10	(出)5-8317585
	知音"ZHI YIN"V.WZ016	15-16/11	14-17/11	
香港⇌南京/南通/張家港/上海	•蘇鶴"SU HE"V.H8939/8940	23-25/10	25-26/10	(入)5-8317588
	•蘇鶴"SU HE"V.H8941/8942	10-11/11	10-11/11	(出)5-8317590
	兼收:蕪湖、合肥、安慶、九江、武漢等地貨物			5-8317585
	•蘇麒"SU QI"V.8929/8930	23-24/10	25-26/10	5-8317584
	•蘇麒"SU QI"V.8931/8932	10-12/11	10-13/11	5-8317596
	兼收 上海、蘇州、無錫、常州、南京整箱貨			5-8317674 5-8317586
	芝山3"ZHI SHAN 3"	20-21/10	20-22/10	
	芝山1"ZHI SHAN 1"	24-26/10	26-27/10	
	兼收、溫州、寧波、張家港、南通散貨(每星期兩航次)			
香港⇌寧波	•"SUPER SIX"V.NS003	23-24/10	24-25/10	(入)5-8317599
	汀江"TING JIANG"V.TJ035/036	26-27/10	27-28/10	(出)5-8317674
香港⇌福州	集裝箱班輪每月四航次 散貨班輪每月兩航次			(出)5-8317563 5-8317583
香港⇌廈門	•嘉發"JIA FA"V.AF099/100	24-25/10	26-27/10	(入)5-8317592
	•嘉運"JIA YUN"V.AY040/041	30-31/10	31/10-1/11	(出)5-8317583
香港⇌海口	•同安"TONG AN"V.KA008	18-20/10	20-21/10	(入)5-8317592
	•華昌"HUA CHANG"V.KC046	23-24/10	25-26/10	(出)5-8317582
	•同安"TONG AN"V.KA010	25-26/10	27-29/10	5-8317563
	•華昌"HUA CHANG"V.KC044	1-2/11	2-3/11	5-8317572
香港⇌汕頭	龍華"LONG HUA"1,2 汕頭號"SHAN TOU" 龍山"LONG SHAN"《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317595
香港⇌廣東	中土出3、4、10、11、13、14、15、16、23、25、27、28 往來廣州、水口、黃埔、石岐、容奇、東莞、澳頭、新會、鶴山			(入)5-8317500 (出)5-8317698
香港⇌北海	南方"NAN FANG 907、908、909" 海翔"HAI XIANG 505" 兼收:海口、防城散貨 三天免費倉期《每星期兩航次》			(入)5-8317500 (出)5-8317698

說明: ★全貨箱班輪 ★★貨箱/散貨班輪

本公司受各船東委託爲貨運代理,可按客戶要求,安排專船往國內及海外各港口,並承辦本港拆、裝箱及拖車等業務,聯繫電話:5-8317572 5-8317565 5-8317567

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓 BOOKING ENQUIRY 電話:5-8528500

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江	T.B.A.	—	23/10	24/10	28/10	30/10
海口	T.B.A.	—	23/10	24/10	28/10	30/10
廈門/汕頭	華佳	8962	19/10	20/10	24/10	26/10
張家港	華盈	—	23/10	24/10	28/10	30/10
上海	沙河	59E	18/10	19/10	23/10	25/10
	臨江	296	21/10	22/10	26/10	28/10
新港/北京	熊岳城	364	18/10	19/10	23/10	25/10
青島	平鄉城	355	15/10	16/10	20/10	22/10
大連	順江	275	20/10	21/10	25/10	27/10
廣州/黃埔	每三日一航次					
珠海	逢星期三、六開航					

各地散裝輪貨運

港口	船名	收貨	截貨	開航
上海	客貨輪	10/11	12/11	14/11
	客貨輪	10/11	12/11	14/11
	貨輪	10/11	12/11	14/11
新港	貨輪	每月一至二航次		
青島	貨輪	每月一至二航次		
大連	貨輪	每月二至三航次		
珠海		逢星期三、六開航		
海口/湛江		每星期二航次		
蛇口	穗順	逢星期二、四開航		
廈門	廈水運	逢星期1,3,5開航		
福州		每四日一航次		
梧州		每隔三日一航次		
廣州/黃埔		逢星期二、五開航		

陸路貨運

本公司承接

- *各大城市之火車包卡及零散貨運
- *本港直達廣東、福建之貨櫃拖運
- *本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務



華夏企業有限公司 山東業務部

香港灣仔港灣道25號海港中心21字樓2104-6室
電話:5-8347227 傳眞:5-8347456

香港⇄青島

集裝箱班輪(兼收濟南、淄博、濰坊、連雲港整箱貨)(每月二航次)

船名	航次	收貨期 CFS	收貨期 CY	截貨期 CFS	截貨期 CY	到離港
魯豐 LU FENG	QF217	26/10	2/11	3/11	4/11	4-6/11

收貨站:華聯貨運有限公司 電話:0-4970305
於每航次截貨後4天開始收下航次CFS

散貨班輪(兼收中國各口岸大宗散貨)

船名			到離港
醴泉 LI QUAN	4/11	5/11	3-5/11
漱玉泉 SHU YU QUAN	—	—	30/10-2/11

香港⇄煙台

集裝箱/散貨班輪(每月一至二航次)

船名			到離港
柳絮泉 "LIU XU QUAN"	—	—	5-8/11

請各收貨、付貨人逕往本公司辦理有關手續

閩安航運企業有限公司

香港⇌福州

集裝箱班輪(每月四航次)

船名	航次	收貨	截貨	到—離港
永安 "YONG AN"	V.FY013/014	5/11	7/11	6-8/11
閩貿 "MIN MAO"	V.FA023/024	23/10	25/10	24-26/10
"MIN MAO"	V.FA025/026	3/11	5/11	4-6/11

收貨站:華聯貨運有限公司 電話:0-4977308

散貨班輪

船名	航次	收貨	截貨	到—離港
閩外冷一號 MIN WAI LENG I HAO	V.FI031/032	16/10	18/10	17-19/10
"CHONG AN"	V.FC020	31/10	1/11	30/10-2/11
收貨站:長沙灣潤發碼頭				
"羅航105"	V.FL004	23/10	23/10	22-24/10
收貨站:醉酒灣				

香港代理:華夏企業有限公司福建業務部
香港灣仔港灣道二十六號華潤大厦4204室
電話:5-8386277 傳眞:852-5-8270079

FAIRWEATHER STEAMSHIP CO., LTD. 友航輪船有限公司

Bridge Line

船名/航次	香港	上海	青島	大連	釜山
利航 FAIR BRIDGE V.36N	23/10	—	—	—	27/10
利航 FAIR BRIDGE V.37N	3/11	—	—	—	7/11
聯威 UNITED WAY V.3N	5/11	8/11	—	—	11/11
利邁 FAIR COSMOS V.14N	9/11	12/11	18/11	21/11	24/11
聯威 UNITED WAY V.4N	17/11	—	—	—	21/11
利航 FAIR BRIDGE V.39N	21/11	24/11	—	—	27/11

收貨站:友聯貨櫃公司 青衣島72地段 電話:0-4978982

代理:景華船務有限公司
地址:香港上環德輔道中272-284號興業商業中心十七樓
電話:5-8528500 FAX:5-420100

富利滿船務運輸公司 FULLYMOON SHIPPING & TRANSPORT CO.

(Wholly owned by Fullymoon Shipping Co. Ltd.)
九龍尖沙咀廣東道海港城環球航運中心902室
Suite 902, World Shipping Centre, Harbour City, Canton Road, Tsimshatsui, Kowloon.
Fax: 3-7355818 Telex: 30717 FULMO HX
Tel: 3-7354881 (6 Lines)

香港至中國各省

全貨櫃,散貨及集裝箱貨船

廣州 蘭石 江門 東莞 中山 肇慶/容奇 每星期二航次

汕頭/福州/廈門/海口/湛江 青島/上海/天津 每星期一航次

承接

鐵路及拖運往來中國
各省本地轉/拆/拖櫃。
代客辦理貨物出入口證
及報關等服務。
歡迎垂詢

入口船期預告

船名		由來港口	月日	公司
亨伯橋	HUMBER BRIDGE	高雄	10月22	川崎
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	10月22	海陸
金和	PLEIADES	台灣	10月22	昌宏
海東	HAI TONG	台中	10月22	永隆
華洋	SINO OCEAN	新加坡	10月22	太平
東運	RIO VENTURE	基隆	10月22	川崎
壽光海	SHOUGUANHAI	長堤	10月22	招商局
南江	NAMGANG GLORY	釜山	10月22	東宇
華意	WAH YEE	蛇口	10月22	珠江
依露維	ILOVIK	大連	10月22	華夏
玻里那	BOLINA	日本	10月22	川崎
易津	TRADE RELISH	天津	10月22	輝騰
金華	KING HWA	高雄	10月22	永裕
利航	FAIR BRIDGE	釜山	10月22	景輝
安國	AN QUO	天津	10月22	輝騰
翡翠二號	EMERALD II	日本	10月22	美邦
軒利碧琪	HANNE BAKKE	弗里曼特爾	10月22	森那美
安琪領袖	ANANGEL LEADER	基隆	10月22	亞聯
榮春	GLORY ACE	台灣	10月22	大榮
	JARU BHUM	台灣	10月22	歐亞
海達	HAI DA	寧波	10月22	招商局
錦江	JIN JIANG	上海	10月22	滿強
忠武	HANJIN CHUNGMU	美國	10月22	韓進
明洋	MING OCEAN	歐洲	10月22	華海
諾柯篤蘇亞	NORASIA AL MANSOORAH	歐洲	10月22	歷偉
海運	MARINA HOPE	日本	10月22	東源
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	新加坡	10月22	怡和
加爾羅夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	10月22	華林
富山	TOYAMA	歐洲	10月22	寶隆
若比蘭	RUEBELAND	歐洲	10月22	東亞
亞士馬士基	AXEL MEARSK	基隆	10月22	馬士基
東方前進	OOCL ADVANCE	台灣	10月22	港郵
通順	MILD SUN	上海	10月22	輝騰
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	10月22	保歲
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	10月22	日郵
渣華吉城	NL. KATWIJK	新加坡	10月22	渣華
新海躍	XINHAIYUE	上海	10月23	金發
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	基隆	10月23	太古
海恩	HAI IN	基隆	10月23	永隆
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	10月23	永裕
泰堡	TAI BAO	曼谷	10月23	昊崧
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	新加坡	10月23	捷成
陶南七號	DONAM NO. 7	釜山	10月23	港興
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	10月23	朝陽
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國	10月23	港郵
渣華馬尼拉	NL. MANILA	新加坡	10月23	渣華
天燕	TIAN YAN	天津	10月23	輝騰
沙遮	NORASIA SHARJAH	台灣	10月23	歷偉
馬蘭	MALAN	海口	10月23	招商局
奧沙加	OXACA	美國	10月23	綽特
巴天加	BATANGAS	日本	10月23	益高
西蘇錫長	KAP.SILIN	日本	10月23	華林
柯亞美迪	AL. AHMADIAH	台灣	10月23	怡和
	POOLGRACHT	台灣	10月23	保威
長冠	EVER LAUREL	新加坡	10月23	利達
	SUPERSIX	寧波	10月24	華夏
海春	HAI CHUN	基隆	10月24	永隆
	BETAPA	印尼	10月24	ASPAC
國利二號	KUO LIE 2	高雄	10月24	永裕
海利	HAI LIH	台中	10月24	永隆
波堤馬	BALTIMAR SATURN	釜山	10月24	港興
	BAGO	仰光	10月24	新興
彩虹	RAINBOW	釜山	10月24	港興
唐娜	DONA ALGO	日本	10月24	中央
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	美國	10月24	總統
華迪克	KRASNOGVARDEEC	日本	10月24	華林
海皇象牙	NEP. IVORY	基隆	10月24	港恒
灣區橋	BAY BRIDGE	美國	10月24	川崎
麗嘉一號	LIKA I	台灣	10月24	逸行
怡春	YICHUN	台灣	10月24	大榮
愛順	AYSEN	馬尼拉	10月24	港恒
保衛者	SL. DEFENDER	美國	10月24	海陸
雅歐高	ARAUCO	日本	10月24	天祥
光大二號	KWANG TA 2	高雄	10月25	永裕
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	高雄	10月25	捷成
吉星	JI XING	大連	10月25	世通
漢堡快輪	HAMBURG EXPRESS	歐洲	10月25	捷成
海龍	SEA DRAGON	青島	10月25	太平
協和嘉山	CONCORD GAESAN	基隆	10月25	日郵
東方專家	ORT. EXPERT	台灣	10月25	港郵
多加力	DRAGNET	新加坡	10月25	港興
天躍	TIAN YUE	天津	10月25	輝騰
長合	EVER GATHER	新加坡	10月25	利達
高華	GOWA	台灣	10月25	太平
萊茵橋	RHEIN BRIDGE	高雄	10月25	川崎
	CONTINENTAL CARRIER	南非	10月25	東源
亞洲勝利	ASIAN SENATOR	台灣	10月25	怡和
陶南八號	DONAM NO. 8	釜山	10月25	港興
蘇麒	SUQI	南通	10月25	華夏
蘇鶴	SUHE	南京	10月25	華夏
浙鵑	ZHEKUN	青島	10月25	招商局
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	10月25	寶隆
通聯	MILD UNION	上海	10月25	輝騰
釜山歌莉	BUSAN GLORY	基隆	10月25	東宇
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	美國	10月26	太古
風向	WINDWARD	高雄	10月26	川崎
荷蘭	CONTSHIP HOLLAND	台灣	10月26	遠通
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	10月26	港恒
國雄	KUO HSIUNG	台灣	10月26	欣洋
和平東南	HP DONGNAM	釜山	10月26	港興
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	10月26	怡和
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	10月26	永裕
錦春	CHIN CHUN	台灣	10月26	大榮
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	新加坡	10月26	大阪
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	美國	10月26	大阪
阿爾泰	OASIS ALTAIR	基隆	10月26	太古
汀江	TING JIANG	寧波	10月26	華夏
長明	EVER GLEAMY	台灣	10月26	利達
長政	EVER GOVERN	美國	10月26	利達
出良	HIRA II	美國	10月26	日郵
普魯頓	VILLE DE PLUTON	地中海	10月26	偉特
格蘭總統	PRES. GRANT	美國	10月26	總統
	VLADIMIR VASLYAEV	日本	10月26	華林
菲島怡美利	JOHNEVERETT	日本	10月27	福來
東方威利	WILLINE ORIENT	基隆	10月27	怡和
新海河	XING HAIHE	上海	10月27	遠運
金石	GAMZAT TSADASA	日本	10月27	華林
獨立者	SL. INDEPENDENCE	美國	10月27	海陸
渣華哥倫布	NL. COLUMBO	基隆	10月27	渣華
嘉澳灣	CARGO BAY	曼谷	10月27	港興
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡	10月27	太平
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	美國	10月27	川崎
士蘭迪亞	SELANDIA	日本	10月27	寶隆
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	日本	10月27	寶隆
寶春	ATHIERS BREEZE	台灣	10月27	大榮
力班士嘉	LIJNBAANSGRACHT	馬尼拉	10月27	富基
海興	HAI XING	上海	10月27	招商局
馬珍馬士基	MARCHEN MAERSK	新加坡	10月27	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋	10月27	馬士基
長冠	EVER LAUREL	台灣	10月27	利達
馬士基探戈	MAERSK TANGO	台中	10月27	馬士基
美娜	MILTA	美國	10月27	偉特
安春	ANCHUN	台灣	10月27	大榮
歐古隆	GYOKURYU	日本	10月27	美邦
	LLOYDIANA	地中海	10月27	太古
東方武士	ORT. KNIGHT	澳洲	10月28	港郵
滔運	MILD TRAN	上海	10月28	輝騰
新馬尼拉二號	ZIM M'LA II	馬尼拉	10月28	新興
力藩	HANSA RIGA	歐洲	10月28	華夏
倫敦快輪	LONDON EXPRESS	高雄	10月28	捷成
中華出口商	ORT. EXPORTER	美國	10月28	港郵
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	10月28	總統
海陸快航	SL. EXPRESS	新加坡	10月28	海陸
東京丸	TOKYO MARU	美國	10月28	大阪
阿卡迪亞	SD. ARCADIA	地中海	10月28	寶隆
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	台灣	10月28	新興
南祥	NANCHANG	新畿內亞	10月28	太古
華利雅士	FAMILY ACE	日本	10月28	日郵
泰來	TAI LAI	高雄	10月28	永裕
美上美	BOONKRONG II	曼谷	10月28	振盛行
吉海	YOSHIUMI	日本	10月28	山下
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	10月28	美邦
匆地打馬士基	MATHILDE MAERSK	新加坡	10月28	馬士基
航行者	TA VOYAGER	新西蘭	10月28	TASMAN
朝富	CHOFU	南非	10月28	亞聯
阿嘉寶	AKA BHUM	台灣	10月28	華洋行
第八義宗丸	GISO MARU 8	日本	10月28	益高
	W ULBRICHT	歐洲	10月29	天祥
長青	EVER OASIS	台灣	10月29	利達
光陽	HANJIN KWANGYANG	美國	10月29	韓進
新基隆	ZIM KEELUNG	美國	10月29	新興
柏林	BERLIN	歐洲	10月29	東亞
大同二號	TA TUNG 2	高雄	10月29	永裕
拉普拉塔太陽	SUNSHINE LA PLATA	日本	10月29	大阪
明進	MING PROMOTION	歐洲	10月29	華海

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
加爾洛夫	KAP.GAVRILOV	歐洲	10月22	華林
[illegible]	RUEBERLAND	歐洲	10月22	東亞
[illegible]	LARGS BAY	歐洲	10月22	太古
亞士馬士基	AXEL MAERSK	歐洲	10月22	馬士基
[illegible]	NORASIA SHARJAH	歐洲	10月23	歷信
安熙	ANHE	歐洲	10月24	招商局
[illegible]	QUEEN'S WAY BRIDGE	歐洲	10月24	朝陽
[illegible]	ASIAN SENATOR	歐洲	10月25	怡和
[illegible]	LIKA I	地中海	10月25	邊行
富源山	FUYUAN SHAN	地中海	10月25	招商局
不來梅快航	BREMEN EXPRESS	歐洲	10月26	捷成
東方榮譽	OOCL HONOR	歐洲	10月26	港郵
萊茵橋	RHINE BRIDGE	歐洲	10月26	川崎
長閃	EVER GLEAMY	歐洲	10月26	利達
[illegible]	CONTSHIP HOLLAND	歐洲	10月26	遠運
[illegible]	VLADIMIR VASLYAEV	黑海東地中海	10月26	華林
[illegible]	OASIS ALTAIR	地中海	10月27	太古
[illegible]	SELANDIA	歐洲	10月27	寶隆
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	地中海	10月27	寶隆
協和嘉山	CONCORD GASSAN	地中海	10月27	日郵
長冠	EVER LAUREL	地中海	10月27	利達
[illegible]	LAUST MAERSK	歐洲	10月29	馬士基
[illegible]	ZIM YOKOHAMA	歐洲	10月29	新興
[illegible]	HUALIHE	歐洲	10月30	招商局
[illegible]	NORASIA MUBARAK	歐洲	10月30	歷信
遼河	LIAO HE	歐洲	10月31	招商局
[illegible]	CONDOR	地中海	10月31	海柏
[illegible]	KHUD ROMAS	歐洲	10月31	華林
[illegible]	VILLE DE NEPTUNE	歐洲	10月31	偉特
[illegible]	HANJIN LE HAVRE	歐洲	11月1	韓進
[illegible]	MING PROMINENCE	歐洲	11月1	華海
[illegible]	EVER GLOWING	歐洲	11月2	利達
[illegible]	HUMBER BRIDGE	歐洲	11月2	川崎
[illegible]	TOYAMA	歐洲	11月3	寶隆
馬西里亞	SD. MASSILLIA	地中海	11月3	寶隆
長貴	EVER VALUE	地中海	11月2	利達
[illegible]	RHINE MARU	地中海	11月3	大阪
[illegible]	CONTSHIP CANADA	地中海	11月4	港怡
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	歐洲	11月5	馬士基
[illegible]	EVER GLEEFUL	歐洲	11月6	利達
[illegible]	ZIM BRISBANE	地中海	11月6	新興
[illegible]	CHARLES CRUZ	地中海	11月6	海柏
[illegible]	SAPPHIRE	地中海	11月7	懋德
[illegible]	BELGIAN SENATOR	歐洲	11月8	怡和
[illegible]	HANJIN MASSAN	歐洲	11月8	韓進
沙河	SHA HE	歐洲黑海	11月8	招商局
[illegible]	MING PROGRESS	歐洲	11月8	華海

印·巴·中東線

船名		開往港口	月日	公司
[illegible]	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	10月22	總統
[illegible]	AL AHMADIAH	紅海	10月23	怡和
[illegible]	RIO VENTURE	[illegible]	10月23	川崎
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	阿拉伯灣	10月24	總統
富源山	FUYUAN SHAN	紅海	10月25	招商局
長閃	EVER GLEAMY	科倫坡印度	10月26	利達
[illegible]	HAGO	印度	10月27	新興
協和嘉山	CONCORD GASSAN	阿拉伯灣	10月27	日郵
格蘭總統	PRES. GRANT	阿拉伯灣	10月27	總統
長冠	EVER LAUREL	遮打	10月27	利達
利來克拉倫斯	NL. CLARENCE	紅海	10月27	寶隆
東方威利	WILLINE ORIENT	阿拉伯灣	10月28	怡和
唐河	TANGHE	阿拉伯灣	10月28	招商局
杜魯門總統	PRES TRUMAN	阿拉伯灣	10月29	總統
菲島怡美利	JOHNEVERETT	吉大港印度	10月29	福來
長青	EVER OASIS	阿拉伯灣	10月29	利達
斯里馬泰	LANKA SRIMATHI	科倫坡	10月29	東亞
杜爾灣	TOR BAY	阿拉伯灣	10月30	太古
茂爾登	MULTAN	科倫坡卡拉奇	10月31	東海
皮雅士總統	PRES. PIERCE	阿拉伯灣	10月31	總統
長貴	EVER VALUE	遮打	10月31	利達
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	阿拉伯灣	10月31	馬士基
長光	EVER GLOWING	科倫坡印度	11月2	利達
馬西里亞	SD. MAESILLIA	紅海	11月3	寶隆
胡佛總統	PRES. HOOVER	阿拉伯灣	11月3	總統
雁山	YAN SHAN	紅海	11月4	招商局
華倫芝	VELENJE	馬德拉斯卡拉奇釜山	11月5	亞運
肯尼迪總統	PRES. KENNEDY	阿拉伯灣	11月5	總統
施汪露	AL. SWAMRUZ	吉大港加爾各答	11月6	歷信

非洲線

船名		開往港口	月日	公司
安琪領袖	ANANGEL LEADER	南非	10月22	亞聯
亞士馬士基	AXEL MAERSK	西非	10月23	馬士基
	POOLGRACHT	南非	10月23	保威
渣華歌倫布	NL. COLOMBO	南非	10月28	渣華
羅施馬士基	LAUST MAERSK	西非	10月29	馬士基
馬奧多富	MARIA OLDENDORFF	南非	10月30	欣洋
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	東非	10月30	大阪
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	東非	10月31	馬士基
利來寓力	NL.VAN NECK	西非	10月31	渣華
奧富	OHFU	南非	11月2	亞聯
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	西非	11月2	大阪
衡山	HENG SHAN	西非	11月5	瀚怡
倫娜馬士基	LUNA MAERSK	西非	11月5	馬士基
大阪丸	OSAKA MARU	南非	11月8	大阪
金山	GOLD HILL	西非	11月10	新興
南泰公主	NANTAI PRINCESS	南非	11月11	欣洋
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	西非	11月12	馬士基

東南亞線

船名		開往港口	月日	公司
海民	MARINE CROWN	曼谷	10月22	永隆
國光	KUO KWANG	新加坡巴生	10月22	欣洋
	JARU BHUM	曼谷	10月22	華洋行
百利達	PLATA	曼谷	10月22	日郵
楊峯口	YANG FANG KOU	曼谷新加坡巴生	10月23	招商局
威順	WISUN	印尼	10月23	聯航
東方前進	OOCL ADVANCE	曼谷雅加達	10月23	港郵
巴天加	BATANGAS	新加坡巴生	10月23	益高
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉宿務	10月23	日郵
海勇	MARINE BRAVE	曼谷	10月24	永隆
德順	TAKSUN	印尼	10月24	聯航
怡春	YI CHUN	新加坡巴生	10月24	大榮
釜山歌莉	BUSAN GLORY	雅加達巴生檳城新加坡	10月25	東宇
陶南八號	DONAM NO. 8	新加坡巴生	10月25	港興
愛順	AYSEN	馬尼拉	10月25	港恒
海皇象牙	NEP. IVORY	新加坡	10月25	港恒
當娜	DONA ALGO	新加坡	10月25	中央
高華	GOWA	新加坡印尼	10月26	太平
海龍	SEA DRAGON	新加坡	10月26	太平
懷遠河	HUAI YUAN HE	馬尼拉	10月26	招商局
國家	KUO CHIA	曼谷	10月26	欣洋
山宮五號	SUN KUNG 5	印尼	10月26	保輝
東海	MULPHA KLUANG	馬尼拉	10月27	怡和
華納沙地	AND. WANASATYA	印尼	10月27	亞利來
獨立者	SL. INDEPENDENCE	新加坡	10月27	海陸
萬泉河	WAN QUAN HE	馬尼拉	10月28	招商局
馬士基翻桃	MAERSK PINTO	馬尼拉	10月28	馬士基
東方威利	WILLINE ORIENT	新加坡	10月28	怡和
	BETARA	印尼	10月28	ASPAC
歌莉亞	GLORIA	曼谷	10月29	港興
盛龍	SHENG LONG	馬尼拉	10月29	[illegible]
唐河	TANGHE	曼谷新加坡巴生檳城	10月29	招商局
菲島怡美利	JOHNEVERETT	新加坡	10月29	福來
[illegible]	KEUMGANG GLORY	曼谷	10月29	東宇
[illegible]	FAMILY ACE	曼谷	10月29	日郵
[illegible]	AKA BHUM	曼谷	10月29	歐亞
吉海	YOSHIUMI	新加坡巴生	10月29	山下
立龍	RATU KONSORTIUM	馬尼拉宿務	10月29	日郵
東方大志	OOCL AMBITION	曼谷	10月30	港郵
美上美	BOONKRONG II	曼谷	10月30	振盛行
第八義宗丸	GISO MARU 8	新加坡巴生	10月30	益高
萬春	WAN CHUN	新加坡巴生	10月30	大榮
納締	RATIH	新加坡印尼	10月30	港郵
國泰	DONAOS	曼谷	10月30	欣洋
泰堡	TAI BAO	曼谷檳城巴生	10月30	吳淞
海強	MARINE STAR	曼谷	10月31	永隆
國隆	KUO LUNG	新加坡巴生	10月31	欣洋
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	曼谷新加坡巴生檳城	10月31	馬士基
海皇翠玉	NEP.EMERALD	新加坡	11月1	港恒
海光	HAI GUANG	新加坡印尼	11月1	太平
華洋	SINO OCEAN	新加坡	11月1	太平
興勝	HINGSON	曼谷	11月2	珠江
百必達	AND. PUSPITA	印尼	11月3	亞利來
海英	HAI YING	雅加達巴生詩能新加坡	11月4	東宇

中國內地

船名		開往港口	月日	公司
舜泉	SHUNQUAN	青島	10月22	華夏
鱸江	LUO JIANG	廈門	10月22	華閩
上海	SHANGHAI	上海	10月22	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	10月22	輝騰
平鄉城	PING XIANG CHENG	青島	10月22	招商局
華洋	SINO OCEAN	青島	10月22	太平
易津	TRADE RELISH	天津	10月23	輝騰
賀蘭山	HELAN SHAN	新港	10月23	招商局
安國	AN QUO	天津	10月23	輝騰
伊露娃	ILOVIK	大連	10月23	華夏
新海騰	NEW HAI TENG	上海	10月23	金發
天燕	TIAN YAN	天津	10月24	華運
通運	MILD TRAN	上海	10月24	輝騰
馬蘭	MALAN	海口三亞	10月24	招商局
華昌	HUA CHANG	海口	10月25	華夏
華盈	HUA YING	張家港	10月25	招商局
天翔	TIAN YUE	天津	10月25	華運
	SUPERSIX	寧波	10月25	華夏
華昌	HUA CHANG	海口	10月26	華夏
華意	WAH YEE	營口	10月26	珠江
蘇鶴	SU HE	南京	10月26	華夏
通聯	MILD UNION	上海	10月25	輝騰
蘇麒	SU QI	張家港南通	10月26	華夏
沙河	SHA HE	上海	10月26	招商局
華佳	HUA JIA	廈門	10月26	招商局
雪峯山	XUE FENG SHAN	福州	10月26	華閩
錦江	JIN JIANG	上海	10月27	滬強
海達	HAI DA	寧波	10月27	招商局
熊岳城	XIONGYUECHENG	新港	10月28	招商局
汀江	TING JIANG	寧波	10月28	華夏
臨江	LIN JIANG	上海	10月28	招商局
同安	TONG AN	海口	10月29	華夏
琴台	QIN TAI	武漢	10月29	華夏
順江	SHUN JIANG	大連	10月29	招商局
天翔	SKY HOVER	天津	10月31	華運
海興	HAI XING	上海	11月2	招商局

台灣省線

船名		開往港口	月日	公司
福士貨櫃	BLESS CONTAINER	台灣	10月22	保威
興華	HSING HWA	高雄	10月22	永裕
金華	KING HWA	高雄	10月23	永裕
榮春	GLORY ACE	台灣	10月23	大榮
金和	PLEIADES	台灣	10月23	昌宏
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	10月24	永裕
海皇象牙	NEP.IVORY	台灣	10月25	港郵
昌盛	THUBAN	台灣	10月26	昌宏
高雄	KUO HSIUNG	高雄基隆	10月26	欣洋
東方專家	ORT.EXPERT	台灣	10月26	港恒
	CHEMISKY	台灣	10月26	昌宏
錦春	CHIN CHUN	台灣	10月27	大榮

日本·南朝鮮線

船名		開往港口	月日	公司
翡翠二號	EMERALD II	日本	10月22	美邦
光榮雅士	GLORY ACE	日本	10月23	大榮
利航	FAIR BRIDGE	釜山	10月23	景華
陶南七號	DONAM No. 7	釜山	10月24	港興
多加力	DRAGNET	釜山	10月25	港興
彩虹	RAINBOW	釜山	10月25	港興
國利二號	KUO LIE 2	高雄	10月25	永裕
波提馬	BALTIMAR SATURN	釜山	10月25	港興
奧蘭橋	BAY BRIDGE	日本	10月26	川崎
國雄	KUO HSIUNG	日本	10月26	欣洋
東方專家	ORT.EXPERT	日本	10月26	港郵
歌古隆	GYOKURYU	日本	10月27	美邦
嘉澳灣	CARGO BAY	釜山	10月27	港興
錦春	CHIN CHUN	日本	10月27	大榮
安春	ANCHUN	日本	10月27	大榮
和平東南	HP. DONGNAM	釜山	10月27	港興
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	日本	10月28	川崎

北美洲線

船名		開往港口	月日	公司
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	西南太平洋紐約	10月22	馬士基
安達馬士基	ANDERS MAERSK	西北太平洋紐約	10月22	馬士基
日本太陽神	JAPAN APOLLO	西北太平洋	10月22	日航
新加坡勝利	SINGAPORE SENATOR	美國	10月22	怡和
新熱那亞	ZIM GENOVA	洛杉磯紐約	10月22	新興
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	10月22	海陸
加州女神	CALIFORNIA VENUS	西北太平洋紐約	10月22	日郵
傑臣總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	10月22	總統
明洋	MING OCEAN	洛杉磯紐約	10月22	華海
奧沙加	OXACA	西南太平洋	10月23	偉特
忠武	HANJIN CHUNGMU	西北太平洋	10月23	韓進
東方友誼	OOCL FRIENDSHIP	美國東加拿大	10月24	港郵
約翰遜總統	PRES. JOHNSON	西北太平洋紐約	10月24	總統
保衛者	SL DEFENDER	西北太平洋紐約	10月25	海陸
長合	EVER GATHER	紐約	10月25	利達
奧蘭橋	BAY BRIDGE	西北太平洋	10月25	川崎
長攻	EVER GOVERN	美國西岸	10月26	利達
現代司令	HYUNDAI COMMANDER	西北太平洋	10月26	太古
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	西南太平洋紐約	10月27	大阪
格蘭總統	PRES. GRANT	西北太平洋紐約	10月27	總統
益河	YI HE	美國東加拿大	10月27	招商局
比良	HIRA II	西北太平洋	10月27	日郵
海皇琥珀	NEP. AMBER	西南太平洋紐約	10月27	港恒
力班士嘉	LIJNBAANSOGRACHT	墨西哥檀香山	10月27	富基
布魯克林橋	BROOKLYN BRIDGE	西南太平洋紐約	10月28	川崎
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	西南太平洋紐約	10月28	馬士基
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	10月28	馬士基
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	西北太平洋紐約	10月29	總統
海陸快航	SL. EXPRESS	西北太平洋紐約	10月29	海陸
東京丸	TOKYO MARU	西北太平洋	10月29	大阪
中華普慶	ORT. EXPLORER	西北太平洋	10月29	港郵
光陽	HANJIN KWANGYANG	西北太平洋	10月30	韓進
新基隆	ZIM KEELUNG	洛杉磯紐約	10月30	新興
愛麗斯	IRIS	關島	11月30	國光
前進	ASIAN PROGRESS	檀香山	10月30	日郵
海皇翡翠	NEP.JADE	美國東加拿大	10月31	港恒
亨利角	CAPE HENRY	紐約	10月31	日郵
皮雅士總統	PRES.PIERCE	西北太平洋紐約	10月31	總統
金門橋	GOLDEN GATE BRIDGE	西北太平洋	11月1	川崎
海洋快輪	OCEANIA EXPRESS	關島	11月1	怡和
革新者	SL.INNOVATOR	西北太平洋紐約	11月1	海陸
長標	EVER GUIDE	美國	11月2	利達
先鋒	HYUNDAI PIONEER	西北太平洋	11月2	太古
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK	美國	11月3	馬士基
胡佛總統	PRES. HOOVER	西北太平洋紐約	11月3	總統
箱根丸	HAKONE MARU	西北太平洋	11月3	日郵
鱷魚勝利	ALLIGATOR VICTORY	西南太平洋紐約	11月3	大阪

中南美洲線

船名		開往港口	月日	公司
天使希望	ANGELIC HOPE	加勒比海	10月22	渣華
福他利奧	FROTARIO	南美	10月23	豐利行
渣華馬尼拉	NL MANILA	南美	10月25	渣華
利合	EVER GATHER	加勒比海	10月25	利達
雅歐高	ARAUCO	智利	10月25	川崎
玻里那	BOLINA	中美	10月25	川崎
渣華漢城	NL. SEOUL	南美	10月30	渣華
拉普拉塔陽光	SUNSHINE LA PLATA	南美	10月30	大阪
福他德班	FROTA DURBAN	南美	11月1	豐利行
長標	EVER GUIDE	加勒比海	11月2	利達
興城	XING CHENG	南美	11月3	招商局
鳥羽	TOBA	巴拿馬	11月5	百保利

澳洲·新西蘭線

船名		開往港口	月日	公司
西寧船長	KAP.SILIN	弗里曼特爾	10月23	華林
華迪克	KRASNOGVARDEEC	新西蘭	10月24	華林
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	10月26	川崎
新海河	XING HAI HE	澳洲	10月27	遠運
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	10月27	華林
航行者	TA VOYAGER	新西蘭	10月28	TASMEN
東方武士	ORT.KNIGHT	澳洲	10月29	港郵
南祥	NANCHANG	新幾內亞	10月29	太古
賓嘉些路加	BUNGA SEROJA	澳洲	10月31	遂初
普里培	NOVIKOV PRIBOY	澳洲	10月31	華林
天鵝少尉	SWAN REEFER	弗里曼特爾	11月1	寶隆
明和	MING HOPE	澳洲	11月2	華海
新關島	ZIM GUAM	澳洲	11月3	新興